

## Dan prosvetnih delavcev

3. oktober so prosvetni delavci občine Kranj doleteli za svoj dan in se tako med zadnjimi priložili ostalim gorenjskim občinam, ki so take dneve priredile že prej.

Dan prosvetnih delavcev v Kranju je pomemben po eni strani zaradi tega, ker je prireditelj odsev družbenega spoznanja o pomenu izobraževanja za družbenoekonomski napredek skupnosti, nekakšna zahvala pedagogom za njihovo pomembno delo. Poudarek srečanju prosvetnih delavcev bosta nedvomno dala predsednik skupščine občine Kranj kot pokrovitelj srečanja in pa republiški sekretar za prosveto in kulturo.

Po drugi strani pa je sobotno srečanje prosvetnih delavcev izraz težnje njih samih po dogovorih o skupnih izhodiščih za njihovo delo. Že prej so ugotavljali, da se vse premalo pogovarjajo o svojem delu z otroci, ki jih vzgajajo in izobražujejo. Tako so se sestajali le pred takimi sicer pomembnimi dogodki kot je bil referendum, o samih sistematskih vprašanjih v prosveti — za to pa ni bilo dovolj časa in priložnosti.

Prosvetni delavci sami so že spoznali, kako važno je prilagajati vzgojno izobraževalni proces v šoli zahtevam družbenega razvoja in časa. Bolj kot kje na drugem področju mora prosvetni delavec

biti pripravljen prilagajati svoje delo družbenemu dogajanju, saj je od otrok, ki gredo skozi vzgojno izobraževalni proces odvisen družbeni razvoj. Ob tem pa je treba še poudariti, da je bolj kot kje drugje pomembno v prosveti dodatno izobraževanje delavcev, sicer se zahtevnemu izobraževalnemu procesu ne more prilagoditi. Skratka, ni mu kos. Nenehno dodatno izobraževanje prosvetnih delavcev, njihova »širina« bo prav gotovo razrešila tudi trenutna vprašanja o enotnosti naše šole, o idejnosti pouka ter o družbenopolitični angažiranosti šole. Le tako se bo prosvetnim delavcem tudi dvignila družbena veljava.

L. M.

Elita  
Kranj

OD 10. DO 20. OKTOBRA 1970 NA  
OBRTNISKEM SEJMU V KRANJU

● ženska, moška in otroška oblačila ● ženski in moški klobuki ● posteljina, odeje, zavese, preproge

po izredno znižanih cenah

VAS OBISK NA NAŠEM PRODAJNEM PROSTORU  
SE VAM BO BOGATO IZPLACAL.

## Slovesnost ob 60 - letnici Borisa Ziherla

Slovesnosti, ki je bila minulo srpno zvečer v galeriji Loškega muzeja in na kateri so Skofjelčani svojemu velikemu rojaku Borisu Ziher-

lu — te dni praznuje 60-letnico rojstva — izročili diplomno častnega občana Skofje Loke, se je udeležilo precejšnje število ljudi.

Tov. Ziherlu na čast so priredili tudi krajši kulturni program, v katerem sta sodelovala moški vokalni oktet Jelovica in igralec Jože Logar. Potem je predsednik občine Zdravko Krvina opisal življenjsko pot slavjenca in poudaril, da akademik, profesor, publicist in družbenopolitični delavec Boris Ziherl velja za enega najvidnejših marksističnih teoretikov našega časa. Ko mu je nazadnje podarili dragoceno listino, delo akademskega slikarja Iveta Subica, in plastiko kiparja samouka Petra Jovanoviča iz Zetina, so spet prišli do besede pevci. Se prej je novi častni občan Skofje Loke zbranim gostom obljubil, da bo tudi v bodoče, tako kot doslej, rad sodeloval v javnem življenju mesta, ki se pospešeno pripravlja na velik jubilej — tisočletnico nastanka.

(—lg)



Kranj



z nagradnim  
žrebanjem  
1000 praktičnih  
dobitkov

Potrošniki! Veletrgovsko podjetje KOKRA - Kranj sporoča, da prireja od 1. do 31. oktobra 1970 tradicionalno reklamno prodajo pod nazivom:

Vsak nakup prek 30 din bo žreban 4. novembra 1970. Rezultati žrebanja bodo objavljeni v vseh naših prodajalnah in v časopisu GLAS 7. novembra 1970. **Potrošniki!** Pri nakupu v naših za jesen bogato založenih trgovinah ne pozabite oddati odrezka paragonkega bloka v skrinjico z napisom **JESEN V KOKRI** — nagradno žrebanje.

Blok shranite do objave žrebanja. Kupci, ki bodo izžrebani, lahko vzamejo dobitke v prodajalni, kjer so kupili blago do 15. decembra 1970. Po tem roku izžrebane številke zapadejo.

Obiščite prodajalno KOKRA

# Občan sprašuje

**KZK** OBRAT KLAVNICA

KRANJ Svinjsko meso z vprašanimi kostmi

Kar svinčnik v roke in zračunajte. Če je kg 19 din in tehta meso 0,31 kg, pride 589 din. Kdo se je »zmotil«?

Cena za kg: Pakično dno: 29. IX. 1970

Tečaj: Znesek: 6/0

## Odgovor na Občan sprašuje

V sobotni številki vašega lista sem zasledil vprašanje, ki govori o mladinskem klubu v Trzinu in sem zato dolžan dati nekaj pojasnil okrog dejavnosti kluba.

Pisec članka sprašuje, zakaj v klubu vlada takšna zaprtost in nedostopnost. Pisane se mi zdi povsem neodgovorno, ker se pisec verjetno ne udeležuje v nobeni organizaciji in je za delo v klubu prav tako nezainteresiran, saj bi v nasprotnem primeru lahko vedel, da je klub zasedel tedensko kar petkrat. Trenutno uporabljata prostora kluba naslednji dve skupini: folklorna skupina »Karavanke« in domači ansambel »The fich a faye«.

Zakaj samo dve skupini, pa naslednje pojasnilo. Ob-

činska konferenca ZMS Trzič si prizadeva in je zainteresirana, da prostore, namenjene mladim v Trzinu uporabljajo res cni, samo pod takšnimi pogoji, kakršni pač vladajo v klubu, kajti občinski organizaciji primanjkuje za dokončno ureditev kluba še precej sredstev in prav sedaj pripravljamo akcijo in razgovor z vsemi zainteresiranimi, da s skupnimi močmi skušamo urediti naše prostore.

Hotel bi omeniti, da s tem mojim prispevkom nisem nameraval odpirati polemike o dejavnosti kluba, temveč sem dolžan kot predsednik občinske organizacije dati pojasnila.

Predsednik  
OK ZMS Trzič  
Silvo Plajbes

# Šole in vrtci lahko končani do leta 1973

Pisali smo že, da se je prejšnji ponedeljek v Kranju sestel koordinacijski odbor za pripravo in izvedbo programa gradnje šol in vzgojno varstvenih ustanov v kranjski občini in da je med drugim obravnaval predlog poslovnega dogovora o oročanju sredstev v Gorenjsko kreditno banko. Koordinacijski odbor je takrat sklenil, da Sklad za financiranje izgradnje šolskih objektov in vzgojno varstvenih ustanov v občini sklene dogovor z banko.

Kaj pomeni takšen dogovor?

Sklad bo sredstva za gradnjo iz proračuna, samopriskpeva občancov, prispevka delovnih organizacij, prispevka za otroško varstvo in druga oročal od 1970. do 1975. leta. Vrednost oročenih sredstev bo znašala 39 milijonov novih dinarjev. Po dogovoru banka teh sredstev ne bo obrestovala, zato pa bo odobrila premostitveni kredit po minimalni 1-odstotni obrestni meri v višini 39 milijonov novih dinarjev, ki ga bo moč koristiti od 1. marca 1972. do 31. decembra 1973. Pod takšnimi pogoji bi Sklad do 1975. lahko vrnil vsa sredstva. Hkrati pa takšen dogovor omogoča, da bi v kranjski občini lahko na podlagi programa in dogovora o gradnji šol in vzgojno varstvenih ustanov 1972. leta

začeli z gradnjo programiranih objektov in jih končali do konca 1973. leta.

Seveda pa bo uresničitev takšnega dogovora v veliki meri odvisna od predvidenega dotoka sredstev od delovnih organizacij in drugih virov. Zato je koordinacijski odbor sklenil, da je treba ta-

koj izdelati program oziroma razpored zbiranja sredstev od delovnih organizacij s področja družbenih služb in da je treba do konca novembra skleniti pogodbe z vsemi delovnimi organizacijami o njihovem prispevku za uresničitev programa.

A. Zalar

## O razvoju samoupravljanja

V torek popoldne se bodo na tretjo redno sejo sestali člani občinske konference zveze komunistov Radovljica. Na dnevnem redu bo razprava o nadaljnjem razvoju samoupravljanja v de-

lovnih organizacijah in poročilo o delu komiteja občinske konference ZK. Na seji pa bodo izvolili tudi delegata za prvo sejo konference zveze komunistov Jugoslavije.

A. Z.

## KRANJ

V sredo popoldne so se na redni seji sestali člani izvršnega odbora občinske konference SZDL. Razpravljali so o prihodnjem delovnem programu, sistemskem financiranju občinske konference SZDL, o pripravah na volilne konference organizacij socialistične zveze v občini in o organizacijsko kadrovskih vprašanjih.

Pri občinskem sindikalnem svetu Kranj so se v sredo popoldne sestali predsedniki komisij. Govorili so o delu komisij sindikalnega sveta v delovni sezoni 1970/71.

Včeraj je bil tudi v Iskri-Elektromehaniki Kranj končan eden od štirih pogovorov, ki jih je pripravil občinski sindikalni svet z direktorji, predstavniki samoupravnih organov in člani izvršnih odborov osnovnih sindikalnih organizacij. V sredo, četrtek in petek so se predstavniki občinskega sindikalnega sveta pogovarjali o gospodarjenju in sklepih druge konference slovenskih sindikatov v Exotermu, Servisnem podjetju, Savi in Iskri.

## RADOVLJICA

V četrtek popoldne se je na redni seji sestalo predsedstvo občinskega komiteja zveze mladine. Razpravljali so o pripravah na konferenco zveze mladine, kadrovskih vprašanjih in denarni pomoči mladinskim aktivom na terenu.

V dogovoru z izvršnim odborom občinske konference SZDL se bo v ponedeljek popoldne sestel politični aktiv vseh družbenopolitičnih organizacij in krajevne skupnosti Bled. Govorili bodo o delu krajevnih družbenopolitičnih organizacij in krajevne skupnosti. Pogovorili pa se bodo tudi o kadrovskih težavah v krajevni organizaciji socialistične zveze.

V sredo ob 9. uri dopoldne se bo sestel politični aktiv radovljiške občine. Sejo političnega aktiva bo v dogovoru z drugimi družbenopolitičnimi organizacijami pripravil izvršni odbor občinske konference SZDL. Na seji bo Janez Vipotnik, predsednik republiške konference SZDL in član CK ZK Slovenije, govoril o stališčih republiške konference socialistične zveze in pojasnil nekatera vprašanja glede odnosov naše države z Vatikanom po navezavi diplomatskih stikov.

## TRZIC

V torek se je sestala občinska konferenca zveze komunistov občine Trzič. Kljub aktualni problematiki — vprašanje položaja tržiškega gospodarstva — pa je bila udeležba dokaj skromna. Poleg članov konference so bili prisotni tudi vodilni tržiški gospodarstveniki, med ostalimi gosti pa smo opazili tov. Kežarja, sekretarja medobčinskega sveta ZK za Gorenjsko.

V središču razprave sta bila dva problema: naravnost kritično stanje v kadrovski strukturi občinskega gospodarstva in nadaljnji proces integracij.

Zaključke bo na podlagi obsežnih in dokaj konkretnih razprav izoblikovala posebna tričlanska komisija in jih posredovala vsem organom, ki lahko kakorkoli vplivajo na izboljšanje stanja, kakršno je v sedanjem trenutku.

— ok

## Krajevni praznik bodo počastili s številnimi prireditvami

Danes (v soboto 3. oktobra) bodo prebivalci krajevnih skupnosti Cerklje, Brniki, Poženik in Zalog začeli

## ta teden

29. 9. 1962

Je umrl veliki francoski pisatelj Emile Zola.

1. 10. 1943

Od 1. do 3. oktobra je zasedal v osvobojenem Kočevju zbor odposlancev slovenskega naroda. Sodelovalo je 572 odposlancev, ki so bili izvoljeni na volitvah med 20. in 25. septembrom 1943. Zbor je potrdil dotedanje delo OF. Izvolil je 120-članski odbor, ki je kot vrhovni plenun OF predstavljal politično vodstvo narodnoosvobodilnega gibanja. Izvolili so tudi štiridesetčlansko delegacijo za II. zasedanje AVNOJ.

3. 10. 1935

Je Italija napadla Abesinijo.

praznovati svoj tradicionalni krajevni praznik. Za letošnje praznovanje so pripravili zelo pester program do 11. oktobra.

Prebivalci teh krajev vsako leto ob tem času obude spomin na noč od 4. na 5. oktobra 1944. leta, ko je Slandrova brigada v Bolkovih gostilni v Zalogu uničila 16-članski štab črne roke za Gorenjsko in hkrati napadla okoliške belogardistične postojanke. V tem boju s štabom črne roke je padel tudi komisar bataljona tovariš Juda.

V soboto zvečer bodo zagoreli kresovi na Krvavcu in Davovcu, hkrati pa bodo v klubskih prostorih zadruženega doma v Cerkljah odprli likovno razstavo. Po otvoritvi razstave pa bo ob 19. uri pred Bolkovih gostilno v Zalogu pred spominsko ploščo padlega komisarja svečana proslava, ki jo bodo pripravile krajevna skupnost Zalog in tamkajšnje družbenopolitične organizacije,

šola, KUD in drugi.

V nedeljo, 4. oktobra, ob 9. uri dopoldan pa bodo položili vence in cvetje k spomeniku padlih borcev in aktivistov NOB v Cerkljah. Ob istem času pa bo v kinodvorani v Cerkljah velika proslava krajevne organizacije Rdečega križa. Popoldan pa bo AMD Cerklje izvedlo tradicionalno tekmovanje »Lov na lisico« v smeri Poženika, kjer bo nato ob 16. uri pri spominskem obeležju svečana proslava, ki jo organizira tamkajšnja krajevna skupnost Poženik in KO SZDL v sodelovanju s KUD in šolo iz Cerklj.

Nato bodo vsak dan razne športne in druge prireditve, gasilske vaje, tekmovanja in drugo. Naslednjo soboto, 10. oktobra, zvečer pa bo v prostorih osnovne šole v Cerkljah slovesna proslava v počastitev praznika, v nedeljo, 11. oktobra, pa bodo še razne športne prireditve.

— an

## Sindikati pripravljajo socialno analizo

Poprečni osebni dohodki v radovljiški občini so znašali v letošnjih sedmih mesecih 1270 novih dinarjev. Ker so na občnem zboru občinskega sindikalnega sveta Radovljica sprejeli dogovor, da v radovljiški občini najnižji osebni dohodki ne bi smeli biti manjši od 700 dinarjev na mesec, v občini pa je po nepopolnih podatkih kar precej zaposlenih z osebnim dohodkom do 650 dinarjev, so se sindikati odločili, da bodo napravili analizo o socialnih razmerah zaposlenih v občini. Po zbranih podat-

kih se nameravajo dogovoriti, kako bi pomagali najbolj socialno oziroma materialno ogroženim občanom.

Razen tega se bodo ta mesec sindikalne organizacije v občini vključile v javno razpravo o statutu komunalnega zavoda za socialno zavarovanje Kranj. Pripravljajo pa se tudi že na občne zборе sindikalnih organizacij, za katere predvidevajo, da bodo končani do konca leta. V radovljiški občini je 83 osnovnih sindikalnih organizacij. A. Z.

## Pred razpravo o statutu skupnosti zdravstvenega zavarovanja delavcev

Na zadnjem zasedanju skupščine komunalne skupnosti socialnega zavarovanja delavcev Kranj so odborniki razpravljali predvsem o osnutku statuta komunalne skupnosti socialnega zavarovanja delavcev. Razprava o statutu je bila toliko bolj pomembna, ker zakon o zdravstvenem zavarovanju in o obveznih oblikah zdravstvenega zavarovanja omogoča komunalnim skupnostim precej lastnega odločanja glede urejanja pravic zavarovancev.

Med pomembnejšimi sklepi, ki jih je sprejela skupščina in ki jih bo vseboval osnutek statuta pripravljen za javno razpravo, je tudi sklep o plačilu tistih zdravstvenih storitev za mladino — ki je končala obvezno osemletno šolanje in ni zaposlena — ki niso zajeta v obvezno zavarovanje.

Zakon namreč za to mladino od 15. do 18. leta ne zagotavlja popolnega zdravstvenega varstva.

Zakon tudi ne zahteva več od delovnih organizacij, da izplačujejo nadomestilo za nego ožjega družinskega člana do 30 dni. Odborniki so sprejeli priporočilo, naj bi delovne organizacije še vnaprej izplačevale to nadomestilo. Za zagotovitev te delavčeve pravice naj bi se zavzeli tudi sindikati. Nadomestilo za nego nad 30 dni se bo kot doslej izplačevalo iz sklada socialnega zavarovanja, vendar pa naj bi posebna zdravniška komisija določila, v katerih primerih je taka nega potrebna in pa ali naj bo časovno omejena.

Novi zakon o zdravstvenem zavarovanju dopušta komunalnim skupnostim, da same določijo, ali pripada nadomestilo za bolezen zavarovancu, ki še nima 3 mesecev delovne dobe. Večina slovenskih komunalnih skupnosti socialnega zavarovanja in tudi kranjska se je odločila za nadomestilo za bolezen, vendar zmanjšano na 70 oziroma 80 odstotkov.

Zavarovanci, ki boljujejo več kot 30 dni, so sedaj posebno v sezonskih dejavnostih precej prikrajšani pri izplačilu nadomestila za bolezen, ker se le-ta izračunava na osnovi izplačila osebnega dohodka za 12 mesecev. Odborniki so sprejeli sklep, naj se v osnutek statuta vnese, naj bi se tako izračunani osnovni za nadomestilo pristela še razlika v osebnih dohodkih za zadnjih 5 mesecev. Nadomestilo za bolezen pa so zmanjšali za 20 odstotkov vsem zavarovancem brez družine, ki se zdravijo v bolnišnici.

V predlog statuta so odborniki vnesli tudi pravico zavarovanca do reševanja z gora. Zakon namreč tega ne predvideva.

Odborniki so se seznanili tudi s spremembami glede financiranja zdravstvenega zavarovanja. Po novih predpisih se prispevek za zdravstveno zavarovanje ne deli več na osnovni in na dodatni prispevek. Možen pa je predpis posebnega prispevka, kadar se poslovno leto sklada socialnega zavarovanja zaključuje z izgubo. Ta poseben prispevek pa ne bremeni direktno osebnega dohodka zavarovanca, pač pa se plačuje iz sredstev gospodarskih organizacij.

O višini prispevne stopnje bodo razpravljali na zadnjem zasedanju skupščine v letošnjem letu. Z družbenim dogovorom med družbenopolitičnimi organizacijami, zdravstvenimi ter gospodarskimi organizacijami bodo skušali najti soglasje o višini prispevne stopnje, ki mora biti tolikšna, da se bodo pokrili stroški programa zdravstvenega zavarovanja in pa zdravstvene storitve.

Skupščina je na svojem zasedanju sprejela tudi sklep o preimenovanju komunalne skupnosti socialnega zavarovanja delavcev v skupnost zdravstvenega zavarovanja delavcev Kranj. L. M.

## Novo maloprodajne cene

Po razpravi o polletnem gospodarjenju v občini in delu Zdravstvenega doma Kranj po združitvi, so odborniki kranjske občinske skupščine v četrtek popoldne na skupni seji sprejeli nove maloprodajne cene za meso, kruh, olje in moko. Da bi zagotovili normalnejšo preskrbo mesa, se od 30 do 80 par podražijo kilogram govejega in telečjega mesa. Nova cena za kilogram črnega kruha bo znašala 1,85, za belega pa 2,55 dinarja. Razen tega pa so sprejeli tudi nove cene za olje in moko.

Odborniki so na seji ponovno poudarili, da so velikokrat nemočni pri določanju oziroma sprejemanju novih cen, ki so največkrat posledica novih cen, ki jih sprejmejo višji organi. Zato je nazadnje prevladalo stališče, da bo posebna komisija problematika določanja novih cen preučila in stališče posredovala republiškim oziroma zveznim organom.

## Bohinj v projektu Severni Jadran

Predsednik radovljiške občinske skupščine Stanko Kajdiž je v sredo popoldne seznanil odbornike občinske skupščine, da je medrepubliška komisija sprejela sklep, da se tudi Bohinj uvrsti v projekt Severni Jadran. To pomeni, da bodo ureditvene načrte za ta del delali republiški v sodelovanju z mednarodnimi strokovnjaki.

A. Z.



Mešana komisija za gospodarsko sodelovanje med Indijo, ZAR in Jugoslavijo je imela v torek na Bledu pogovore o gospodarskem sodelovanju. Udeleženci pogovorov pa so v sredo popoldne obiskali tudi kranjsko Iskro.



Zahodnonemška parlamentarna delagacija, ki jo vodi predsednik parlamenta Kai Uwe von Hassel, se ta teden muči na obisku v naši državi. Včeraj (petek) dopoldne so člani delegacije obiskali tudi Industrijo gumijevih, usnjarskih in kemičnih izdelkov Sava v Kranju. Sprejeli so jih predstavniki podjetja Sava in predsednik kranjske občinske skupščine Slavko Zalokar. Po ogledu nekaterih obratov so se v podjetju pogovarjali o proizvodnji in gospodarjenju.

# Odlikovana sindikalna delavca

Pred nedavnim je bila v Radovljici seja predsedstva občinskega sindikalnega sveta na kateri so izročili odlikovanja dvema sindikalnima delavcema iz radovljiške občine. Medaljo zaslug za narod s srebrno zvezdo sta dobila Pavel Magdič iz Rožne ulice 5 v Lescah in Franc Pristov iz Hraš 10 pri Lescah.

PAVEL MAGDIČ je bil rojen 1904. leta v Trsteniku na Hrvaškem. Bil je sin male kmečke družine in je že kot 13-letni deček moral z doma. Izučil se je za podkovskega kovača in se hkrati vključil v napredne sindikate. Zato je nekajkrat izgubil delo. 1928. leta pa je prišel v Verigo v Lescah. Takoj se je vključil v prosvetno društvo Svoboda in postal tudi delavski zaupnik.

»Ker sem se zavzemal za pravice delavcev v Verigi, sem imel stalne težave v tovarni, doma pa preiskave. Kovaško delo v Verigi je bilo težko, delovni pogoji pa zelo



slabi. Zato smo 1935. leta stavkali. Uspeli smo. Povečali so nam plače in izboljšali delovne razmere.«

Med vojno je Pavel Magdič delala nekaj časa v ilegali, 1943. leta pa je odšel v partizane. Po vojni, med prvo

petletko, pa je bil večkratni udarnik pri prostovoljnih akcijah. Proglašen je bil za prvega petletkarja in 19-krat za udarnika.

»Spominjam se, da nas je po končani petletki sprejel tudi Miha Marinko in nagradil. Takrat pa sem prejel tudi medaljo dela III. reda.«

Do 1956. leta je delal v Verigi in bil 1950. leta prvi predsednik upravnega odbora v tovarni, kasneje pa je bil tudi predsednik centralnega delavskega sveta in predsednik sindikalne podružnice.

Z ženo sta imela pet otrok in sta 1938. leta v Lescah zgradila hišo. Obadva sta nastopala tudi v tamburaškem orkestru. Pavel Magdič pa je po vojni sodeloval in delal tudi v različnih drugih družbenopolitičnih organizacijah.



FRANC PRISTOV se je rodil 1906. leta v Hrašah.

»Doma nas je bilo osem otrok. 1929. leta je bila v Kranju ustanovljena tovarna Jugobruna. Dobil sem službo in kmalu postal obratni zaupnik. Že 1933. leta smo pripravili stavko in takrat je bilo precej delavcev odpuščenih. Po tem pa nismo odnehal. Pred stavko delavcev v Kra-

nju 1936. leta smo Teran, Pa-pež in jaz napravili načrt za stavko. Sedem tednov smo potem stavkali in se pogajali. Takrat je bila z nami vsa Gorenjska. Vsi so nas spodbujali, naj ne odnehamo. Vendar nismo uspeli. Organizatorje so nas kmalu polovili in sedem tednov sem bil potem zaprt skupaj s Francem Leskoškom.«

V Jugobruno se Franc Pristov po zaporu ni mogel več vrniti. Niso ga sprejeli. Zaposlil se je v jeseniški Zek-zarni. Hkrati pa so se takrat skupaj s Stanetom Žagarjem lotili gradnje svoje tovarne. Zgradili so jo v Otočah in v njej so delali tisti, ki niso mogli dobiti dela.

Pristov je vse do začetka vojne delal v železarni. Zaradi različnih akcij proti oku-

patorju, pa je kmalu moral v ilegalo.

»Spominjam se, da smo že 1941. leta nameravali napasti Begunje, vendar se ta akcija ni posrečila. Zato smo organizirali vrsto diverzantskih akcij na zgornjem koncu Gorenjske. Tako smo pred Radovljico razmaknili tračnice na železniški progi, razbili nemški kamion pri Posavcu, pripravljali zasede itd.«

Po vojni se je Pristov spet zaposlil v Tiskaninju v Kranju in opravljal vrsto pomembnih funkcij. Bil je predsednik okrajnega sindikalnega sveta, predsednik tekstilcev za Slovenijo. Delal pa je tudi v zvezi komunistov, samoupravnih organih in drugih organizacijah.

Pred leti je bil upokojen, sedaj živi na manjši kmetiji v Hrašah. A. Z.

## Jutri bo v vasi Gozd spet vse živo

Kadar me pot zanese v Gozd, skrito vasico v nedrhih Kriške gore, mi začne vrtati spomin tista znana partizanska:

»Tam kraj požgane, žalostne vasi  
le ena sama bajta še stoji...«

In ne brez razloga. 7. oktobra 1944 je okupator požgal vso vas, ostala je le cerkev. Pred vojno je v tem kraju živelo 71 prebivalcev, 26 od njih je odšlo v partizane, ostale pa je nemška soldateska odvedla v taborišča. Zato je ta partizanska vasica resničen simbol vseh tistih, ki jim je vojna vihra odnesla krov nad glavo, njih pa pregnala v tujino za zamrežene taboriščne barake. Po osvoboditvi so vaščani svoj kraj obnovili, toda marsikdo se ni več vrnil tja. Danes je v vasi 10 hiš, prebivalcev pa le še 30. Odbhajajo. Poljedelstvo jim ne daje več toliko, dolina z razvito industrijo jim nudi boljši kruh.

Toda ni bil naš namen, da govorimo o odmiranju tega kraja. To je problem vseh gorskih vasic in zasečkov. Četudi se bo ta proces nadaljeval, pa bo Gozd v spominu občanov ostal, saj to so tržiške Dražgoše, morda v slovenski partizanski zgodovini manj opevane, vsekakor pa prav tako pretresljivo resnične.

Prav to je vodilo občinski odbor zveze združenj borcev pri odločitvi, da izbere ta kraj za I. srečanje internirancev tržiške občine. Tu se bodo sestali odsele vsako leto, da obude težke, nikdar izbrisne spomine na nekdanje dni, prvo nedeljo v oktobru. In jutri bodo po dolgih letih prvič skupaj. Ob 10. uri dopoldne se bo oglasil glas govornika, skozi veje se bo prelila otožna pesem, ki blaži bolečino, in preglasila jo bo harmonika, vesela in razigrana, in oživeła nekdanje partizansko vzdušje. In na široko se bodo odprla vrata vaških hiš in povabila na obisk kot nekoč.

Zveza združenj borcev iz Trziča tako ob 25-letnici osvoboditve oživlja še eno obliko, ki naj ohranja trd-dicijo naše borbe. Poleg nekdanjih internirancev se bodo tega srečanja udeležili tudi ostali občani, predvsem iz bližnjih krajev, člani ZZB in tisti, ki so zbirali sredstva za spomenik NOB. V okviru tega spominskega slavlja pa so že včeraj zvečer odprli v paviljonu NOB v Trziču razstavo skulptur Toneta Svetine pod naslovom Nasilje in upor. Razstavo je organizirala delavska uni-verza iz Trziča, pokroviteljstvo pa je prevzela občinska organizacija zveze združenj borcev. Predstavnika obeh sta včeraj tudi spregovorila na otvoritvi, avtor sam, ki ga je pri ustvarjanju teh kovinskih človeških struktur vodila misel, ki jo je v literarni obliki povedal v svojem znamenitem vojnem romanu Ukana: »Narod, ki ne prizna poraza, ne more biti premagan; lahko ga uničijo, toda premagajo ne!« pa je s tem izborom svojih del — čeprav z izvirnim materialom (skulpture so izdelane iz ostankov bomb, granat in orožja) ali pa prav zaradi tega — realistično prikazal svojo vizijo vojne, nasilje in upor, ki ga to povzroči. Razstava bo odprta še ves prihodnji teden. Z njo in s Svetinovinim nastopom v Cankarjevem domu ob zaključku razstave, ko bo govoril o slovenskem vojnem romanu, predvsem pa o svoji trilogiji Ukana, bo tako izvenela ena zadnjih prireditev ob 25-letnici osvoboditve v Trziču.

## Mladi komunisti o svojem delu

Pretekli petek je bil na Jesenicah sestanek vodstva aktiva mladih komunistov pri občinski konferenci ZKS. Udeležil se ga je tudi član CK ZKS tovariš Golob, ki se je posebno zanimal za dosežanje delo mladih komunistov na Jesenicah in za delovni program, ki so ga sprejeli pred kratkim.

V jeseniški občini je 1300 komunistov, od teh jih je 110 mlajših od 27 let. Letos so v organizacijo sprejeli 35 mladink in mladincev, 20 pa jih čaka na sprejem. Zanje bodo organizirali posebno idejnovzgojno izobraževanje, predvsem enodnevnne seminarje in razgovore.

Na petkovem sestanku so se pogovarjali tudi o pogle-

dih mladih članov ZK na svojo organizacijo in o kriterijih, ki naj bi veljali za komuniste in za sprejem v organizacijo ZK. Prav tako so poudarili, da je dilema stari-mladi zvezi komunistov odveč. Postavljajo jo tisti, ki žele razdvajati napredne sile v naši družbi in ZK. Bistveno je medsebojno sodelovanje tistih članov ZK, ki delovne izkušnje že imajo, in tistih, ki le-te šele pridobivajo. Povedali so, da njihov aktiv mladih komunistov ni organizacija v organizaciji, temveč organ, ki skrbi za sprejem mladincev v ZK in za njihovo družbeno ter politično izobraževanje. — Jk



Po poletnih počitnicah so se v sredo popoldne sestali na prvi seja tudi odborniki radovljiške občinske skupščine — Foto: F. Perdan

# Inž. Janez Ahačič

Ne vem točno, kdaj sem prvič čul govoriti o njem. Vem samo, da na vsem ozemlju škofjeloške komune skoraj ni kmeta, ki bi zanj ne našel kakšne pohvalne besede. V Davči so mi rekli, da jim je prav inž. Janez Ahačič predlagal, naj organizirajo kakšno folklorno-zabavno prireditev, saj bodo le tako ljudi opozorili nase. In posledica? Izredno uspel Dan taric, ki obeta sčasoma postati tradicionalen. Tudi prebivalci Sorice, Zaprevalj, Luše, Mlake, Javor, Zetine in drugih hribovskih krajev imajo nenavadnega inženirja močno v čisljih. Novinarska žilica je oživila in me prisilila, da sem nekega dne zavrtel telefon.

»Intervju? V petek zjutraj se oglasite. Boste utegnili?« je prišlo iz slušalke.

Seveda sem utegnil. Skrila sva se v eno od pisarn gozdnega gospodarstva Kranj, obrat Škofja Loka, kjer je inž. Ahačič zaposlen. Že 15 let ni menjal službe.

»Povejte kaj o sebi,« sem začel in brž zvedel, da je bil rojen leta 1929 v Kranju, da je v Ljubljani dokončal fakulteto ter da od leta 1958 živi v mestu pod Lubnikom.

»Moje delo ni lahko. Čez leto ne morem praktično nikamor, zato šele med dopustom lahko potešim svojo strast spoznavati svet. Prvič sva z ženo odrinila na pot pred enajstimi leti. Razen Finske, Poljske, Velike Britanije, Romunije in Albanije,

je sva doslej prekrizarila vso Evropo, obiskala Bližnji vzhod ter 'odkrila' Kenijo. Veliko zanimivih reči sem videl, marsikaj pridobil, a najdragocenejše je spoznanje, da celo dežele z neprimerno skromnejšimi naravnimi lepotami kot jih premore Slovenija, znajo te 'lepote' mnogo bolje prodajati. Nizozemci, denimo, tujcem za drag denar razkazujejo čisto navadne meliorizacijske sisteme, Izraelci pa kratko malo puščavo. Če oboje primerjate z našimi gozdovi, hribi, travniki, bregovi rek, izletniškimi točkami in podobnim, vam bo hitro postalo jasno, da smo zelo neiznajdljivi. Avstrija in Švica, ki prav v ničemer ne prekašata Slovenije, sta se razvili v turistični

velesili, medtem ko našete privlačnosti Gorenjske ostajajo neizkoriščene. Gozdar sem in vem, da zgolj od lesa, katerega cena raste počasneje kakor stroški proizvodnje in reprodukcije, ni moč živeti. Zakaj zelenja ne bi izkoriščali drugače? Bolj

ca. Pomislite, uspelo je,« se spominja intervjujavec.

Ahačičeve 'predstave' so kmalu zaslovelo po vsej občini. Sprva nezaupljivi prebivalci okoliških naselij, ki jih je obiskal simpatični inženir, danes vsakomur povedo, da bi radi prisostvovali še več podobnim večerom, kajti »ta človek je resnično sila!«

»Zmeraj pazim, da poslušalcev ne dolgočasim, da ne



pametno ga je spremeniti v vabo, v dragocen adut pri razvijanju kmečkega turizma, ki zakotne vasice utegne rešiti propada, ter nanj 'loviti' goste...«

Toda preden so razmišljanja in dognanja navdušenega popotnika ganila vplivneje glave, je preteklo kar precej vode. K sreči sta inž. Ahačič in njegova žena sleherni potovanje ovekovečila na diapositivih ter po povratku znanec vselej priredila zanimivo predavanje, ki mu je nekoč naključno prisostvoval loški 'župan' Zdravko Krvina. Bil je navdušen. On in ostali navzoči so se strinjali, da bi potopise v sliki in besedi veljalo predstaviti tudi širši javnosti. Občinska uprava je idejo podprla, pritegnila delavsko univerzo in...

»...in decembra 1968 sem prvič javno nastopil. Občinstvo so sestavljali predstavniki krajevnih skupnosti, socialistične zveze in raznih organizacij. Hoteli smo ugotoviti, kakšen bo odmev. Kljub negotovosti in tremi sem za deveto srečno speljal do kon-

dočlovezim. Izbiram samo najzanimivejše posnetke, ki pa morajo biti čim bolj izčrpno komentirani. Sleherni predavanje ima točno določen namen in vsebuje osnovno misel. Dostikrat gradim na primerjavah; slovensko pokrajino, slovenske vasi primerjam z avstrijskimi, življenjski standard in vire dohodka naših kmetov z njihovimi itd. Potem skušam najti vzroke razlik ter nakazati rešitev... Ciklus prvih treh predavanj je bil pretežno informativen. Obdelal sem turistične tradicije v Švici in turizem na Holandskem, kjer kljub razvitem kmetijstvu skoraj vse pridelke prodajo doma, prodajo gostom. Slednji namreč predstavljajo eno samo ogromno tržišče, ki proizvajalca rešuje skrbi, kam prodati mleko, jajca, poljščine, meso... Hočem, da ljudje sami spoznajo prednosti turizma, hkrati pa jim svetujem, kako opozoriti nase, kako privabljati obiskovalce. Najboljša reklama so kajpak folklorne in kulturno-zabavne prireditve, kakršni sta

čipkarski dan v Zelezniških in Dan Taric v Davči. Organizatorje bodo odgovorni izdatno podprli.«

Prva faza 'prosvetljevanja' deželanov je torej končana. Njen osnovni namen je bil zdraviti posameznike, ki kažejo smisel in veselje za kmečki turizem, onemogočiti nasprotnike novotarji ter pritegniti gospodarske in politične faktorje. Ahačič pravi, da bo v drugi fazi že prevladovala izobraževalna komponenta (teme: Kako sprejmeš gosta in pripraviš dom, Le urejena hiša in okolje sta privlačna, Turistične zanimivosti, Pomen bližnje in daljne okolice ter možnosti aktivne in pasivne rekreacije) in da pripravljajo več ekskurzij, izletov ter gospodinjstkih, gostinskih in administrativnih tečajev. Seznam krajev obsega 13 vasi. Predavanjem prisostvuje poprečno 40-60 ljudi, medtem ko v Davči številno gledalcev ni nikdar nižje od 70.

»So vaša dosedanja prizadevanja morda že rodila kakšne rezultate?« sem spraševal naprej.

»Da, precej,« je moj sobesednik zaman skušal skriti zadovoljstvo. »Kmetje danes znajo ceniti starine in razne znamenitosti, ki so jih včasih lahkomišlno podarjali ali uničevali. Povem vam, niko gar več ne boste naplahtali da bi vam prodal kolovrat, ikono, panjsko končnico, skrinjo, sliko na steklo...«

Inž. Ahačič najraje pomaga izrazito revnim predelom. Prijetno je delati z bajtarji ki čutijo, da jim želiš dobro, ki sodelujejo in ne skrivajo hvalečnosti, pravi.

»Bi mi, prosim, nekako razložili končni cilj široko zasnovane akcije, katere po budnik ste pravzaprav vi?«

Brez oklevanja je odgovoril: »Škofjeloško hribovje ima vse pogoje za razvoj turizma ki temelji na pokrajinski izvirnosti ter na kmečkem okolju. Če ga bomo znali razviti, bo mestnemu človeku nudil obilo priložnosti, da začasno pobegne ubljajoči vsakdanosti in spet vzpostavi ravnotežje med psihično in fizično kondicijo. Odločilnih ukrepov smo se, menim, lotili ravno ob pravem času. Južni del države, zlasti Hrvaška in Srbija, namreč ravnokar dosegajo življenjski nivo, ki jim omogoča počitnice 'holandskega kova', počitnice v gorah. Petičneži sedaj romajo prek Slovenije v Švico in Avstrijo. Zakaj jih ne bi zadržali doma? Pomembno, vsak dan mogočnejše zaledje so, zaledje, kakršnega ne gre omalovaževati.«

Devet je bila ura, ko sem se poslovil. Odhitela sva vsak po svojih opravkih — jaz pisat tale prispevek, on predavati skupini predstavnikov delavskih univerz. Saj ste uganili, o čem je govoril, kajne? O kmečkem turizmu, kaj pa drugega!

I. Guzelj

## Božena Štuhec - jubilarant

Minuli teden je bila na seji izvršnega odbora občinske zveze za telesno kulturo v Kranju prijetna slovesnost. Članici imenovanega odbora, dolgoletni družbeni delavki na področju telesne vzgoje v naši občini in zunaj njenih meja, tovarišici Boženi Štuhec je za petdesetletnico življenja in za dve desetletji prizadevnega dela v telesno-



vzgojnih organizacijah čestital in izročil darilo predsednik ObZTK inž. Leo Zupan.

Prisotnost predstavnikov mnogih telesnovzgojnih organizacij iz naše občine, podarjeno cvetje, čestitke sodelavcev, zlasti pa mladostna vedrina jubilarantke, so elementi, ki so dali sicer skromni slovesnosti posebno mikavnost in pristnost.

Jubilarantka je začela svojo športno »kariero« že leta 1927

med navdušeno deco kranjskega Sokola. Tu je bila aktivna vse do svojega 19. leta. Po osvoboditvi je začela delati kot vaditeljica pionirk v TVD Partizan v Kranju, nato pa postala še članica upravnega odbora. Tej funkciji so se kmalu pridružile še druge in znašla se je v vrtincu nalog, problemov in snovanj v telesni kulturi. Bila je še članica IO OZ Partizan za Gorenjsko od leta 1956 do ukinitve, še vedno je član IO Partizana Slovenije kakor tudi IO ObZTK. Obenem je predsednik tehničnega odbora, član komisije za telesno vzgojo ter zborov sodnikov za atletiko in orodno telovadbo. Že leta 1953 se je vključila tudi v šolsko telesno vzgojo in 1968 pridobila naziv predmetne učiteljice. Tudi njej delo v šoli ne pomeni le delovne obveznosti, temveč mnogo ur dodatnega dela s športa željno mladino. Tako dela že polnih sedemnajst let. Za vsestransko in uspešno delo v telesni kulturi jo je predsednik republike že leta 1959 odlikoval z »medaljo za delo«.

Ob življenjskem jubileju naj veljajo tovarišici Boženi iskrene čestitke in najboljše želje vsch sodelavcev. Spričo jubilarantkine vitalnosti pa smo lahko prepričani, da se še ne bo tako kmalu umaknila iz vrst aktivnih telesnovzgojnih delavcev.

S. O.

## Na gledaliških deskah Škofje Loke bo letos živahno

Navada je, da jeseni, še preden se odpro vrata gledaliških hiš, uprave povedo, kaj bodo novega pokazale obiskovalcem, kaj postavile na deske. Spregovorijo pa tudi o težavah, ki so — z redkimi izjemami — že kar kronične. Škofjeloški dramski inštituciji Loško gledališče in eksperimentalna skupina Oder — galerija pri tem nista izvzeti. Zlasti Loško gledališče je v nezavidljivem položaju, saj dvorana na Spodnjem trgu ne dopušča več zahtevnejših predstav. Garderobe, slačilnice in drugi prostori so premajhni, ogrevanje slabo, svetlobni park reven, električna napeljava zastarela... Svoje dni je bilo veliko govora o adaptaciji, vendar dlje od obljub ni prišlo. V bližnji prihodnosti naj bi Ločani sicer dobili moderen kulturni center, a žal nihče ne ve, kdaj bodo zamisel pričeli uresničevati, saj sodi v okvir širšega, idejnega koncepta izgradnje mesta, ki je precej bolj meglen kot ožji program, posvečen 1000-letnici nekdanje freisinske posesti. K sreči gledališčinikov to ne moti. Pogovarjali smo se z dramskim igralcem Jožetom Logarjem,

vnetim kulturnim delavcem, ki pravi, da dramska družina namerava zgoraj nanizane pomanjkljivosti omiliti s stalnimi službami. Ena bo skrbel za oder, druga za tehnične naprave in tretja za garderobo. Razmišljajo tudi, kako bi spremenili način vodenja repertoarne politike, ki je bila doslej odvisna od dobre volje posameznih režiserjev. Sklenili so sestaviti umetniški svet, katerega člani bodo določali število in zvrst dramskih predstav ter bdeli nad kvaliteto izvajanja (uvečba kontrolork).

In kakšen je letošnji spored Loškega gledališča? Vrata hiše mislijo odpreti sredi prihodnjega meseca. Na programu sta enodejanki A. P. Čehova *Medved* in *Snubač*. Novembra ali decembra jima bo sledilo delo Jeana Girardouxa *Za Lukrecijo*, januarja pa še Petrovičev *Mrak*. Sezono bi radi zaključili s kakšno ljudsko igro, morda z Vidmarjevo priredbo *Vdove Rošlinke*.

Velja omeniti, da gledališče nima stalnega igralskega kadra, vendar mu nikdar ne zmanjka ljudi. Razveseljivo

je vedno večje zanimanje med mladino, ki postopoma zamenjujejo starejše kolege. Mnogi mladinci so obenem aktivni sodolavci eksperimentalne skupine Oder — galerija. Le-ta zasleduje drugačne cilje, saj hoče občinstvu predstaviti sodobne tokove v dramski umetnosti, ki je po zadnji vojni doživela naravnost revolucionarne spremembe. Predstave prireja v paviljonu Loškega muzeja in ne pozna težav z dvorano in tehničnimi pripomočki. Moderni pisci namreč zavračajo zahtevno sceno in kulise ter gradijo izključno le na dogajanju, na monologih in dialogih. Če se bežno sprehodimo skozi jesensko-zimski spored Odra — galerije, bomo videli, da zares ubira Loškemu gledališču povsem nasprotna pota. Že prva premiera, delo grškega avtorja Jorgosa Theotokasa *Most v Arti* (krstna uprizoritev v Jugoslaviji), ki ga režira Peter Jamnik, obeta biti nekaj posebnega. Novembra je na vrsti drama Nobelovega nagajenca Samuela Becketa *Prihajanje in odhajanje*.

Režira jo Jože Logar. Ne gre spregledati, da tudi Prihajanje doslej pri nas še ni doživelo uprizoritve. Marca ali aprila si Ločani lahko ogledajo *Siegfrida v Stalingradu*, mojstrovino dobitnika Premio Nazionale Vellecorsi 1963, Italijana Luigi Candonia. Dramo bo režiral slovenski igralec Laci Cigoj. Razen tega je za konec sezone napovedano gostovanje kluba dramatika Ivana Mraka, katerega člani

naj bi domačinom prikazali eno od Mrakovih del.

Oder — galerija tesno sodeluje z muzejem in ob otvoritvah razstav prireja spremeljvalne umetniške večere. Nastopajoči obiskovalcem recitirajo odlomke iz svetovne literature ter pesmi in prozo naših piscev. Po dveh »poskusnih« letih, ko se je grupa šele iskala, bo letos končno uvedla tudi stalne abonmaje, namenjene tovarniškimi kolektivom. I. Guzelj

## Seminarji pri ZKPO Kranj

Zveza kulturno prosvetnih organizacij v Kranju bo pripravila letošnje jesen več seminarjev. 17. in 18. oktobra bo seminar za organizatorje dela v amaterskih kulturno-prosvetnih društvih. Prvi dan bodo obravnavali splošna vprašanja kot so: formiranje javnega mnenja, sodobni človek, njegove osnovne značilnosti, težnje in potrebe, skupina in njeno notranje gibanje ter metode dela v skupini. Drugi dan

pa se bodo seznanili z delom posameznih društev. Spoznali bodo njihovo delo in naloge.

Iz vsakega društva ali kulturne skupine naj bi se seminarja udeležila dva ali pa vsaj en član. Doslej so prejeli že preko 30 prijav. Program dela pripravlja Delavska univerza Tomo Brejc iz Kranja, ki bo preskrbela tudi predavatelje.

L. Bogataj



V XI. poglavju, posvečenem **goram** na Gorenjskem, je Valvasor napovedal, da bo povedal kaj več o Ljubelju na drugem mestu. To svojo obljubo je izpolnil še v isti knjigi, v XVII. poglavju, v katerem popisuje **podzemne rove, votline in jame**. Očitno je torej Ljubelj vzbujal njegovo pozornost (pa tudi pozornost njegovih sodobnikov, o čemer smo se že prepričali) predvsem zaradi predora pod vrhom Ljubelja, skozi katerega je v tistem času vodila ljubeljska cesta. Zato se pač prav v tem poglavju ob opisu Ljubelja dlje pomudi. Na straneh 170—171, kjer je dal odtisniti tudi podobo Ljubelja, beremo o njem naslednje:

»Ljubelj — Valvasor ga označuje z imenom Loybel in mu dodaja v oklepaju domače ime Libel — je rov, ki so ga skopali zgoraj skozi neki snežnik (kot kaže zraven odtisnjeni bakrorez), tako da se lahko skozenj pelješ in jezdiš. V rovu je meja med Kranjsko in Koroško. Marsikdo, ki stoji ob njegovem vznožju, mu ne bi prisojal možnosti, da pelje čezenj cesta, ko vidi, kako je strm, kako visok je in razen tega ves skalnat, čeprav je z bukvami obrasel. Toda neodjenljiva pridnost zravna marsikaj, kar ni ravno, uhoči veliko neuhojenega in napravi včasih udobno pot tudi tam, kjer je bil svet neprehoden. Ne glede na to, da je bila ta gora zaradi svoje višine v prejšnjih časih za vozove in konje tako nedostopna, so slednjič vendarle utrli pot čeznjo. Ta se vije ali opleta okrog nje in se kačasto vzpenja celo miljo visoko ali na dolgo. Na mnogih mestih je vdolbena ali vskana v **skalo**, na drugih mestih pa zopet podzidana.»

V nadaljevanju nam Valvasor razkrije zamisel, ki se mu je porodila ob takratni poti čez ljubeljski preval. O teh svojih zanimivih načrtih nam pripoveduje takole:

»Pred nekaj leti sem se namenil, da bi spodaj ob vznožju skopal tolikšen rov, kot je zgoraj, da bi lahko skozenj jezdiš in vozili, in sem ga že izmeril. Rov naj bi imel vhod pri Sv. Aní, izhod pa na drugi strani gore pri Sv. Lenartu in naj bi potekal od vhoda do izhoda v ravni črti. Pa je contagion ali kužna bolzen, ki se je tedaj razširila na Dunaju, to zavrla. Zahteval sem bil namreč za svoj trud in stroške od njegovega cesarskega veličanstva cestnino za vse večne čase poleg določene pomoči, vendar tega spričo žalostnih časov kuge, ki je vse zavrla, nisem mogel doseči. Bil bi pa ta rov koristen za vse in bi bilo z njim slehernemu občutno ustrezno, ker je treba za izboljšavo ceste odšteti vsako leto pošteno vsoto. V zimskem času, ko se prožijo plazovi, se pravi, ko se sneg zgoraj utrga in zdrči navzdol, pogosto na njej tudi

obtiči mnogo ljudi. Čez goro je dve miljoti poti, ena navzgor, druga navzdol, tako pa bi bilo skozi goro pol četrte milje.»

Druga knjiga zajetne Valvasorjeve *Slave*, ob kateri smo se doslej mudili, je pravzaprav le kratek pregled celotnega krajevisa Kranjske. V naslednjih knjigah pa se zvrstijo druga za drugo teme, ki jih je v pregledu načel in jih šele tod vsako posebej obširneje obravnava. Tako npr. govori vsa četrta knjiga o naravnih znamenitostih kranjske dežele, med katere šteje med drugimi tudi deset predorov, kolikor jih je bilo tedaj na Kranjskem. Med njimi je kajpak ponovno opisan — zdaj še podrobneje — rov skozi vrh Ljubelja.

Mi pa pred tem popaberkujemo še po tretji knjigi *Slave*, ki govori o rastlinstvu, živalstvu, rudah in sploh rudninah na Kranjskem. Našli bomo v njej dva zanimiva podatka iz Tržiča.

VII. poglavje te knjige našteva žita, ki uspevajo in jih gojijo pri nas. Najprej govori o pšenici; pripoveduje o tem, kakšen je pri nas pridelek pšenice, pove, da iz pšenične moke pečejo »najlepši, najbolj bel in najboljši kruh« in da iz nje pripravljajo tudi škrob. Ko natančno opiše, kako škrob pripravljajo, nadaljuje (str. 347):

»Prav tako pri nas na Kranjskem iz pšenice varijo dobro pivo; iz same pšenice pravzaprav le v Ljubljani pa nikjer drugod. V Kranju in Tržiču varijo pivo iz pšenice in ovska hkrati, ali pa tudi iz ječmena in ovska. Razen v teh krajih na Kranjskem nikjer piva ne varijo. Prav tako iz pšenice — razen pravkar naštetih treh proizvodov — pri nas nič drugega ne delajo.»

Se bolj zanimivo je, kar nam Valvasor poroča iz Tržiča v XXXVIII. poglavju, ki ima naslov O škorpionih in kačah. Takoj v začetku poudari, da utegnejo biti človeku koristne tudi strupene živali, in se ustavi najprej pri pajku. Nato nadaljuje (str. 458—459):

»Še več dolgaje kranjska dežela naravi, ki je ustvarila veliko škorpionov, ki ne le vsrkavajo strup, kot delajo to druge strupene živali, ampak z njim uničujejo tudi sprejeti strup in mnogo ljudi preživljajo. Zakaj škorpionov je na Kranjskem silno veliko, posebno na Gorenjskem na visokih planinah pri Tržiču kjer tiči pod vsakim kamnom mnogo škorpionov. Nekateri kmetje, ki tam prebivajo, jih nosijo ne le po rimskem cesarstvu, ampak tudi na Nizozemsko, v Holandijo, Anglijo, Francijo in več drugih dežel.

Pri tem je zelo čudno, da škorpion, ki je tako hud in maščevalen ljudem, ki ga lovijo, nič ne prizadene. Vedeti pa je treba, da se ne bi obnašal tako pohlevno in potrpežljivo nasproti njim in se jim ne bi dal brez zoperstavljanja prijeti, če se ne bi zavaroval z določenim sredstvom.

Radovednemu bralcu bom razodel, s čim se na Kranjskem zavarujejo zoper škorpionov pik. Na binškošno nedeljo rano pred sončnim vzhodom pojedjo tri liste rastline z imenom *Persicaria*, ki jo po nemško imenujejo *Flöhkraut*, po kranjsko pa *dresen*; potem ne stori škorpion nikomur nič. Ta učinek je naraven in ga lahko pripisujemo le omenjeni dresni, ki ima po naravi do škorpiona odpor ali odklon (*antipatijo*), kot je v naravi zelo mnogo podobnih sin- in antipatij. Da pa uživajo take lističe pred sončnim vzhodom, po moji sodbi ni nujno; da jih le jemljejo na tešče. Prav tako se mi zdi tudi to nepotrebno, da delajo to prav na binškošno nedeljo; da le storijo to približno ta čas, ker ima *Persicaria* tedaj v listih največjo moč. Tega preprost človek ne doume in si je zato vtepel v glavo, da mora biti to prav na ta dan, ker bi sicer ne imela nobene moči. Verjetno delajo to ljudje zgolj zaradi predsodkov in iz praznoverja. Ali zakaj je treba použiti prav tri in ne rajši štiri ali pet listov? Če gre za moč antipatije, bo postal škorpion po štirih ali petih listih še toliko bolj neškodljiv in brez moči kot po treh. Zastran tega se zdi, da kmetje tudi v tem dodajajo kanec praznoverja. J. R.

# Avtobusna postajališča

Mogoče je bolj kot kje drugje očitno pri naši ureditvi avtobusnih postajališč, da nas je promet prehitel, varnost pa je zaostala. Na sicer že ozkih cestah, nepriemernih za tolikšno gostoto prometa, so tako rekoč nanižana avtobusna postajališča tako kot so zahtevale trenutne razmere. Nekatera med njimi so zato postala prave karambolne točke, posebno tista na cesti prvega reda. Le manjši del avtobusnih postajališč je urejen v skladu s tehničnimi normativi, 30 odstotkov jih ni vzdrževanih, varno pa bi lahko rekli, da ni nobeno. Vsaj na cestah prvega reda bi morala biti avtobusna postajališča bolj urejena glede varnosti. Nihče ne zanika, da nesrečam ne botruje nepredvidnost, vendar pa nihče ne zanika, da bi bilo verjetno manj nesreč, če bi pri gradnji postajališč bolj upoštevali varnost. Avtobusna postajališča bi bila varna, če bi bila od ceste ločena na primer z zelenim pasom. Pred postajališčem bi prometni znak omejeval hitrost, razen tega pa bi bil po svoje učinkovit tudi napis na vozišču kakih 100 metrov pred postajališčem. Kajti

eno je gotovo: avtobusna postajališča pri nas so premalo vidno označena, da bi lahko voznik motornega vozila upošteval tisto temeljno določilo temeljnega zakona o varnosti v cestnem prometu, ki določa, da mora voznik voziti mimo postaj in avtobusnih postajališč previdno. Tudi, če bi hotel. Običajno so postajališča dobro znana le domačinom.

Eno je jasno: dokler ne bodo avtobusna postajališča tako označena, da bo lahko vsak voznik, pa čeprav prvič pelje mimo, lahko vozil previdneje in tako lahko preprečil usodne posledice nepredvidnega pešca, toliko časa se bodo dogajale nesreče.

Priljubljeni občinski organi veliko pričakujejo od še ne sprejetega republiškega zakona o varnosti v cestnem prometu. Osnutek zakona namreč zahteva od voznikov motornih vozil, da avtobusom pomagajo pri vključevanju v promet, tako da zmanjšajo hitrost ali celo ustavijo. Vsekakor pa bo naloga bodočega republiškega sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu (ustanovitve predvideva osnutek zakona) in pa svetov pri ob-

činskih skupščinah, da uredi zadevo glede varnosti avtobusnih postajališč.

Da je urejanje avtobusnih postajališč že preraslo občinske okvire, kaže tudi prizadevanje skupnosti cestnih podjetij Slovenije. Pripravljajo namreč kodeks nepro-

metne signalizacije, sem pa bo vključeno tudi označevanje avtobusnih postajališč. S sprejetjem tega kodeksa pa zadeva verjetno ne bo še tako kmalu urejena. Prej bo treba še zagotoviti denar za urejanje in vzdrževanje avtobusnih postajališč.



AVTOPNEVMATIKA  
VELOPNEVMATIKA  
TEHNIČNI IZDELKI  
NARAVNO USNJE  
UMETNO USNJE  
KEMIČNI IZDELKI

Sava  
Sava  
Sava  
Sava  
Sava  
Sava

**Janezek  
že spet  
»šprica« šolo**



Pešci lahko samo upajo, da bodo vozniki motornih vozil v resnici upoštevali prometni znak. Na podobnih gosto prometnih odsekih kot je tale v Strazišču pri Kranju vsak dan prihaja do nevarnih srečanj med pešci in vozniki motornih vozil. Posledica — na Gorenjskem je letos med smrtnimi prometnimi nesrečami največ pešcev.

**VSARAKO  
GLAS  
SOBOTO**

## Varčujmo za traktor in poljedelske stroje



pri  
Gorenjski  
kreditni  
banki

V Jordaniji je trenutno zavladalo negotovo zatišje, za katerega pa nihče ne more reči, koliko časa bo trajalo. Obe strani — Jordanci in Palestinci — ga izkoriščajo za pobiranje mrtvih in ranjenih in za utrjevanje svojih položajev. Nastalo je potem, ko so v nedeljo v Kairu šefi arabskih držav dosegli sporazum o premirju, ki sta ga podpisala tudi Jordanski kralj Husein in palestinski voditelj Jaser Arafat. Po tem sporazumu se Jordanska stran obvezuje, ne le da bo prekinila ogenj, ampak tudi, da v bodoče ne bo več ovirala palestinske dejavnosti na Jordanskem ozemlju in da bo v deželi zagotovila tako vlado, ki bo sodelovala s Palestinci.

Nihče ni posebno trdno prepričan, da bo sporazum zares obveljal. Kralj Husein je odločen uničiti Palestince in jih združiti kot politično silo, Palestinci pa so prav tako odločeni spraviti z oblasti Huseina in doseči v Jor-

# Negotovo zatišje

daniji ustanovitev take oblasti, ki bo njim naklonjena. Gre za veliko prehuda nasprotja, da bi jih trajno lahko rešili s kakšnim kompromisom. Zdi se, da je sporazum v Kairu v bistvu samo dokaj majav kompromis, ki je potreben obema stranema, da bi si oddahnili in se pripravili na nadaljnji razvoj dogodkov.

Krvava vojna, ki je zahtevala po nekaterih poročilih kakih 20.000 žrtev in več tisoč ranjenih, ni prinesla niti vojaške niti politične rešitve. Izkazalo se je, da se je Jordanski kralj močno ustel glede moči Palestincev. Menil je, da bo z njimi lahko hitro obračunal, toda izkazalo

se je, da to ni tako lahko. V večini arabskih držav so na tihem upali, da bo Husein premagal Palestince, ki večini arabskih režimov niso posebno pri srecu, čeprav javno govorijo seveda drugače. Toda ko se to ni zgodilo, so se arabski voditelji morali začeti javno opredeljevati in seveda je Husein pri tem potegnil kratko. Zdaj ga že več ali manj javno obtožujejo, da je on kriv tragedije v Jordaniji. Teško je reči, kako se bodo stvari naprej razvijale, toda zaenkrat ne kaže posebno dobro za Huseina. Če bo sedanji sporazum obveljal, bo kralj hudo oslabiljen, to pa bo položaj v državi še bolj zapletlo, hkrati pa tudi še bolj

zmanjšalo že itak skromne upe, da bo na Srednjem vzhodu dosežen trajnejši mir. Tudi razvoj položaja v jugovzhodni Aziji, ki je drugo veliko vojno žarišče, ni obetajoč. Lon Nolove sile v Kambodži so začele veliko ofenzivo proti pristašem princa Sihanuka, oziroma proti osvobodilnemu gibanju. Pomagajo jim južnovietnamski vojaki, toda kljub tej pomoči so osvobodilne sile zaustavile ofenzivo in zadale Lon Nolu vojski nekaj hudih udarcev. Primer Kambodže zdi va potrjuje staro resnico, da redna armada ne more premagati gverilcev, ki uživajo podporo prebivalstva. Po drugi strani pa tudi gverilci ne morejo premagati redne armade, zlasti če dobiva pomoč iz tujine. V Kambodži je že jasno, da je nastal položaj, v katerem no-

## Voda in kanalizacija me ogrožata

Pred nedavnim nam je Ivanka Erjavec iz Broda št. 1 pri Bohinjski Bistrici poslala v uredništvo pismo in nas zaprosila, da jo obiščemo. Sporočila nam je, da njeno hišo precej ogroža Sava Bohinjka. »Ob velikih povodnjih novembra lani, sem imela v stanovanju pol metra vode. Razen tega pa je prav za mojo hišo nedograjen kanal, po katerem odteka kanalscina v strugo Save.«

Ko smo jo obiskali, smo se prepričali, da se je Sava res že precej zajedla v breg pri njeni hiši in da bi bilo

treba položiti le nekaj cevi, da bi odpadna voda odtekala po zaprtem kanalu v strugo.

Direktor Splošne vodne skupnosti Gorenjske v Kranju tovariš Franc Jere nam je povedal, da so si strokovnjaki Splošne vodne skupnosti Gorenjske in republiške vodne skupnosti letos že dvakrat ogledali lev breg Save Bohinjke na tem območju. Ugotovili so, da je to obrežje treba zavarovati. Tako bodo še ta mesec začeli z regulacijskimi deli na tem področju. Takrat bodo

zavarovali tudi stanovanjsko poslopje Ivanke Erjavec in Ivanke Korošec.

Predsednik krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica tovariš Franc Bajt pa je pojasnil, da je kanalizacijo v Brodu urejalo Komunalno podjetje Bohinjska Bistrica in da mu ni znano, zakaj niso položili še nekaj metrov cevi pred levim bregom Save. Povedal pa je tudi, da bo (po zagotovilih podjetja) podjetje dokončalo dela na tem področju do konca tega meseca.

A. Z.



vena stran ne more vojaško zmagati. Tudi v tej deželi je, podobno kot v Južnem Vietnamu in Laosu, edina stvarna rešitev politična, toda za kaj takega zaenkrat še ni upanja. Perspektiva dolgotrajne državljanske vojne, v kateri je izpostavljeno pomanjkanju, trpljenju in stalni nevarnosti predvsem preprosto prebivalstvo, velja tudi za Kambodžo.

Predsednik ZDA Nixon je po obisku v Italiji dopotoval v Jugoslavijo. Ta obisk ocenjujemo kot zelo pomemben za naše politične in gospodarske interese. S tem, da je ameriški predsednik prišel na obisk, potrjuje, da ZDA sprejemajo Jugoslavijo tako kot je — saj je znano, da se z ameriško politiko v mnogočem ne strinjamo — to pa je za nas pomembno, ne le zaradi konkretnih gospodarskih in drugih interesov, ampak tudi s stališča naše varnosti in položaja, ki ga imamo v svetu. Več o tem obisku bomo lahko rekli prihodnjic, ko bodo že znani konkretni rezultati.





Italijani so znani kot izvrstni graditelji cest. Te dokaze so pustili tudi v našem Primorju, čeprav v glavnem le vojaške ceste, vendar spretno speljane in urejene. Tudi v današnjem času gradnje tako imenovanih hitrih cest se njihovi graditelji odlikujejo po smelih izvedbah, zlasti v goratih predelih kot je na primer sončna cesta (Strada del sole), ki veže sever in jug, zatem cesta Genova—Torino, s katero si je Fiat zagotovil visoke obrestne svojega kapitala ter hkrati večjo uporabo oziroma prodajo svojih vozil.

Na vožnji do Genove in Savone pa smo opazili, da je v primerjavi z živahno gradnjo cest in tovarnih precej manj stanovanjske gradnje. Zlasti pa ni bilo opaziti gradnje manjših stanovanjskih hiš, niti na tako imenovanem podeželju.

Prav zato je bilo z naše strani še toliko več vprašanj italijanskim kolegom, ko je bil na vrsti razgovor o tamkajšnji stanovanjski gradnji in stanovanjski problematiki sploh. Naš dipl. inž. arh. Maver Jerkič z njegovo skupino, ki je bila posebej odgovorna za ta vprašanja, je kar zasul z vprašanji podpredsednika Instituta za delavska stanovanja v Savoni Nicola Pozzija.

Stanovanjske težave so pri njih tako pereče, da so jih vse sindikalne organizacije sprejele kot osrednji problem ter posredovale pristojnim oblastnim organom ustrezne predloge.

Osrednji nerešen problem delavskih stanovanj, kot je povedal, leži v njihovi družbeni ureditvi. Tisti, ki imajo denar, pa kapitalisti, iščejo tudi v stanovanjski gradnji le svoj dobiček. Ni njihov cilj reševanje socialnih in stanovanjskih težav podpopovprečnega človeka, delavca. Zato gradijo luksuzna stanovanja namenjena seveda tistim, ki imajo denar, ki lahko ta stanovanja takoj odkupijo in kapital se hitro obrača. Drugače pa je z gradnjo takih stanovanj, ki bi bila primerena, dostopna za povprečnega in podpopovprečnega potrošni-

Naši sindikati pri kolegih v Savoni

## Skoraj polovico plače za najemnino

ka, delavca z manjšo možnostjo odkupa in najemnin. Zato se je v povojnem času, zlasti s povečanim razvojem industrije v nekaterih industrijskih središčih severa ta problem tako zaostрил, da razburja vse politične struje. Delodajalcu ni potrebno skrbeti za stanovanja delavcev. Z brezposelnega, nerazvitega juga se mu jih vsak dan ponuja kolikor hoče. In ti, že tako vajeni skrajno skromnega življenja so tudi tu pripravljeni na karkoli. Seveda pa se je prav v teh središčih sproščena najemnina stanovanj strahotno dvignila. Po neki anketi so ugotovili, da je na območju Savone povprečna najemnina 17 odstotkov povprečnega zasluga delavcev. Toda v Genovi je dosti višja, še višja v Torinu, a v Milanu dosega povprečna najemnina nič manj kot 44 odstotkov povprečnega zasluga zaposlenih. Se pravi skoraj polovico plače zgolj za stanovanje, kar je seveda nevzdržno. Njihov stanovanjski problem smo imeli priliko videti že pred leti v Sanremu, ki sicer ni industrijski, toda razviti turistični center. Za kričečimi reklamami in razkošnimi palačami s Casino vred v središču mesta smo v predmestju videli cele družine pod arkadami nekdanjih utrd, kjer je bilo njihovo bivališče z enim samim, z zemljo tlakovanim prostorom za spalnico, kuhinjo in brez vode in kanalizacije ter »zaprt« zgozlj z razpadajočo zaveso. Ta problem je bil še toliko bolj pereč, ker je v tamkajšnjih obsežnih plantajah nageljev zaposlenih mnogo delavk z zelo nizkimi plačami.

Tokrat smo si ogledali stanovanjsko, tako imenovano delavsko naselje v savonskem predmestju. Celotno različno stanovanja so nam pokazali.

Na prvi pogled smo opazili razliko med našimi stanovanji v tem, da so vsa tla v različnih kombinacijah marmorja. Za naše podnebje bi bilo to mrzlo. Tamkajšnji stanovalci pa so to hvalili, zlasti žene, češ, da je lahko čistiti. Druga značilnost je, da so stanovanja višja, navadno okrog treh metrov. Pri vsem tem pa je zanimivo, da so gradbeni stroški razmeroma nižji kot pri nas, tudi ob upoštevanju skromnejše opremljenosti stanovanjske površine in okolice. Tako znaša kvadratni meter čiste stanovanjske površine v štirietažnem bloku od 70 do 80 tisoč lir (1400 do 1600 N din). Najemnina trosobnega stanovanja v takem objektu pa je zračunana na okroglo 15.000 lir. Zraven je potrebno prišteti še kurjavo, elektriko, odvoz smeti in druge takse, ki so v Italiji precej višje kot pri nas. Seveda pa je potrebno za objektivno oceno upoštevati, da so, konkretno na območju Savone, prejemki zaposlenih še enkrat višji kot pri nas — okroglo 110.000 lir mesečno. Zato je zgornji primer stanovanj idealna rešitev za tiste, ki so imeli srečo, da so se vselili. Prosilce stanovanj sprejemajo na prioritete liste podobno kot pri nas in imajo točkovni sistem po številu članov družine, zdravstvenem in socialnem stanju, po razmerah, v katerih stanujejo in podobno.

Poti do stanovanj so tri. Kot prva je prek prošnje in prioritete liste v stanovanja zgrajena iz centraliziranih državnih sredstev in sicer kot najemnik ali pa, če ima denar, kot lastnik plačanega stanovanja. Prav tako je uveljavljen odkup stanovanj pod razmeroma ugodnimi krediti na odplačilo 20 let. Tretja možnost je prek sistema za-

družne gradnje, kjer imajo prosilci možnost kreditov iz državnih skladov za te namene. Kljub vsem naštetim možnostim pa se stanovanjske težave zelo, zelo počasi rešujejo, kot so povedali. Glavni vzrok je, da je pre malo sredstev.

Sindikalne organizacije, ki so ob tem hudem problemu delavcev pač morale najti skupen jezik in enotno nastopiti, se zavzemajo za reformo celotne dosedanje politike od zakonodaje s tega področja, z organizacijo te dejavnosti prek institutov do samega načina financiranja stanovanjske gradnje delavskih stanovanj. V osnovi hočejo premakniti vse iz sedanjih mrtve točke. Tako je eden izmed perečih problemov razlastitev, določanje in urejevanje zemljišč določenih za stanovanjsko gradnjo. Ta pa nimajo sredstev in dolga desetletja se nič ne premakne. Namesto zakona prevladuje denar industrijalcev. Tako so marsikje pokupili cele komplekse zemljišč, ki bi sicer morala biti dodeljena za gradnjo delavskih naselij. Nekaj večjih industrijalcev iz Milana je pokupilo velik del najlepše obale na Sardiniji in so tako za svoje koristi onemogočili načrtno urbanistično urejevanje tega območja.

Prav tako hudo zaostaja urejevanje stanovanjskih zemljišč in gradnja spremljajočih objektov. Tudi za to so po zakonu odgovorne občine in ker nimajo sredstev, vsaj v veliki večini, je vse prepuščeno naključju. Ob velikih stanovanjskih blokih in delavskih naseljih se dokaj pozno, neustrezno in nezadostno urejuje ceste in pota, vodovodi, kanalizacija kakor tudi trgovine, šole, prostori za varstvo otrok, lekarne in vse, kar nujno sodi k potrebam stanovalcev.

S takim in podobnimi hudimi stanovanjskimi problemi so se spoprijeli italijanski sindikati, ki upajo, da bodo ob podpori nekaterih njihovih somišljenikov na odgovornih mestih v Rimu, odprli pot hitrejšemu razvoju te dejavnosti in tako pomagali milijonom delavskih družin, ki danes živijo v nevzdržnih stanovanjskih razmerah na predmestjih bogatih industrijskih središč.

K. Makuc

## Norveški novinarji v Kranju

Delegacija norveških novinarjev, ki se je na povabilo sekretariata za informacije ta teden mudila v Jugoslaviji, je v sredo obiskala Kranj in Bled. V delegaciji, ki je s tem obiskom vrnila obisk jugoslovanskim novinarjem, ki so bili na Norveškem lani, so bili Kaare Paulsen, Haakon Henriksen, John Crowe, Erik Sagflaot in Arne Sellaeg.

V Kranju je novinarje sprejel predsednik občinske skupščine Slavko Zalokar in se z njimi zadržal v krajšem razgovoru. Pogovarjali so se o komunalni ureditvi občine. Pri tem je norveške novi-

narje posebno zanimala razdelitev občine na krajevne skupnosti in njihova vloga. Dalj časa so se ustavili pri šolstvu in samoprispevku občanov ter tudi pri izvedbi referendumov.

Ob koncu razgovora je Kaare Paulsen, urednik časopisa Adresseavisen iz Trondheima o svojih vtisih o Jugoslaviji dejal:

»Teško je dati oceno vsega kar smo videli in slišali, kajti tega je zelo veliko. Mogoče je bilo najbolj zanimivo spoznati sistem samoupravljanja in pravice vaših delavcev. Mislim, da je to sistem, iz katerega bi se Norvežani

lahko marsikaj naučili. Našli smo tudi veliko skupnih točk med Norveško in Jugoslavijo. Poudariti moram, da so nas povsod lepo sprejeli in imeli smo veliko toplih in koristnih razgovorov s predstavniki vaše dežele. Težava pa je v tem, da ne govorimo nobenega vaših jezikov. Tako ne moremo iti na ulice in povprašati človeka iz ulice po njegovem mnenju.»

Norveški novinarji so si zatem ogledali še Bled, v četrtek pa so obiskali Split in Zagreb.

L. Bogataj



V SVOJIH  
PRODAJALNAH  
PO VSEJ  
GORENJSKI  
VAM NUDIMO  
BOGATO IZBIRO  
PREHRAMBENEGA  
BLAGA  
IN GALANTERIJE



ČUDOVITA  
AROMA  
JE V  
KAVI



IMEJTE  
JO VEDNO  
PRI ROKI,  
DA NE BOSTE  
V ZADREGI,  
ČE DOBITE  
NEPRIČAKOVANE  
GOSTE



8

*Cez potoke tri,  
bela cesta drži,  
do vznožja planin,  
so hitro prišli.*

Pazljivo sta pogledala skozi okna sosednje hiše. Veliko nista videla, ker so bile zavese na oknih. Vljudno je Zolna potrkal: »Zaradi tega še ne bo jezen, a ne?«  
»Ne vem,« je skomignil žalostno črni mož.

Potrkal je še enkrat. Nič. Prisiljena sta bila odnehati.  
»Kaj bova pa zdaj?«  
»Mogoče pa je šel v gostilno in smo se zgrešili.«

Hitro sta stopila do krčme sredi vasi. Zdaj je bila že odprta. Mihec mora biti v njej.

»Ne, nič se še ni oglasil,« je povedala gostilničarka Tončka. »Bosta gospoda kaj popila?« je vabljivo vprašala potem. Nista mogla odbiti časti!

»Samo kozarček, toliko da pride Mihec,« se je vdal Zolna. Črnuh pa po svoji naravi ni hotel ugovarjati in je tudi naročil kozarec »hudega.« Pozneje ni več pil, le Zolna se ni mogel upirati skušnjavi in je še nekajkrat naročil zase.

Neprestano sta gledala skozi okno. V mislih sta že stokrat videla, kako jo maha Mihec dostojanstveno proti krčmi s polnim žepom denarja. Rano jutro jima je odpiralo usta. Minute so se jim vlekle kot večnost. Minula je že polšesta ura.

»Ne bo ga,« je zatarnal Zolna.  
»Pa tako bi bilo lepo!«  
»Kako bom zdaj pesnil! Srce se mi tare v žalosti, da niti ene prave besede ne bi mogel zapeti.«

Tedaj se je izvila med hišami majhna Mihečeva postava. Na ves glas je klical:  
»Tovariši, tovariši, tovariši...«

**Ivan Sivec** **Črnuh, Mihec pa še Zolna**

Zolna in Črnuh sta planila k oknu.  
»Gre!«  
»Kako lepo!«

Ugotovitev je delovala kot odrešenje, ki je prišlo še pravočasno. Mihec je tako tekkel proti gostilni Pri dveh dečkih, da se je pošteno kadilo za njim. Vanjo je padel ves zasopel:

»Tovariši, tovariši...« več ni mogel povedati. Črnuh se je znašel in mu podal kozarec, v katerem je bilo še nekaj kapelj žganja. Ko je Mihec izpil, je izjavil:

»Tovariši, tovariši..., zalezal sem!«  
»Si bil pri Tinci?«

»Ja, pri njej, tovariši, pri njej. Hotel sem se že pravočasno posloviti, pa sem se malo zaklepetal sinoči in sem ostal pri njej vso noč. Navila sva uro z mojo Tinco, da bi gotovo ostal ob pol šestih. Tinca je bila utrujena in ni slišala, jaz sem tudi prespal zvonjenje...«

»Pa nista slišala, ko sva midva trkala,« je vprašal Zolna. Bil je zelo prijazen z Mihecem, ker je upal, da ima denar.

»Midva trkala,« je povedal še črni mož.  
»Budila sta me? Nič nisem slišal, tovariši. Res nič.«

»Pa imaš denar?« je previdno vprašal Zolna.

»Tovariši, denarja imam dovolj. Se moja zvesta Tinca mi ga je posodila, samo...«  
»Kaj samo?«

»Ne gre-e-mo na Tri-tri-glav,« je izjecljal Mihec.

»Bomo kar tukaj popili,« se je strinjal Zolna, ki je čisto pozabil na slavo in ponos pesnika.

»Tukaj popili,« ni mogel razumeti Črnuh.  
»Ne, tovariši, tisto ne. V planine vseeno gremo! Le za Triglav smo danes prepozni. Tudi predaleč je. No, mislim sem..., ampak, ampak Tinca pravi, in ona je pametna žen-

ska, da bi hodili samo teden dni gor, teden dni nazaj — toliko pa ne utegnemo... Ona tudi pravi, da je zelo nevarno... Moja Tinca tudi pravi, da brez mene dalj časa ne bi mogla vzdržati... Ampak, ampak... jaz mislim, da ima Tinca čisto prav...« so šle Mihu počasi besede z jezika.

»Kam pa gremo potem?«  
»Kam?«

Črnuh in Zolna sta žalostno gledala.  
»Tovariši, saj sem vama rekel, da v planine vseeno gremo. Triglav je daleč, previsok in preveč bi trpeli. Priznajmo, da ima moja Tinca prav... Ampak..., ampak... moja Tinca tudi pravi, da gremo lahko za dva dni na Veliko planino.«

»Veliko planino?« sta zazijala prijatelja.  
»Ja, tovariši, malo nad Kamnikom je.«

»Gremo!« sta vzkliknila Črnuh in Zolna. Bila sta vesela, da vseeno gredo na izlet.

»Na Veliki planini je še lepše, tovariši. Tudi manj nevarno je. Cez dva dni bomo nazaj in moja zvesta Tinca bo zadovoljna z mano. Važno je, da gremo v planine! Saj smo ljubitelji planin, ali ne?«

»Ljubitelji planin,« sta zdeklamirala prijatelja.

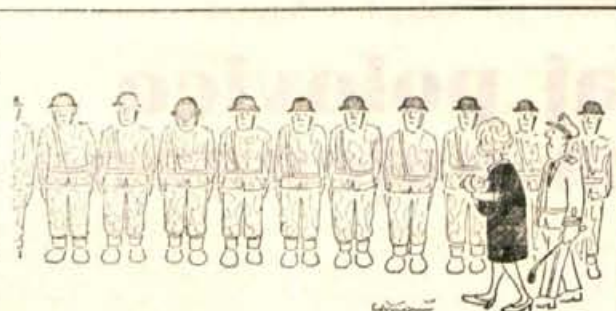
»Se več bomo lahko pojedli in popili. Se lepše nam bo!«

»Samo jaz imam bolj malo denarja,« je zmcenal Zolna.

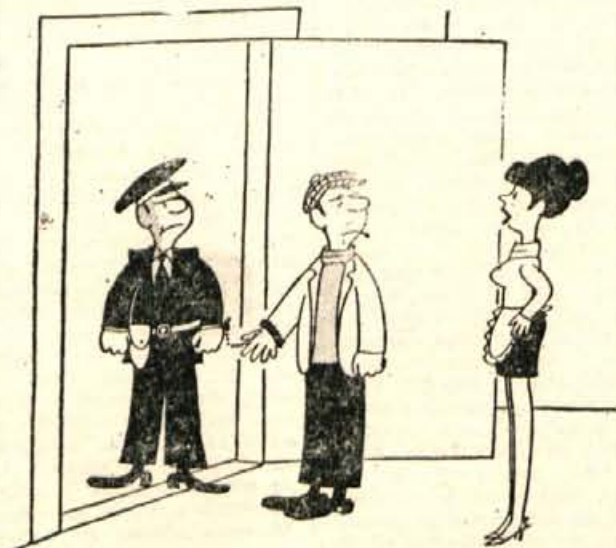
»Tovariši, za denar si ne delajte skrbi. Dovolj ga imam za vse tri. Saj sem vama že rekel, da mi je še Tinca priskočila na pomoč. — Tončka, Tončka! Prinesi, kar komur gre!«

Izpili so na dobro voljo. Nato so stopili na pot proti planinam.

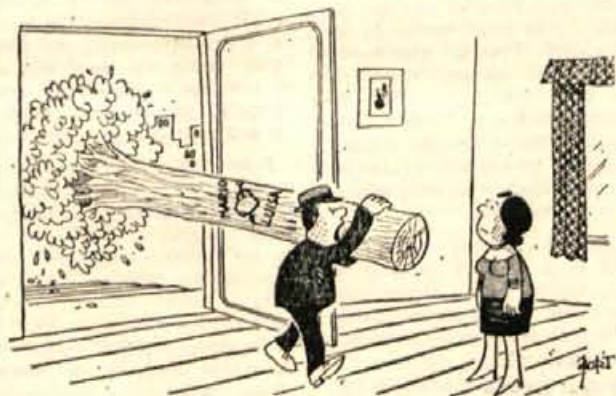
Mihec je ostal vodja, kar mu je bilo po sebo všeč. Bal se je namreč, da ga bosta prijatelja ozmerjala, ker je spremenil načrt.



— Kdo je oče?



— Vedno pa najdeš izgovor, da greš brez mene od doma!



— Tukaj ga imaš, da te ne bo vedno skrbelo, če se še poznata najini imeni!



— Kar potrpiva, dragi, prej ali slej nama ga bo predstavila ..



## RADIO

Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23., in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30. Ob nedeljah pa ob 6.05, 7. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 19.30.

## S

3. OKTOBRA

8.10 Glasbena matineja — 9.05 Pionirski tednik — 9.35 Od vasi do vasi — 9.50 Zavarovalnica Sava radijskim poslušalcem — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.10 Drobne skladbe mojstrov glasbe — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Veseli zvoki s pihalnimi orkestri — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Glasbena pravljica — 14.25 Z jugoslovanskimi pevci zabavne glasbe — 15.40 Iz opusa Jana Sibeliusa — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Gremo v kino — 17.45 S pevko Ireno Kohont — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Rad imam glasbo — 18.45 S knjižnega trga — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambлом Lojzeta Sliaka — 20.00 Zabavna radijska igra — 20.40 Ples v soboto zvečer — 20.220 Oddaja za naše izseljence — 23.05 Ples v soboto zvečer — 24.05 Plesni zvoki

## Drugi program

13.30 Počitnice in glasba — 14.05 Za prijetno razvedrilo — 15.00 Jazz na drugem programu — 17.35 Naš podlistek — 18.40 Popevke iz studia 14 — 19.00 Pet minut humorja — 19.05 Večer ob melodijah in plesnih ritmih — 20.05 Svet in mi — 20.15 Zbor dujaške akademije — 20.45 Večer z violinistom Tomažem

Izdaja in tiska CP »Gorenjski tiske Kranj, Ulica Moše Pijade — Naslov uredništva in uprave lista: Kranj Trg revolucije 1 stavba občinske skupščine. — Tek. račun pri SDK v Kranju 515-1-135 — Telefon: redakcija 21-835 21-860; uprava lista, ma- looglasna in naročniška služba 22-152. — Naročni- na: letna 32 polletna 16 din, cema za eno številko 50 para. Mali oglasi: beseda 1 din, naročniki imajo 10% popusta. Neplačanih oglasov ne objavljamo.

Lorenzom — 21.45 Operni koncert — 22.15 Okno v svet — 22.30 Trije novi posnetki v našem arhivu — 23.55 Iz slovenske poezije

## N

4. OKTOBRA

4.30 Dobro jutro — 7.30 Za kmetijske proizvajalce — 8.05 Radijska igra za otroke — 8.56 Glasbena medigra — 9.05 Koncerti iz naših krajev — 10.05 Se pomnite tovariši — 10.25 Pesmi borbe in dela — 10.45 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 13.30 Nedeljska reportaža — 13.50 Z novimi ansambli domačih napevov — 14.05 Igra pihalna godba pod vodstvom Francija Puharja — 14.30 Humoreska tega tedna 14.50 S pianistom Borutom Lesjakom — 15.05 Nedeljsko športno popoldne — 17.05 Vrtljak zabavne glasbe — 17.30 Radijska igra — 18.15 Operni koncert — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 V nedeljo zvečer — 22.20 Plesna glasba — 23.15 Jazz za vse

## Drugi program

9.35 Glasbena srečanja — 11.35 Svetovna reportaža — 11.50 Nedeljski simfonični koncert — 13.00 Melodije s pop ansambli — 13.35 V tričetrtinskem taktu — 14.00 Z orkestrom Kurt Edelhagen — 14.35 Radi ste jih poslušali — 16.35 Popevke slovenskih avtorjev — 17.00 Plesni zvoki — 17.30 Z jugoslovanskimi pevci zabavne glasbe — 18.00 Odlomki iz operet — 18.30 Od popevke do popevke — 19.00 Naši kraji in ljudje — 19.15 Igrajo veliki zabavni orkestri — 19.40 S popevkami po Parizu — 20.05 Sportni dogodki dneva — 20.50 Večerna nedeljska reportaža — 21.45 Jazz do 22.00 — 22.00 Večeri pri slovenskih skladateljih — 23.55 Iz slovenske poezije

## P

5. OKTOBRA

8.10 Glasbena matineja — 9.05 Pisan svet pravljic in zgodb — 9.20 Popevke v izvedbi jugoslovanskih pevcev — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.10 Simfonični pejsaži — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Koncert pihalnih orkestrom — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Operetne melodije — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.40 Z orkestrom Carmen Dragon — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Ponedeljkovo glasbeno popoldne — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Signali — 18.45

Naš podlistek — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambлом Mihe Dovžana — 20.00 Don Juan — opera — 21.25 Iz zakladnice orkestralne glasbe — 22.15 Za ljubitelje jazza — 23.15 Zaplešite z nami

## Drugi program

13.00 Zabavna glasba — 14.25 Vedri zvok z majhnimi ansambli — 14.35 Popevke s slovenskih festivalov — 15.00 Pol ure z orkestrom Rüdiger Piesker — 16.440 Popevke s tekočega traku — 18.40 S Plesnim orkestrom RTV Ljubljana — 19.05 Ponedeljkova panorama zabavne glasbe — 20.50 Komorne miniaturre Karla Pahorja — 20.30 Pota našega gospodarstva — 20.40 Balet in fantazija — 21.45 Iz repertoarja Komornega zbora RTV Ljubljana — 22.15 Naši znanstveniki pred mikrofonom — 22.30 Recital violinista Bronislava Hubermana in pianistov — 23.55 Iz slovenske poezije

## T

6. OKTOBRA

8.10 Opera matineja — 9.05 Radijska šola za srednjo stopnjo — 9.35 Slovenske narodne v priredbi Borisa Franka — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.10 Sopek stare glasbe — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Lepe melodije — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Instrumentalna glasba za mladino — 14.25 Mladinska oddaja Na poti s kitaro — 14.40 Z Ljubljanskim jazz ansambлом — 15.40 Arije iz opere Orfej in Evridika — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Popoldanski koncert Simfoničnega orkestra RTV Ljubljana — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 V torek nasvidenje — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambлом Pavla Kosca — 20.00 Prodajalna melodij — 20.30 Radijska igra — 21.10 Lahka glasba jugoslovanskih avtorjev — 22.15 Jugoslovanska glasba — 23.15 Plesni zvoki

## Drugi program

13.00 Zabavna glasba — 14.05 Radijska šola za višjo stopnjo — 14.35 Popevke slovenskih avtorjev — 15.00 Jazz na drugem programu — 16.40 Melodije za vsakogar — 18.40 Zabavni zvoki iz studia radia Beograd — 19.00 Kulturni mozaik — 19.05 Melodije po pošti — 20.05 Bohuslav Martinu in Sergej Prokofjev — 21.00 V korak s časom — 21.45 Z jugoslovanskih festivalov jazza — 22.15 Ljudje med seboj — 22.25 Iz manj znane operne literature — 23.00 Nočni koncert — 23.55 Iz slovenske poezije

## S

7. OKTOBRA

8.10 Glasbena matineja — 9.25 Iz del mojstrov lahke glasbe — 9.45 Skladatelji mladini — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 21.10 Odlomki iz slovenskih in hrvaških oper — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Lepe melodije — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Z orkestrom Kookie Freeman — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.40 Majhen recital flavtista Miloša Pahorja — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Mladina sebi in vam — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Koncert za violončelo in orkester — 18.45 Kulturni globus — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 Dubrovniške poletne prireditve 70 — 21.20 Pozabljene melodije — 22.15 S festivalov jazza — 23.15 Popevke in plesna glasba

## Drugi program

13.30 Zabavna glasba — 14.05 Radijska šola za srednjo stopnjo — 14.35 Z domačimi pevci zabavne glasbe — 15.00 Igra revijski orkester Paul Mauriat — 16.40 Rezervirano za mlade — 18.40 Prijubljeni jugoslovanski pevci — 19.00 Parada zabavne glasbe — 20.05 Slovenske narodne pesmi — 20.30 Na mednarodnih križpotjih — 20.40 Za ljubitelje in poznavalce — 21.45 Pevci od včeraj in danes — 22.20 Zive misli — 22.40 Razgledi po sodobni glasbi — 23.55 Iz slovenske poezije

## Č

8. OKTOBRA

8.10 Glasbena matineja — 9.05 Radijska šola za višjo stopnjo — 9.35 S pihalnimi orkestroma Gesse in Domagalla — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.10 Bach v češki izvedbi — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Lahka glasba — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Pesem iz mladih gri — 14.25 Popevke iz studia Radia Zagreb — 15.40 Skladbe sodobnih slovenskih skladateljev — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Operni koncert — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Rad imam glasbo — 18.45 S pevcem Ninom Robičem — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambлом Jožeta Kampiča — 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov — 21.00 Večer s slovensko pisateljico Mimi Malenškovo — 22.15 Iz sodobne skandinavke simfonične li-

terature — 23.15 Iz albumov izvajalcev jazza — 23.40 Godala v noči

## Drugi program

13.00 Zabavna glasba — 14.05 Revija popevk — 15.00 Igrajo majhni ansambli — 16.40 Sestanek ob juke-boxu — 18.40 Popevke v izvedbi slovenskih pevcev — 19.00 Filmski vrtljak — 19.05 Melodije po pošti — 20.05 Glasba pripoveduje — 21.00 Naš intervju — 21.10 Minute za romunsko glasbo — 21.45 Komorni jazz — 22.15 Radijska kinoteka — 22.30 Dva odlomka iz opere Veronika Deseniška — 23.00 Slovaški komorni orkester — 23.55 Iz Slovenske poezije

## P

9. OKTOBRA

8.10 Opera matineja — 9.05 Radijska šola za nižjo stopnjo — 9.35 Narodne pesmi iz Argentine — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Iz opere Tannhäuser — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Z ansambлом Fantje treh dolin in Maksu Kumra 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Iz del Franza von Suppeja — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.40 Sonata v E-duru za klavir — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Človek in zdravje — 17.20 Koncert po željah poslušalcev — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Dobimo se ob isti uri — 18.50 Ogleđalo našega časa — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambлом Beneški fantje — 20.00 Mali koncert zbora RTV Beograd — 20.30 Top-pops — 21.15 Oddaja o morju in pomorskih — 22.15 Besede in zvoki z logov domačih — 23.15 Jazz pred potnočjo

## Drugi program

13.00 Zabavna glasba — 14.05 Radijska šola za nižjo stopnjo — 14.35 Zabavni zvoki — 15.00 Z orkestrom Percy Faith — 16.40 Popoldne ob sprejemnikih — 18.40 Z jugoslovanskimi pevci zabavne glasbe — 19.00 Odmevi z gora — 19.20 Plesna glasba — 19.40 Popevke se vrstijo — 20.05 Radijska igra — 20.48 Tri komorne partiture Franca Schuberta — 21.45 Dunajski slavnostni tedni 1970 — 23.15 Iz opusa Bele Bartoka — 23.55 Iz slovenske poezije





3. OKTOBRA

9.35 TV v šoli (RTV Zagreb) — 11.00 Osnove splošne izobrazbe, 11.30 Oddaja za prosvetne delavce (RTV Beograd) — 15.30 Košarkarski turnir (RTV Skopje) 16.10 Propagandna oddaja (RTV Ljubljana) — 17.40 Obzornik, 17.45 Ptujski festival narodnozabavne glasbe, 18.15 V senci zvezd, 19.15 Mozaik, 19.20 S kamero po svetu, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1 (RTV Ljubljana) — 20.35 Zabavno glasbena oddaja — Kijevski balet na ledu (RTV Beograd) — 21.35 3-2-1, 21.40 Skrivnosti morja, 22.05 Nepremagljivi — serijski film, 22.55 TV kaži-pot, 23.15 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.20 Poročila, 17.30 Kronika (RTV Zagreb) — 17.50 Narodna glasba (RTV Beograd) — 18.20 Mladinska igra (RTV Zagreb) — 19.20 S kamero po svetu (RTV Beograd) — 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV



4. OKTOBRA

9.00 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 9.30 Ptujski festival narodno zabavne glasbe (RTV Ljubljana) — 10.00 Kmetijska oddaja (RTV Zagreb) — 10.45 Mozaik, 10.50 Mc pheetersovo popotovanje — serijski film, 11.40 Skrivnosti morja, 12.05 Rezerviran čas ... Sportno popoldne, 18.00 Človek - človeku okvir, 18.30 Mestece Peyton — serijski film, 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Razbiti vrč — Predstava SG Maribor, 21.35 Pesem za vas (RTV Ljubljana) — 22.30 Sportni pregled (JRT) — 23.00 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV



5. OKTOBRA

9.35 TV v šoli, 10.30 Angleščina (RTV Zagreb) — 11.00 Osnove splošne izobrazbe (RTV Beograd) — 14.45 TV v šoli, 15.40 Angleščina (RTV Zagreb) — 16.10 Francoščina — 17.15 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 17.45 Obzornik (RTV Ljubljana) — 18.00 Radosti Evrope — prenos

otroške prireditve, 19.30 Risanka (RTV Beograd) — 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Naslednji dan — TV drama, 21.25 Belgija — reportaža, 21.40 Znani obrazi, 22.30 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 21.00 Spored italijanske TV



6. OKTOBRA

9.35 TV v šoli, 10.30 Ruščina (RTV Zagreb) — 11.00 Osnove splošne izobrazbe (RTV Beograd) — 14.45 TV v šoli, 15.35 Ruščina, 15.55 TV vrtec (RTV Zagreb) — 16.10 Angleščina (RTV Beograd) — 17.40 Medvedov godrnjavček, 18.00 Risanka, 18.15 Obzornik, 18.30 Prvi koraki, 18.45 Nastop pevke Shirley Bassey, 19.00 Mozaik, 19.05 O našem gospodarstvu, 19.20 Spolne bolezni — I. del, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Lahka zmaga — poljski film, 22.05 Veliki orkestri... Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.20 Poročila, 17.30 Kronika, 17.45 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 17.50 Risanka (RTV Beograd) — 18.05 Mali svet, 18.30 Telesport, 19.00 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 19.05 Glasbena oddaja TV Ljubljana (RTV Sarajevo) — 19.20 TV pošta (RTV Beograd) — 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

20.35: Lahka zmaga. Režiser je v današnji hrupni svet postavil fanta in dekle, ki nista več tako zelo mlada, stara pa tudi ne, vendar ju nemir, porušeni ideali in nepripravljenost tega, da bi v surovem svetu kaj naredila iz sebe, sili v nekakšno nerealno bivanje. Nenehno ju vznemirja vprašanje, ali naj v tem položaju priznata poraz, ali naj se prilagodita in tulita z volkovi.



7. OKTOBRA

9.35 TV v šoli (RTV Zagreb) — 11.00 Osnove splošne izobrazbe, 17.15 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 17.50 Zaklad kapitana Parangala, 18.30 Obzornik, 18.35 Na sedmi stezi, 19.00 Mozaik (RTV Ljubljana) — 19.05 Glasbeni dnevnik (RTV Beograd) — 19.20 Bazovica 70, 19.40 Kraška suita, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Monitor (RTV Ljubljana) — 21.25 Bemus — prenos baletne predstave (RTV Beograd) — 22.30 Luxemburg, 22.45 Poročila (RTV Ljubljana) — 22.50 Nogomet Avstrija : Francija (RTV Zagreb) — **Drugi spored:** 17.20 Poročila, 17.30 Kronika, 17.45 Propagandna oddaja, 17.50 Zaklad kapitana Parangala (RTV Zagreb) — 18.30 Sodob-

ni RTV Sarajevo) — 19.05 Glasbeni dnevnik, 1.20 Poljudno znanstvena film (RTV Beograd) — 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 spored italijanske TV



8. OKTOBRA

9.35 TV v šoli, 10.30 Nemščina (RTV Zagreb) — 11.00 Francoščina (RTV Beograd) — 14.45 TV v šoli, 15.40 Nemščina (RTV Zagreb) — 16.10 Osnove splošne izobrazbe, 16.15 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 17.45 Obzornik, 18.00 Prenos rokometne tekme NDR : Jugoslavija, 18.30 Propagandna oddaja, 18.40 Nadaljevanje rokometnega prenosa — 19.20 Doktor v hiši (RTV Beograd) — 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Primeri dr. Finlaya — nadaljevanje, 21.25 Kulturne diagonale, 22.00 Franco Corelli, 22.30 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.20 Poročila, 17.30 Kronika, 17.45 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 17.50 Otroški spored, 18.30 Narodna glasba (RTV Sarajevo) — 19.00 Propagandna oddaja, 19.05 Tehnični nasveti (RTV Zagreb) — 19.20 Doktor v hiši (RTV Beograd) — 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV



9. OKTOBRA

9.35 TV v šoli (RTV Zagreb) — 11.00 Angleščina (RTV Beograd) — 14.40 TV v šoli (RTV Zagreb) — 16.10 Osnove splošne izobrazbe, 16.45 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 17.25 Mc Pheetersovo popotovanje, 18.15 Obzornik 18.30 Čudežni mandarin, 19.00 Mozaik, 19.05 Svet na zaslonu, 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Mož, ki je ubil Libertyja Valencea — ameriški film, 22.35 3-2-1, 22.40 Opalija 70, 24.00 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.20 Poročila, 17.30 Kronika, 17.45 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 17.50 Otroški spored (RTV Skopje) — 18.30 Čudežni mandarin (RTV Ljubljana) — 19.00 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 19.05 Kultura danes (RTV Beograd) — 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

20.35: Mož, ki je ubil Liberty Valancea. Delo je docela klasični fordovski western, saj je režiser prav zato tudi opustil vse moderne tehnične prijeme. Sicer je to zgodba o dveh zahodnjakih — prijateljih, ki imata sicer različne nazore o uveljavljanju reda na divjem zahodu — vendar oba družita poštenost.

Zaradi tehničnih ovir (zapletlo se je pri carini) so morali organizatorji festivala alpinističnih filmov v Kranju prestaviti datum prireditve na soboto, 10. oktoba. Najboljše filme z nedavnega festivala alpinističnih filmov v Trentu v Italiji bodo predvajali v kinu Center.

Zavod za transfuzijo krvi iz Ljubljane bo dne 3. oktobra 1970 od 6.—14. ure organiziral v Zireh v prostorih osnovne šole odvzem krvi. Krajevni odbor RK prosi vse zdrave občane, naj se odvzema udeležijo v čimvečjem številu. -jg-

## loterija

Poročilo o zrebanju 49. kola srečk dne 1. 10. 1970

srečke s končnicami	so zadele	so zadele
	so zadele	din
40	10	
20420	500	
50650	500	
591160	10.000	
1	6	
11211	1.006	
66921	506	
94921	506	
02	10	
892	50	
22772	500	
84562	1.000	
513202	150.010	
696582	10.000	
523	100	
08943	1.000	
94273	500	
045373	10.000	
115523	10.000	
186083	10.000	
413153	10.000	
746903	10.000	
04	20	
34	30	
98294	2.000	
066204	10.020	
724444	10.000	
95	10	
39585	1.000	
59945	500	
148565	10.000	
248455	10.000	
36	20	
46	10	
8706	200	
18686	500	
550146	10.010	
27	10	
5377	200	
64777	1.000	
321427	10.010	
751497	50.000	
8	6	
45808	506	
81118	2.006	
366368	10.006	
9	6	
37719	506	
173149	10.006	
392819	10.006	

## poročili so se

V KRANJU

Kristanc Jožef in Brankovič Stefanija; Možina Franc in Bider Friderika; Langerholec Valentin in Zeleznik Terzija; Sajovic Jožef in Bohinc Frančiška; Stempihar Alajz in Safaric Ana; Zadnikar Vincencij in Zevnik Marija; Cvetan Marijan in Krizaj Božena.

V SKOFJI LOKI

Uršič Dušan in Stanonik Jožica; Lotrič Anton in Čenčič Stanislava; Gaber Jožef in Kristan Milena; Pintar Miroslav in Sedelj Helena; Pintar Miroslav in Sedelj Helena; Leben Vinko in Lavtar Frančiška; Hašaj Janez in Krivec Bernarda; Miražič Velimir in Santovec Slavica.

## umrli so

V KRANJU

Zgajnar Jože, roj. 1910; Dermastja Marija, roj. 1888; Gorjanc Alojz, roj. 1905; Tomazžin Marija, roj. 1886; Vrtačnik Ivana, roj. 1888; Zevnik Janez, roj. 1899; Pernuš Franc, roj. 1894; Polajnar Marija, roj. 1894; Silič Angela, roj. 1899; Frantar Primož, roj. 1914; Sinkovec Bogomir, roj. 1891.

V SKOFJI LOKI

Kaltenbach Johannes-Friderik, roj. 1908.

V TRZICU

Valjavec Aleksander, roj. 1908.

## Tržni pregled

V KRANJU IN TRZICU

solata 4 (2,50), špinača 4,50 (5), korenček 5 (7), slive 3,50 (2), jabolka 1,50 (2,50), pomaranče — (5), limone 5 (—), česen 10 (10), čebula 4 (3), fižol 4,50 (4), pesa 3 (1,50), paprika 3 (2,70), ajdova moka 6 (4,80), koruzna moka 4 (4,80), jajčka 0,80 (0,80), surovo maslo 20 (20), smetana 12 (10), orehi 30 (28), klobase 5 (4), sir skuta 6 (7), sladko zelje 2 (1,50), breskve 4 (4), fige 5 (5), paradižnik 4 (2,80), krompir 1 (1);

Prve številke veljajo za Kranj, druge pa za Trzic.



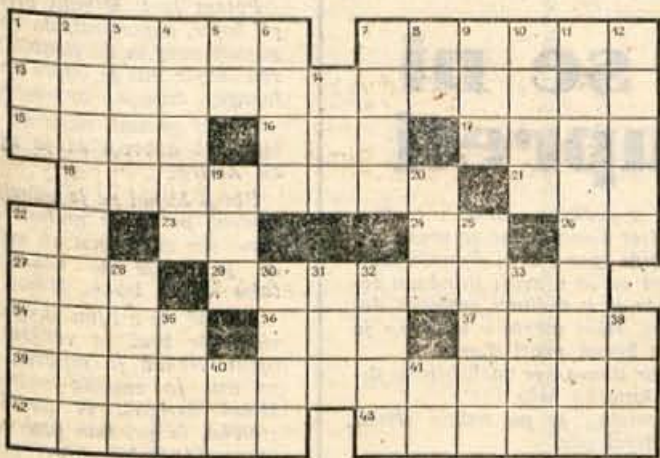
## Rešitev nagradne križanke

1. KNJIGA, 7. MASAZA, 13. LEADER, 14. OGOREK, 15. OBRIS, 16. PRODAJE, 17. TOCO, 18. ERAR, 19. KAR, 20. MALINAR, 23. AVA, 26. RIBA, 27. AVAL, 31. NARKOZA, 33. IDEJA, 34. AGRUMI, 35. VLADAR, 36. MENCAJ, 37. KARASI.

### Izžrebani reševalci

Rešitev nam je poslalo 105 reševalcev. Od teh so bili izžrebani naslednji: 1. nagrado (30 din) prejme Vilko Ekar, Tupaliče 18, p. Predvor; 2. nagrado (20 din) prejme Polak Stane, Skofja Loka, Mestni trg 22; 3. nagrado (10 din) Sebenikar Slavko, Bled, Selska cesta 6. Nagrade vam bomo poslali po pošti.

### Nagradna križanka



#### VODORAVNO:

1. ptica pevka, tudi slovstvo Kitajske (iz Sinicus), 7. sajenec, sajenka, brst za sajenje, 13. specialist za boleznj ušes in grla, 15. lansko leto, 16. že pri nas često uporabljena srbohrvaška beseda za glej, 17. kilogrami, 18. potepanje, vlačganje, igranje z lajno, 21. zahodnoevropski veletok, 22. oziralni zaimek, 23. Alpinistični odsek, 24. oznaka za utežno enoto, 26. nekdanja kratica za konjsko moč, 27. del voza, 29. sportnik, udeleženec skokov (atletskih, padalskih, smučarskih), 34. stopnja, vrsta, položaj, 36. organ za gledanje, 37. opikano mesto, 39. strah pred ljudmi, 42. znamka pralnega praška, 43. klofuta, zaušnica, udar.

#### NAVPIČNO:

1. vrsta nujne zaščibe, natrijev klorat, 2. naši sosede, 3. stara mama v dalmatinskem narečju, 4. židovski prerok, muslimansko ime, 5. znak za kemično prvino kalcij, 6. prostor, površina, 7. pesnik, pisatelj in kritik mlajše generacije, 8. Alojz Gradnik, 9. pristaniška naprava, kjer popravljajo ali čistijo ladje, 10. starodavni prebivalci na Balkanu, 11. zbirke vzorcev ali izdelkov, 12. gibalo, vodilo, duša česa, 14. kratka za in tako naprej, 19. del obraza, 20. znamka gospodinjstkih strojev, 22. planina ob Albaniji zahodno od Mavrovskega jezera, 25. denarna kazen, 28. v sestavljenkah znotraj (iz grškega entos), 30. pripadnik Koptov, krščanski potomcev starih Egipčanov, 31. če, 32. važno križišče zahodno od Tokia, 33. pokrajina me1 Albanijo in Grčijo, 35. olesenelo nizko rastlinje, 38. športno društvo iz Celovca, 40. Otto Ascher, 41 predlog.

- Rešitev pošljite do četrtega, 8. oktobra na naslov: Glas, Trg revolucije 1, Kranj, z oznako Nagradna križanka. Nagrade: ● 1.: 30 din, 2.: 20 din, 3.: 10 din.

GORENJSKI MUZEJ V KRANJU — V Mestni hiši je odprta arheološka, kulturnozgodovinska in umetnostnozgodovinska zbirka. V Galeriji v Mestni hiši pa je ob 100. letnici Leninovega rojstva na ogled razstava: Lenin in jugoslovanska socialistična revolucija.

V baročni stavbi v Tavčarjevi ul. 43 je v I. nadstropju na ogled republiška zbirka: Slovenska žena v revoluciji in razstava Spomeniki NOB. V II. nadstropju je odprta etnografska razstava Planšarska kultura na Gorenjskem.

V Prešernovi hiši je odprt Prešernov spominski muzej. V galeriji v isti stavbi razstavlja slikar Viktor Unger (Avstrija), v kleti pa je na ogled razstava spomenikov padlim v narodnoosvobodilnem boju na področju občine Kranj (I).

Galerijske in muzejske zbirke so odprte vsak dan od 10. do 12. in od 17.—19. ure.



#### Kranj CENTER

3. oktobra amer. barv. CS film DOLGO UMIRANJE V ENEM DNEVU ob 16. in 20. uri, franc. barvni film ZEN-SKE VLADAJO ob 18. uri, premiera amer. barvnega CS filma POSTAJA KOMANCEV ob 22. uri

4. oktobra zah. nemški barvni CS film MED JASTREBI ob 10. uri, amer. barvni CS film POSTAJA KOMANCEV ob 13. uri, amer. barvni CS film DOLGO UMIRANJE V ENEM DNEVU ob 15. in 19. uri, franc. barvni film ZEN-SKE VLADAJO ob 17. uri, premiera angl. barv. filma STIRJE KOMANDOSI ZA NORVESKO ob 21. uri

5. oktobra amer. barv. CS film DIPLOMAT ob 16., 18. in 20. uri

6. oktobra amer. barv. CS film DIPLOMAT ob 16., 18. in 20. uri

#### Kranj STORŽIČ

3. oktobra zah. nemški barvni CS film MED JASTREBI ob 10. in 16. uri, franc. barvni CS film VRV IN PISTOLA ob 18. uri, ameriški barvni VV film UPOR KAZNJENCEV ob 20. uri

4. oktobra amer. barvni film PESEM ZLATEGA ZAHODA ob 14. uri, ameriški barvni VV film UPOR KAZNJENCEV ob 16. uri, franc. barvni film VRV IN PISTOLA ob 18. uri, franc. barvni film ZEN-SKE VLADAJO ob 18. in 20. uri

6. oktobra amer. barvni CS film ARABESKA ob 16., 18. in 20. uri

#### Cerklje KRVAVEC

4. oktobra angl. barv. VV film SAMO DVAKRAT ZIVIMO ob 16. in 19. uri

#### Tržič

3. oktobra amer. barv. film QUILIVERJEVO POTOVANJE ob 10. uri, amer. barvni CS film GRAND PRIX ob 18. in 20. uri

4. oktobra amer. barv. film QUILIVERJEVO POTOVANJE ob 10. uri, amer. barvni CS film GRAND PRIX ob 15., 17. in 19. uri, premiera amer. barv. CS filma POSTAJA KOMANCEV ob 21. uri

5. oktobra amer. barv. film QUILIVERJEVO POTOVANJE ob 10. uri, amer. barvni CS film GRAND PRIX ob 15., 17. in 19. uri, premiera amer. barv. CS filma POSTAJA KOMANCEV ob 21. uri

5. oktobra amer. barv. film QUILIVERJEVO POPOTOVANJE ob 18. in 20. uri  
6. oktobra amer. barv. CS film SEDEM JIH JEZDI V PEKEL ob 18. in 20. uri

#### Kamnik DOM

3. oktobra amer. barv. CS film TVOJI, MOJI, NAJINI OTROCI ob 18. in 20. uri

4. oktobra ameriški film MALA PRINCEZA ob 10. uri, amer. barvni CS film MOJI, TVOJI, NAJINI OTROCI ob 17. in 19. uri

5. oktobra amer. barvni film PESEM ZLATEGA ZAPADA ob 18. in 20. uri

6. oktobra amer. barvni film PESEM ZLATEGA ZAPADA ob 18. in 20. uri

#### Jesenice RADIO

3.—4. oktobra franc. barv. CS film ARIZONA COLT — MASCEVALEC  
4. oktobra franc. barvni film PREPOVEDANI VULKANI

5. oktobra amer. barv. CS film RAJ PO HAVAJSKO  
6. oktobra italij. barv. film DEKLE S PISTOLO

#### Jesenice PLAVZ

3.—4. oktobra italij. barvni film DEKLE S PISTOLO

4. oktobra franc. barvni film PREPOVEDANI VULKANI

5.—6. oktobra franc. barv. CS film ARIZONA COLT — MASCEVALEC

#### Davje Mojstrana

3. oktobra amer.-italijanski barvni film BOLJE KOT VDOVA...

4. oktobra amer. barv. film Z MOJO ZENO PA NE

#### Kranjska gora

3. oktobra amer. barvni film MATT HELM UREJA RACUNE

4. oktobra amer. barv. film CHABASKO

#### Javornik DELAVSKI DOM

3. oktobra franc. barv. film PREPOVEDANI VULKANI ob 17. uri, amer. barvni film Z MOJO ZENO PA NE ob 19. uri

4. oktobra amer. barv. film MATT HELM UREJA RACUNE ob 17. uri, amer. barv. CS film RAJ PO HAVAJSKO ob 19. uri

#### Radovljica

3. oktobra franc. barv. film OROŽNIK SE ZENI ob 17.30

4. oktobra franc. barv. film OROŽNIK SE ZENI ob 14. uri, amer. barvni film KRVAVA OBALA ob 16. uri, amer. barvni film DETEKTIV ob 18. uri, amer. barvni film SRCE JE SAMOTNI LOVEC ob 20. uri

5. oktobra amer. barv. film POJEM PESEM DOMINIQUE ob 18. uri, italij. film POT SLAVE ob 20. uri

6. oktobra amer. barv. film IZKRCAVANJE V ANCIJU ob 20. uri

#### Skofja Loka SORA

3. oktobra amer. barv. CS film PLAVOLASI MASCEVALEC ob 18. in 20. uri

4. oktobra amer. barv. CS film PLAVOLASI MASCEVALEC ob 15., 17. in 20. uri

6. oktobra brazil. barv. CS film ANTONIO, KI PRINASA SMRT ob 20. uri

## Športne prireditve

#### SOBOTA

\*KRANJ — Ob 8.15 na stadionu Stanka Mlakarja košarkarsko prvenstvo SRS za pionirje. Nadaljevanje v nedeljo ob isti uri.

Ob 15. uri nogometna tekma KRANJ (študentje) : UDINE, Ob 19.30 košarkarska tekma moške SKL Triglav : Ljubljana.

STRAŽISČE — Ob 19. uri rokometna tekma moške ljubljanske conske lige Kranj : Krmelj.

#### NEDELJA

KRIŽE — Ob 10. uri na rokometnem igrišču tekma moške LCRL Križe : Duplje.

TRŽIČ — Ob 15.15 nogometna tekma ZCNL Tržič : Tolmin.

### Delovnim organizacijam na območju občin Kranj, Skofja Loka in Tržič

Zdravstveni dom Kranj poziva zainteresirane delovne organizacije

### za cepljenje

članov njihovih kolektivov proti gripi, da sporočijo Zdravstvenemu domu Kranj do 15. oktobra 1970 naslednje podatke:

1. ime delovne organizacije
2. število članov delovnega kolektiva, ki jih je potrebno ceptiti proti gripi
3. kdaj naj bi bilo cepljenje izvedeno

Na podlagi navedenih podatkov bo izdelan razpored cepljenja, o čemer bo posamezna delovna organizacija posebej obveščena.





Artikel

ELFI

247112

izdeluje se v  
črnem in rjavem  
kroko laku in  
črnem in rjavem  
poliranem boksu

cena  
135 dinvelikostne številke  
od 3—7

Artikel

MILAN

111 111

izdeluje se v  
rjavem  
poliranem boksu

cena  
165 dinVelikostne številke:  
od 39—46

Pred leti je sedel Andraž v svoji pisarni, si ožemal možgane z zajetnim spisom, ko na vrata nenadoma potrkala in v pisarno plane Andražev stari znanec iz šolskih let, vedno dobrovoljni Mihol Strigula. Prijatelja sta si padla v objem, si podala roki in jih stresala, kot bi pulila late iz plota.

»Končno, dragi prijatelj,« je dejal Mihol, »se je izpolnila moja želja, da bi bila zaposlena v istem podjetju. Ti si seveda tu že stari maček, jaz pa sem novinec, zato upam, da mi boš pomagal pri prvih korakih. Mizo mi bodo prinesli sem, v tvojo pisarno, da bova lahko ves čas skupaj, sem že vse uredil.«

Se preden je Andraž razumel, da bo od sedaj naprej delal skupaj s prijateljem iz šolskih let, je v njegovi pisarni že stala Miholova pisalna miza. Sedela sta tako, drug nasproti drugemu, ko potegne Mihol iz torbe dobro, pristno, staro slivovko. Podajala sta si steklenico, nazdravljala na vse spomine in tako se je tudi končala njun prvi skupni delovni dan.

Naslednji dan sta se prišla resnega dela. Strneta sta vsak v svoj spis, ko Mihol vpraša: »Ti kaj pa pomeni l.r.«

»To pomeni lastnoročno, mišljen je podpis.«

»Poslušaj, Andraž, kako se pa napravi ta odločba?«

»Malč počakaj, ti jo bom kar jaz napisal.«

Tako jima je mineval čas v slogi in prijateljstvu.

Na sestanku tromesečja, je šef ugotovil, da Andraževa storilnost vsak dan bolj pada. »Ravno nasproten primer pa imamo,« je rekel, »pri našem novem tovarišu Miholu Striguli. Ne morem se načuditi, od kje mu moč za tako uspešno delo, še posebej, če upoštevamo, da je pri tem delu popoln novinec. Starejšim tovarišem bi ga svetoval za vzgled, skratka, rekel bi, da je svoj sedanjí položaj prerastel in da zasluži, da mu damo bolj odgovorno funkcijo.«

Kolektiv je bil silno navdušen in s ploskanjem nagradil šefov predlog. Predlog je bil sprejet, Mihol pa je napredoval. Dobro leto je bil v podjetju, potem ga je zapustil. Šel je v večje mesto, na višji položaj. Andraž ga leto dni ni videl.

Po neki konferenci, ga je po naključju srečal v kavarni. Hotel ga je imenaditi, zato se mu je potihem približal. Mihol je bral časopis in Andražu je uspelo sestiti za mizo, ne da bi ga ta opazil. Z velikim veseljem je pričakoval Miholov izbruh: prisrčen smeh, stisk rok...

Pa se je Andraž uštel. Ko ga je Mihol opazil, je komaj slišno dahnil: »A, to si ti.«

# flore — flore — flore — flore — flore — flore — flore — flore — zahrbtna bolezen

Počasi mu je podal roko in Andraž se je moral potruditi, da je v kotičku njegovih ustnic opazil nekaj, kar naj bi bil nasmeh. Andraž je spreletelo: »Bolav mora biti, hudo bolav.«

»Ja, Mihol, kako se kaj imaš?« je skušal Andraž začeti pogovor.

Sele čez čas je Mihol znil: »Kaj nisi nekaj rekel?«

»Ja, nekaj sem rekel, kaj nisi slišal?«

Nobenega odgovora... »Oglušel je,« je spreletelo Andraž. Ubogi Mihol. Andraž so iz mučnega položaja rešili prijatelji, ki so ga prišli iskat, da bi šli skupaj domov.

»Zdravo, Mihol, drži se,« se je poslovil Andraž.

»Zdravol!«

Kasneje, nekoč, čez par mesecev, sta se srečala pred mestno hišo. Andraž je snel klobuk, da bi ga Mihol bo-

lje videl. Ni ga opazil, čeprav ju ni ločilo niti pol metra. Andraž se je stresel: »Oslepel je revež.« Stopil je za njim in ga poklical: »Mihol, ali si res oglušel in oslepel?« Mihol se je ustavil, premeril Andraž in dejal: »Čakaj no, saj midva sva se pa nekoč že srečala... Saj res... Kako se že pišete?«

Andraž je zbolelo pri srcu: »Vse kaže, da je tudi spomin izgubil. Ubožec, noben zdravnik ga ne popravi več.«

Potem je k Miholu pristopil šofer, raportiral, da so ga poslali ponj in da je avto narved. Šofer mu je odprl vrata lepega črnega avtomobila.

»Torej ga tudi noga ne drži več dobro,« se je zgrozil Andraž.

Ubogi Mihol se je odpeljal. Andraž pa jo je mahnil domov, ves zagrenjen ob misli, da je usoda do nekaterih tako kruta. Ubogi Mihol.

Andraž se z njim dolgo ni videl, le bral je večkrat o njem. Nekoč je prebral, da se mu je zgodila nesreča. Mihol Strigula je padel s stolčka, in pri tem padcu se je zgodil čudež, pravi pravcati čudež.

Ni bilo več kot mesec od takrat, ko je v časopisu pisalo, da je Mihol padel s stolčka. Andraž je sedel v naslonjaču, gledal televizijo, ko nenadoma pozvoni. Bil je Mihol.

»Andraž, dragi prijatelj, pridi, da te objamem, toliko časa te že nisem videl. Kje hodiš, kaj delaš, tak, zini kaj!«

»Saj veš, jaz sem še vedno v istem podjetju,« je odgovoril Andraž in povabil Mihola naj sede.

Zopet je bil Mihol stari prijatelj iz šolskih let, tisti vedno dobrovoljni prijatelj. Zopet je slišal, videl, lahko je hodil in spomin se mu je tudi vrnil.

Njegovo čudežno ozdravljenje sta proslavila s pristno slivovko. Zopet sta nazdravljala vsem spominom, se veselila in sploh je bilo videti, da sta se srečala dva dobra, stara prijatelja, ki proslavljata čudežno ozdravljenje težke zahrbtna bolezen.

Pa naj kdo reče, da ni več čudežev!

## Času se ni moč upreti

»Kako je lepo. Moral bi se večkrat vračati v ta prelepi gorski svet,« je razmišljal Tone, ko se je vračal po petih letih trdega dela v tujini spet v svoj domači kraj. Se kratka stezica, po kateri se je v svoji mladosti tolikokrat vračal iz šole, in že je v dolinici zagledal domačo hišico, hlev in kozolec. »Kot mesto v malem,« je pomislil in še bolj pospešil korak proti domu.

»Mislil sem, da ni nikogar doma,« je zaskrbljeno dejal, ko je vstopil v veliko kmečko hišo.

»Sama z materjo sva ostala,« je po trdem stisku roke in s solzami v očeh dejal oče.

»Kje so pa ostali? Kje je Tevžek,« je pomislil na najmlajšega, ki bi moral naslediti kmetijo.

»Odšli so. Tudi Tevžek je odšel. V dolini se je zaposlil. Po službi obdeluje kmetijo. Pravi pa, da bo še to opustil. Kakšni časi,« je tarnal oče.

»Stoletja so se na tem gruntu preživljale številne družine. Res nismo živeli v izobilju, imeli pa smo vsega za potrebo. Sestero nas je bilo. Vsi ste se izneverili tradiciji ter pustili ostarelega očeta, da brez moči spremlja razpadanje nekdanj trdnega grunta.«

Spomini so mu uhajali na polje, njive, polni hlev živine in zvrhano kaščo pridelkov.

»Kaj imamo pa danes? Po njivah raste osat, hlevi so prazni. Nič se ne ustavlja ob travnikih in njivah, ko gre mimo. Mimili so časi, ko so mimoidoči strmeli v bujno se razvijajoče posestvo.«

Tone je poslušal očeta ter razmišljal, kako bi ga potolažil. Medtem so se zaslišali koraki. Vstopil je Tevžek. Čeprav je bilo srečanje z najmlajšim nadvse prisrčno, Tone ni prezrl očitajočega Tevžkovega pogleda, ki je bil namenjen očetu.

»Ze spet stara pesem, o polnih hlevih, njivah in pokošenih travnikih,« je čez čas dejal Tevžek. Očitno mu oče ni mogel prikriti, da je pravkar razlagal težave, ki ga tarejo. »Veš, Tone,« je nadaljeval Tevžek, »oče se ne more sprijazniti s tem, da so se časi spremenili.«

»Če bi hotel, da bi bil oče zadovoljen, bi moral ostati doma ter od zore do mraka trdo delati. Hrano in obleko bi res imel. To pa bi bilo tudi vse. Ves ostali dohodek bi pa moral odšteti za davke in za nujna popravila gospodarskih poslopij. Več se pa v teh hribih ne da iztisniti iz zemlje. Sicer sem poskušal ugoditi očetu. Delal sem več let na kmetiji. Računal, obračal dinar na vse načine. Zdaj sem zaposlen. Zaslužek res ni velik, imam pa urejena socialna zavarovanja in pa delovna doba se mi nabira. Tega mi pa kmetija kljub večjemu naporu kot ga imam v tovarni ni nudila.«

Napeto ozračje v nekdanj tako prijatnem domu je za trenutek pomirila mati. Ko ji je povabila k veliki kmečki mizi.

»Jejte,« je dejala ter pokazala na obloženo mizo polno dobrot. »Zakaj bi se prepirali. Tudi midva,« se je obrnila k očetu, »nisva bila verna tradiciji najinih prednikov, pa sva bila kljub temu za tiste čase vzorna in napredna.«

T. N.



# Razcestja

MIHA KLINAR  
(MESTA, CESTE  
IN RAZCESTJA)  
IV. DEL

136

»Kaj imata od svojega vztrajanja doma? Kaj od čakanja na delo v zadrugi, ki je še ni in ki je morda oblast ne bo nikoli dovolila. Mar bi šla tja čez.«

Ta misel nosi Slavka čez snežnike, po katerih poteka krivična meja, se razraščata v njem in ga ne izpusti več iz rok. S stricema, ki bi tam našla delo, bi lahko šel tudi on.

»Ja, tudi jaz,« si ponavlja in čaka na priložnost, kdaj se bo stricev zopet lotilo malodušje.

Na to mu ni treba dolgo čakati. Saj je malodušje zaradi brezdelnosti v stricih stalno prisotno in ga blaži samo misel, da bo oblast še ta mesec potrdila zadružna pravila in dovolila zadrugo.

Zato strica vedno pogosteje sprašujeta mamo, ali bo že kaj.

»Bo, bo,« jima odgovarja mama.

»Rad bi že enkrat slišal: je in ne samo bo, bo,« stric Anton z maminim odgovorom ni več zadovoljen.

Tudi stric Jakob je že sit brezdelnega čakanja.

»Mislim, da z vsem skupaj ne bo nič. Štefi naju samo tolaži.«

»Tudi meni se zdi, da bo treba povezati culo in oditi za delom na tuje,« se z Jakobom strinja Anton.

To je priložnost, ki je Slavko ne sme zamuditi. Zato začne govoriti o štivčevem bratu, ki se je v Ljubljani postavil trdno na noge.

»Ce se je,« stric Jakob ne verjame.

»Štivec je že večkrat pravil. Tudi tu pri nas,« ga hoče Slavko spomniti na lanski štivčev obisk. »Tudi gospodu Trinku in profesorju An-

dreju je zadnjič pripovedoval. Vedno večjo delavnico ima.«

»Če jo ima, naj jo ima'. Jaz ne bom hodil tja čez. Prišel bi z dežja pod kap,« noče stric Jakob niti razmišljati, da bi hodil na delo v Slavkovo »obljubljeno deželco«, ki je vse prej kakor obljubljena dežela. Gospodarsko je na psu. Vsak dan lahko beremo v Delu o korupciji, ki jo zganjajo tamkajšnji oblastniki in na ta način bogate. Delavec in kmet pa plačujeta ceho in se šibita pod vedno večjim bremenom revščine in bede. Ni čuda, če je potem zavrelo v onem zidarju Stejiću, ki je hotel vreči bombo na regenta Aleksandra. Škoda, da je bomba zgrešila. Bolje je te dni meril neki Alija Alijagić in v nekih Delnicah ubil policijskega ministra Draškovića. V tamkajšnjih razmerah bi se morda tudi mene lotilo, da bi storil kaj takega, čeprav bi od tega nihče ne imel koristi in bi jugoslovanska korupcija še nadalje cvetela. A tudi ko bi se obrzdal in ponižno delal, bi me prav gotovo staknili srbski žandarji, ki te dni zapirajo na oni strani vsevprek. Brez dvoma bi zvedeli, da sem bil rdeči gardist v Rusiji. Ne, zame na oni strani ne bo kruha.«

Jakob bere (seveda, kadar sploh bere) samo Delo. Ta časnik pa ne najde nobene dobre besede za svobodno slovensko domovino. Laže, pretirava in napihuje majhne krivice v vnebovpijoče. Slavko temu časniku ne verjame niti besedice. Bolj verjame štivčevemu pripovedovanju o njegovem srečnem bratu čevljarju, a še mnogo bolj Karljevim pismom, čeprav so redka, tako redka in že tri mesece ni prejel nobenega. Toda Karli je za strica Jakoba gosposki pob, ki ne vidi čez svojo sitost bede in lakote tisočih. Zato ne bo strica prepričeval s prijateljevimi besedami, marveč s štivčevimi.

»Štivec boš verjel. Tvoje in mamine stranke je.«

»Štivec je kmet. Zemljo ima.«

Slavko se s stricem Jakobom ne bo prekal. Trd je kakor rudar Pahor. In trd kakor mama. Vsaj zdi se mu tako, čeprav Jakob po trdnosti svojega prepričanja še daleč ni podoben ne rudarju Pahorju ne mami. Zato bo Slavko skušal raje pridobiti strica Antona.

»Kako pa ti misliš?« ga vpraša, ko sta sama. Toda tudi stric Anton je tokrat Jakobovih misli.

»Le kdo ti je vtepel v glavo, da je onstran gora obljubljena dežela,« pravi in odide za Jakobom v hišo.

Tako ostane Slavko sam in brez upanja, na katerega je zidal.

»Ne verjamejo, da bi si lahko tam ustvarili življenje in prihodnost. Ne verjamejo v slovensko svobodo onstran meja.«

Slavko ima za »slepoto« svojih stricev samo grenak posme. Njemu svobodne slovenske domovine v kraljevini SHS ne more in ne bo mogel nihče očrniti.

»Ne, nihče! Niti mama ne!«

Sicer pa se z mamo o tem ni še nikoli prepirlal. Ni mu do pogovorov z njo in je kar zadovoljen, ker ima mama poleg trgovine toliko opravkov v Kobaridu, Gorici in Trstu, da nima časa zanj. Tako se vsaj lažje brzda, da bi ji izkričal svojo skrivnost in ji očital tistega Berlinčana, če se sploh še dopisuje z njim. Stikal je po njeni omari, pa ni našel nobenega pisma. Tudi starih ne. Morda se je spametovala in jih zažgala. Tudi tata ji brzkone nič več ne pomeni.

»Sicer pa je tata pozabil tudi name.«

Oba, tata in mama, sta se mu odtujila.

»Morda mama ne zasluži, ker je nimam več tako rad kakor včasih.«

Mama vendar skrbi zanj. Vsaj za to skrb bi ji moral biti hvaležen.

Pa ji ni. Vsaj iz srca ji ne more vračati hvaležnosti.

»Grd sem. A kaj morem?«

Tista pisma in pesmi so mu odtujila mamino ljubezen, da ga ne greje več v dušo kakor nekdanje.

»Če ima rada onega, nima več rada mene. In tudi, če ga nima več in če se z njim ne dopisuje več, v meni je nekaj ugasnilo ali pa je mrzlo, hladno, samo odsev nekdanje ljubezni. Tako kakor tale zarja, ki jo še pušča lonce na vrhovih,« strmi Slavko v zarjo, ki kopni v avgustovski večer.

Na kmetiji od jutra do večera (11)

## Gozd včasih: železna rezerva

DECEMBRSKI DAN — V decembru skoraj po pravilu že zapade prvi sneg, največkrat pa že dlje leži. Če pa bela odeja ne pokrije zemlje, izkoristi kmet to za nabavo drv in za druga manjša dela.

Oče in mati sta včasih vstala navadno okrog pol sedmih in opravila živino. Zajitkovali so žgance in mleko. Sin je šel nato v bližnji jelšev gozd, kjer je sekal grmovje in jelše za butare in blakovce (drobna, okrogla, nerazsekana polena). Nekdaj ni bilo gozdarjev, zato je vsakdo sekal po želji in lastni presoji. Le v graščinah so imeli logarja ali »borštnarja«.

Ostali so dopoldne kidali gnoj iz hleva. Gospodar je vozil samokolnico, gospodinja mu je pomagala nakladati, hčerki pa sta zunaj nakladali gnoj na voz. Od osmih do dvanajstih so naložili štiri manjše voze in jih peljali na bližnjo njivo, kjer so gnoj zložili na velik kup.

Popoldne so šli vsi sekat. Gospodar in sin sta posekala hrast in ga nato oklestila. Ena od hčerk je ravnala

veje, mati in druga hčerka pa sta delali butare. Povezovali sta jih z rženo slamo, ki je ostala od otepov. Pozneje, ko so bile butare suhe, je bila na ta način že takoj zraven tudi slama za podkurjanje. Obe sta od dveh do štirih popoldne naredili 16 butar.

Les je nekdanj pomenil za kmeta zelo veliko vrednost, zato so se zelo bali zanj. Gozd so hranili kot železno rezervo za nesreče. Novega se je v tistih časih zelo malo gradilo; le sem pa tja so porabili kakšen hloed, da so popravili najnujnejše. Za balo hčeram so kmetje hranili hraste.

Po večerji (kavi in kruhu) so zmolili del rožnega venca. V adventu, ko je bilo več časa, so del te molitve zmolili tudi zjutraj. Spat so šli v decembru že okrog osme ure zvečer ali še prej.

Današnji december brez snega se po delih ne razli-

kuje bistveno od nekdanjega. Pri kidanju gnoja je treba povedati, da se na traktorško prikolico naloži tudi po 4-krat več ali še več kot včasih na navadni voz. Pri pripravljaju drv pa ni posebne razlike. Pripravijo jih nekaj manj kot včasih, ker uporabljajo za kurjavo tudi premog in žaganje, v zadnjem času pa tudi gorilno olje.

Protí koncu decembra, okrog božiča in do novega leta, je na kmetih na vrsti tudi domači praznik — klanje prašiča. Takrat je že pravi mraz in prašiči se ne rede več toliko. Pred petdesetimi leti je bilo po vseh veliko klavcev, saj je bilo mnogo ljudi takih poklicev, da pozimi niso bili zaposleni (zidarji, tesarji

itd.). Takšni klavci so bili seveda samouki.

Prašiči so bili nekdanj mnogo lažji kot dandanes. Najtežji so tehtali okrog 100 kg. Včasih so klali le spomladance, razen seveda plemenskih svinj. Danes koljejo tudi jesence, ki so lahko težki od 180 do 200 kg, ali pa stare svinje, ki imajo lahko tudi več kot 280 kg.

V našem zapisu se bomo pomudili pri klanju prašiča danes, kar pa se od nekdanjega — razen v teži prašiča — skoraj v ničemer ne razlikuje. Za družino treh ljudi prav gotovo zakoljejo dva srednje težka prašiča.

S klavcem se zmenijo že precej prej za določen dan, da potlej gotovo pride. Včasih take bojzani ni bilo. Pred klanjem je treba pripraviti stol, ki je narejen iz jesenovega lesa, vzdolžne palice pa so smrekove ali leskove. Razen tega mora gospodinja pripraviti začimbe: 3 zavitke popra, 2 cimeta, škatlico plevic, 30 dkg kolofonije, limono, škatlo cimetovih klinčkov, 25 m govejih črev, 12 kg soli, 3 kg čebule, 30–40 dkg česna, kilogram riža, kilogram ješprenja in 5 kilogramov kaše. Vse to potrebuje ob klanju dveh prašičev.

Kašo, ješprenj in riž mora gospodinja prej obariti, se

pravi, skuhati v vodi, in sicer toliko, da dobro zavre. Predolgo ne sme vreti, da se ne razkuha. Potem vse to odcedi na rešetno in da na desko, da se ohladi. Česen je treba olupiti in ga potem streti s klavdom. Streti je treba tudi kolofonijo. Za potokom ali v močvirju dobi gospodar vrbove vejice za špile. Te najprej ostrgajo in jih posuše na peči. Pred klanjem jih sin razreže na 8 do 10 cm dolge konce z ostro konico.

Klavec pride navadno zjutraj z dnevom, okrog sedmih do pol osmih. S seboj prinese vse potrebno orodje. Stol za klanje prašiča postavi gospodar blizu svinjaka, da imajo s prašičem manj težav. Gospodinja se za ta čas v svoji ljubezni do prašiča — dolgo ga je hranila in se ji zato smili! — skrije, prej pa še dobro pogleda, če so vsa okna zaprta, da ja ne bi slišala cviljenja.

Ivan Sivec  
(Nadaljevanje)

Gorenjski  
kraji  
in ljudje



# Bevkov Martin Čedermac je res živel

(Nadaljevanje in konec)

Našo sobotno pripoved o vrlem beneško-slovenskem duhovniku Antonu Cuffoli — Bevkovem Martinu Čedermacu — smo zaključili z dogodkom ob koncu druge svetovne vojne. — Domačini pa vedo povedati o tem še tole podrobnost:

»Lazanje (t.j. prebivalci Laz) ne bomo nikoli pozabili mrzlega noveletnega dne 1945, ko so hoteli Nemci požgati vso vas. Vsi smo trepetali v svojih hišah in čakali, kaj bo prinesel jutrišnji dan. Naš gospod nunec (t.j. kaplan-vikar Anton Cuffolo) pa je celo noč klečal v cerkvi pred oltarjem in molil. Drugo jutro je junaško stopil pred nemškega poveljnika in sebe ponudil kot talca, da le njegovim ubogim ljudem prizaneso. Tako je naš nunec rešil našo vas Laze pred gotovim uničenjem, ljudi pa pred smrtjo.«

Da je bil Bevkov model za roman o kaplanu Martinu Čedermacu res iz krvi in mesa, narodnjak in vseskozi plemenitega čustvovanja, pričča pisatelj sam v spominih, širši javnosti še malo znanih. Naj zato sledi nekaj odlomkov:

## PISATELJ PRIPOVEDUJE

Ko sem zvedel za bolečo novico, da je Anton Cuffolo, vikar v Lazah pri Podbonescu v Beneški Sloveniji umrl v čedadski bolnišnici, sem se zdrznil. Moj Martin Čedermac!

»Predolgo sem se pripravljaj, da bi ga še enkrat obiskal. Ni me čakal...«

Potem seže Bevku spomin več desetletij nazaj:

»Tedaj, ko sem nabiral gradivo za roman, v katerem bi opisal boj Beneških Slovencev za svoj jezik, sem nekajkrat obiskal kraje in ljudi ob Nadiži. Največkrat sem se oglasil pri kaplanu Cuffoli (italijanska oblika za našega Kafola). Priporočil mi ga je

njegov vzornik in učitelj Ivan Trinko, profesor bogoslovja v Vidmu in slovenski pesnik. Pot me je vodila skozi Čedad, mimo sv. Kvirina in skozi St. Peter Slovenov do Lipe, a od ondat na desni breg Nadiže in v Laze na položnem pobočju.«

»Cuffolo me je vsakokrat prijazno sprejel. Bilo mi je nerodno zaradi njegovega gostoljubja, zakaj beneško-slovenske duhovnije so zelo revne, glavne dohodke pobe-rejo dekani.«

»Ni bil podoben slokemu, že osivelemu Martinu Čedermacu iz moje knjige. Toda Čedermacova notranja podoba je v knjigi večji del njegova. Gledal me je z mirnimi, razumnimi očmi in že po prvih besedah doumel, s čim mi kot pisatelju lahko ustreže. In ker je bil v središču boja za pravice slovenskega jezika v cerkvi, je to storil s srčno zavzetostjo.«

»Obzirno, a vendar brez strahu mi je govoril o deležu svojih stanovskih tovarišev v tistem boju za pravice slovenščine. A najdragocenejša so mi bila njegova osebna doživlja z žigom iskrene zavzetosti. Zaradi tega sem se pri pisanju največ opiral nanj in na njegovo okolje. Domačinom pa ni bilo težko uganiti, da sem opisal njegovo duhovnijo in njegovo delovno sobo. On je tudi doživel, da so mu ponujali denar, če odstopi od svojega trdnega stališča. On je bil, ki je v temni noči nesel slovenske katekizme v neko samotno cerkev, da jih je rešil pred zaplenitvijo. Njega so vaščani opozorili, da ga iščejo fašisti in je nato sredi noči v temi pobegnil skozi samote v Videm pred nadškofa, s katerim se je zapletel v razburljiv razgovor.«

Potem se Bevk še spominja, kako je dobil v partizane pismo, naslovljeno nanj, na »Pisatelja Martina Čedermaca«. Velika, dvojna pola črtanega papirja je bila opisana na treh straneh. Pi-

satelj pravi, da ga nobeno pismo v življenju ni tako prevzelo kot prav to. Bral ga je med drdranjem strojnic in pokanjem topov. Pismo je bilo kot en sam krik, porojen iz srčne bolečine. Cerke so vpile in prosile, izražale upanje, da bo Osvobodilna fronta napela vse sile za rešitev Beneških Slovencev pred neizbežnim pogonom. »Pismo, je bilo podpisano: »Več Čedermacev.«

»A za vrsticami pisma, ki so izražale strah in bolečino vseh rodoljubov Beneške Slovenije, in za tem podpisom, sem že tedaj slutil obraz Antona Cuffola. Ni bilo priložnosti, da bi mi sam to potrdil, a sem še danes prepričan o tem.«

## CUFFOLOV TESTAMENT

Na jesen leta 1959 je vikar Anton Cuffolo hudo zbolel. Opešalo mu je srce. Hitro je podlegel. Dne 15. oktobra 1959 so ga pokopali na vaškem pokopališču v Lazah. Kristalno čist poštnjak, zaveden Slovenec, plemenit mož! Čustvoval je: »Beneška Slovenija, siromašna, lepa zemlja, stokrat bičana in križana, ti in srca, ki te ljubijo! Ali res ne boš nikoli svobodna in srečna?«

Morda bo za prijatelja Glasa zanimivo, če bodo prebrali tudi nekaj v beneški slovenščini. Zato objavljam del pripovedi domačina iz Laz nad Nadižo, v kateri se spominja smrti njihovega nunca (= duhovnika) Antona Cuffole:

Vjedu je de adankrat bo paršla smart tudi za njega in je zatuó narediu teštament. Takuole je zapisu:

»Ce umrjem u špitalu, želim da me prepeljejo u Lazé. Dajo me naj u kaselo iz trdega lesa, a nečem nobednega luša. Na mjesto koron in kranceljnu naj se da za duobre namjene. Ne želim nobednih govorou.«

An kukar je želeu, takuo smo naredili. Ludje z bregov use Nediške doline so ga paršli kropit. Vasjani so bili vso nuoč u cjerkvi pri njegovem truplu.

Drugi den je pred pogrebam mašavu gospuod dekan iz Spjeta, ki je spred altarja prebrau pismo od videmskega nadškofa ljudem ob izgubi tega duobrega an zglednega slovjenškega nunca.

Crtnimir Zorec



V sobotni zapis o Martinu Čedermacu je poredni tiskarski škrat (le kaj sem se mu tako zameril — ali sem ga v enem od sestavkov o razvoju tiskarstva na Gorenjskem — 19. avgusta t. l. — preveč okregal?) vthotapil tolike napak, da jih je res treba popraviti; posebno zato, ker so mi številni zvesti bralci povedali, da moje članke izrezujejo in hranijo.

Prijazni bralec bo manjše napake sam popravil ali prezrl (npr. Beka namesto Bevka, Rezja nam. ReziJa, Osojami nam Osojani in pod.); tudi če bo kje kaka vejica preveč al. premalo, ne bo zameril.

Toda na večje napake, ki močno bodo v oči ali pa sploh smisel stavka pokvarijo, je le treba opozoriti. Tako sta npr. v sobotnem zapisu o Martinu Čedermacu kar dva stavka s toliko napakami, da ju moram pravilno ponoviti.

V drugem stolpcu, v sredini:

Kdo bi le vedel odgovoriti na tole vprašanje: Kolkerim otrokom revnih beneško-slovenskih staršev je bila z naše strani ponujena štipendija za študij?

V tretjem stolpcu, zgoraj:

Njegovo pozornost je kmalu vzbudil kaplan Anton Cuffolo (poitalijančen slovenski priimek Kofol ali Kafol), vikar v Lazah. C. Z.



Za večjo prometno varnost

## Naprave, ki omogočajo normalno vidljivost

Velikost ploskve vzvratnega ogledala mora meriti:

1. pri ogledalih na osebnih avtomobilih — najmanj 60 cm<sup>2</sup>;
2. pri ogledalih zunaj karoserije drugih motornih vozil — najmanj 150 cm<sup>2</sup>, če ima ploskev izbočeno ozioroma najmanj 300 cm<sup>2</sup>, če ima ravno ploskev;
3. Pri ogledalih na motornih kolesih — najmanj 50 cm<sup>2</sup>.

Če ima osebni avtomobil eno samo vzvratno ogledalo, mora biti ogledalo na ustreznem mestu znotraj vozila, če pa to ni izvedljivo, pa na levi strani vozila.

Če sega vzvratno ogledalo zunaj vozila čez največjo dovoljeno širino motornega vozila (2,5 m) mora biti na nosilcu z zgibom, ki omogoča, da se s pritiskom na nosilec vrne v dovoljeno širino vozila.

## Pozor pred jesenskimi gobami

Po nedavni prvi razstavi gob v Kranju se je močno razširilo gobarstvo. Število vpisanih članov se je povečalo za prek 100 in kar je še važnejše — v okoliških gozdovih, kot ocenjujejo stari gobarji, je vse več nabiralcev teh gozdnih dobrot. Mnogi še neizkušeni gobarji po ogledu razstave morda s pretirano samozavestjo že nabirajo domala vse gobe, ki jih najdejo. Nekateri pri tem že kar prečenjujejo svoje znanje, kar je lahko včasih tvegano. Nekateri vrste zajčkov, zelenk in drugih je zelo lahko zamenjati z neúžitnimi ali celo z deloma strupenimi gobami. Zlasti se, ker ima

mo v sedanjem jesenskem času celo vrsto gob različnih od pomladanske in poletne sezone.

Da bi onemogočili morebitne nevarnosti, odpravili negotovosti posameznikov in ob tem razširjali poznavanje gob in povečali število ljubiteljev tega koristnega razvedrila, so naprosili posebnega strokovnjaka, ki bo prihajal iz Ljubljane vsak torek v krajevno skupnost Zlato polje ter od 17. ure naprej pregledoval nabrane gobe in dajal pojasnila ter navodila nabiralcem.

Gobarji, izkoristite to ugodnost!

Gobarska družina Kranj



Laze — beneško-slovenska vas ob Nadiži — domovanje Antona Cuffola, Bevkovega Martina Čedermaca



Pionirji pozor!

## Vsaka mesec tri knjižne nagrade

Ze zadnjič sem zapisal, da smo tudi letos za vas pripravili celo vrsto lepih knjižnih nagrad. Vendar pa odločitev o tem, komu jih bomo poslali, ne nameravamo več prepustiti sreči oziroma muhastemu žrebu, ampak vam samim, dragi mladi sodelavci. Vsaka mesec bo posebna komisija novinarjev in slavistov določila tri najboljše prispevke ter avtorjem poslala po eno literarno delo. Mislim, da je novi način dovolj pravičen, saj nagradjuje pisce, ki priznanje zares zaslužijo. In še nekaj; učenci nižjih razredov, nikar ne obupajte in ne mislite, da so knjige že vnaprej oddane starejšim, bolj izvežbanim vrstnikom. Ne! Upoštevali bomo namreč tudi starost pošiljatelja, zato poleg svojega imena in šole, ki jo obiskujete, vselej navedite RAZRED, v katerega hodite. Bodite izvirni, zanimivi, kajti vsebina štorije ni nič manj važna kot vejice, pike in velike začetnice, ki so sicer marsikom odveč, a vendar zelo zelo pomembne. Na delo torej. In če prvi mesec ne boste med srečno trojico, nikar ne vržite puške v koruzo. Leto je dolgo, nagrad pa kar 30.

UREDNIK

## Na terasi

Počitnice so za nami in že smo tretješolci. Pri predmetu Spoznavanje narave in družbe se bomo učili o naši občini in življenju okoli nas. V petek smo se zbrali pred šolo. Odšli smo do upravne stavbe Loških tovarn hladilnikov na Trati. To je precej visoka zgradba. Z dvigalom smo se dvignili do terase. Nekateri so prvič videli dvigalo

in pri tem zelo uživali. S terase se je lepo videlo Sorško polje. Pogovarjali smo se o straneh neba. Nato smo odšli nazaj v šolo, kjer smo vse, kar smo pravkar videli, še enkrat z besedami obnovili.

Andreja Potokar,  
3. razred  
oš. š. Cvetko Golar,  
Trata

## V asfaltni bazi Naklo

Nekega dne so v Preddvoru, na gradbišče Francarija, pripeljali stroje. Pričela se je gradnja cest, ki so bile že načrtane. Kot prvi je nastopil buldožer. Ko je do dobra razril trašo, so ga zamenjali bagri. Z njim kopljejo jarke za telefonski kabel. Potem so delavci zemljo zravnali in jo posuli s plastjo peska. Pesek je bilo treba dovažati iz asfaltne baze v Naklem. Tudi moj stric ga je vozil in prosil sem ga, naj me vzame s seboj. Privolil je. Vozila sva ves dan. Pot je bila vedno ista: iz Preddvora do Naklega in nazaj. Takrat sem prvič videl asfaltno bazo. Zanimalo me je in vtrajal sem do konca, čeprav me je potem ata strogo vprašal, kje sem hodil.

Drugo jutro so pripeljali finišer. To je velik stroj za polaganje asfalta. Pripeljali so ga na prikolici, izpod katere je zadnja kolesa mogoče zlahka odstraniti. Stroj potem brez težav spravijo dol. Nato zadnji del dvignejo in znova namestijo kolesa.

Asfaltirajo so začeli že navsezgodaj. Maso so dovažali tovornjaki, in sicer iz Naklega. V bazi zapelje šofer vozilo pod ne-

kakšen silos, ki mu pravijo amanca. Stene in tla tovornjakovega zaboja morajo poškopiti z nafto, da bi se asfalt ne prilepil nanje. Potem delavec pritisne na gumb in asfalt se sam od sebe naklada. Ko ga je dovolj, zapro vrata, naloženi asfalt pa pokrijejo, da se ne ohladi.

Prav tiste dni so v Naklem kopali temelje za novo, povsem avtomatsko bazo, ki zmore zmešati sto ton asfalta na uro. Videl sem tudi silose za pesek, ki ga tekoči trakovi odvažajo do bobna, kjer se meša s smolo. Pesek naklada poseben bager Trojan. V stari bazi so štiri amanci in prav toliko bobnov, medtem ko ima nova štiri amance in samo en boben, vendar proizvede še enkrat več asfalta. Delajo različne vrste asfalta — od zelo grobega do najfinejšega.

Upam, da bom še kdaj imel priliko obiskati bazo v Naklem, kajti bilo je zelo zanimivo in bi o tem lahko napisal precej več kot samo tale prispevek.

Jancz Stros,  
os. š. Matija Valjavec,  
Preddvor

## Pes - človekov zvesti prijatelj

Mislim, da si je vredno podrobneje ogledati zgodovino človekovega najboljšega prijatelja in varuha med živalmi - psa. Že naši davni predniki so namreč krožili volkove, divje zveri, ki pa se jih je dalo zlahka dresirati. Bili so odlični pomočnik pri lovu. Ukročeni volk je polagoma izgubljal značilnosti svojih sorodnikov in se spremenil v psa. Toda še vedno je čredna žival, ki potrebuje vodnika, se pravi človeka. Tu di zobje so ostali nespremenjeni. Nekateri, zlasti lovske pasme, imajo odlično razvit voh in znajo ločiti zajčjo sled od srnine. Tako pes kot volk sta odlična tekača. Njune šape so opremljene s krepkimi kremplji, ki se sproti obrusijo.

Ni je živali, ki bi bila človeku bolj vdana kakor pes. Ljudje so ga izurili za najrazličnejše naloge. Dobro namreč plava in skače, je hraber ter zato vsestransko uporaben. Zvesto izpolnjuje gospodarjeve ukaze, čeprav jih ne razume in se le spominja kaj je moral ob podobnih znakih storiti že nešteto krat poprej. Z lajanjem opozarja človeka, da se je nekaj zgodilo, ali pa ga kliče k sebi. Zalost, jezo in strah kaže na različne načine. Zelo je vesel pohvale.

Psi so se v tisočletjih razvili v različne pasme — pač odvisno od nalog, ki jim jih je človek zastavil. Volčjak spretno brani svojega gospodarja, čuvaj varuje dom, veliki bernardinec rešuje ljudi izpod snežnih zametov, šarplanec zna zelo spretno usmerjati čredo in jo ščititi pred zvermi, jazbečar izganja iz brlogov jazbece in lisice...

Polijski psi po sledih na tleh lahko odkrijejo zločinca. Posebno inteligentne vrste rabijo kot vodiči slepim in znajo gospodarja varno peljati tudi skozi najgostejši promet.

Z 12 leti pes navadno ostari. Ker postane kratkoviden, gluha ter betežen, ga je treba ubiti. Ustreliti ga moramo tudi, kadar ga napade strašna

bolezen steklina, ki je človeku smrtno nevarna.

Svetovna literatura pozna mnogo del, v katerih je pes glavna oseba. Opisujejo ga pisatelji Ribičič (Kala), Šega (Zgodbe o živalih), Knight (Lassie se vrača) in London (Beli očnjak).

Ljubica Horvatin,  
Zvirče 11,  
Tržič

## To sem jaz

V ulici XXXI. divizije ali v Valjavčevi ulici pogosto lahko srečate vselega fanta rjavoh las, svetlih obrvi, fennih trepalnic in modrih oči na podolgovatem obrazu. To sem jaz.

V prostem času nosim modro srajco in modre kavbojke. Na kavbojkah imam velike žepe in sliko kavboja. Izpod hlač kukajo rjave nogavice z belo in oranžno liso. V igri rad merim svoje sposobnosti s sovrstniki. Sem

srednje postave in srednje močan. Rad telovadim, da bi postal odpornejši in spretnjši. Mamica pravi, da sem preglasen, posebno kadar se kotalkam ali kolesarim okrog blokov.

Zelo rad hodim v šolo in se učim. Sodelujem tudi v taboriški organizaciji, pri turistih in planincih.

Marko Zibert,  
4. razred  
os. š. Franc.  
Kranj

## Izlet na Kališče

Prejšnjo soboto smo se pionirji planinci z osnovne šole Stanka Mlakarja Senčur odpravili na izlet na Kališče (1540 m). Kar precej nas je bilo. Sonce je sijalo, ko smo jo po strmi, vijugasti poti iz Preddvora ubirali proti vrhu. Na cilju nam je bilo seveda vroče, zato smo popili vroč čaj. Potem smo si ogledali okolico. Daleč spodaj je čepela naša vas, nekoliko stran

letališče Brnik, pa Kranj in drugi kraji.

Pređen smo odšli v dolino, smo se še vpisali v spominsko knjigo in v planinske izkaznice pritisnili žig. Domov smo prispevali v mraku. Nekateri učence so naslednji dan bolele noge, a vseeno je bilo lepo.

Marko Markuta,  
2. razred  
os. š. Stanka Mlakarja,  
Senčur

## Moja putka

Imam putko, ki ji je ime Kokica. Zelo domača in ljubezniva je. Bila je še čisto majhna piška, ko sem jo nosila v kuhinjo, jo pestovala in hranila. Prvo jajce je znesla, ko je imela komaj štiri in pol meseca.

Nekega dne sem dala na skrito mesto v kuhinji zabož s senom. Na vrh sem položila jajce. Še istega dne sta bila v zaboju dva jajčka. Od takrat dalje nese putka v zaboju v kuhinji. Je zelo pridna, saj smo v enem letu od nje dobili že 252 jajc. Seveda vsakokrat zahteva plačilo — najraje v obliki mesa ali makaronov. Kadar pozabim nanjo, me vleče za krilo.

Včasih se zgodi, da ni nikogar doma. Tedaj nestrpno stoji pred vrati in čaka. Ko pridem in odklenem vrata, hitro steče v kuhinjo, na svoje gnezdo, in znese jajce. Vsem je v zabavo, zato mi bo zelo žal, ko jo bomo zaradi starosti morali zaklati.

Mateja Eržen,  
5. razred  
os. š. Lucijan Seljak,  
Stražišče

S ŠOLSKIH  
KLOPI





## MODNA HIŠA



Za jesensko-zimsko sezono 70—71 je Modna hiša v Ljubljani pripravila bogato kolekcijo ekskluzivnih modelov ženskih plaščev in kostimov v aktualnih materialih, barvah in krojih, tako da bo lahko vsaka ženska našla sebi primeren model.



## Marta odgovarja

S. K. iz Skofje Loke — Rada bi imela jesenski kostim, ne preveč športen, pa ne vem, kako naj bo ukrojen. Rada bi ga namreč nosila tudi drugo spomlad. Razmišljala sem tudi o svetli obleki za svečaneje priložnosti. Imela naj bi kak modni dodatek kot je pas, šal ali kaj podobnega. Kakšen kroj bi mi pristojal? Stara sem 22 let, temnih las, visoka 165 cm in tehtam 53 kg.

Marta — Narisala sem kostim z zelo dolgo jopico. Rokavi so dolgi in ozki, ovrtnik okrogel in ne pretirano velik. Zapenjanje je svojevrstno. Gumbi, ki so vidni, so le kot okras. Jopica se zapenja namreč nevidno vse do rame pod ovrtnikom. Gumbi so tudi na žepih. Krilo je gladko in nekoliko zvončasto.

Za vas sem izbrala obleko bele barve. Malo pod rameni

je prednji del rezan in nabran. Obleka ima na prednji strani dolg razporek. V pasu je stisnjena s trakom. Krilo

ima na vsaki strani po tri na pol zašite in zalikane gube. Če vam gube ne ugažajo, je krilo lahko rezano v zvon. Okoli vratu nosite svilen šal.



## Matični mleček

V zadnjih letih se mnogo govori o matičnem mlečku in o njegovih lastnostih ter vplivu le-teh na človeški organizem. Nekateri so te lastnosti pretirali do trditve, da mleček pomaga proti vsem težavam človeškega telesa posebno pri starostni onemoglosti in pri splošni telesni oslabelosti. Vendar tak življenski eliksir matični mleček ravno ni. Res pa je, da je v njem precej snovi, ki veljajo za zdravilne. Posebno veliko je vitaminov B kompleksa. Če primerjamo z mlečkom razne zdravilne pripravke B vitaminov, opazimo, da so v njem enake sestavine, samo v drugačnem količinskem razmerju.

Matični mleček nastaja pri čebelah delavkah v krmilnih žlezah v glavi in oprsju. Čebele z njim hranijo matico. Proizvajajo ga iz cvetnega prahu in peloda, ki vsebuje veliko beljakovin in vitaminov, zlasti B in C. Čebelji organizem pa obogati mleček še s hormonskimi snovmi.

Matični mleček lahko uživamo skozi usta ali pa ga vbrizgavamo z injekcijami. Ugodno deluje na okrepitev organizma pri raznih oslabelelih telesa, kot so stanje po operaciji ali po dolgotrajnih boleznih. Pomaga tudi pri slabokrvnosti. Matični mleček priporočajo tudi slabotnim v rasti zaostalim in neodpornim ljudem. Pri mnogih živčnih boleznih pripomore k izboljšanju. V večjih čebelarstvih obratih odzema jo matični mleček iz satnih celic z drobnimi sesalkami. Na 100 g medu dodajo 1 g mlečka, mešanico pa obogate še s pelodom. Priporočajo pa zmerno uživanje, ker pretirana uporaba lahko privede do hipervitaminoz in hormonske neuravnoveženosti.



Oblačilo te jeseni bi lahko rekli kompletu na sliki. Spet so prišle do modne veljave široke in udobne pelerine. Spodaj nosi manekenka dolgo ozko krilo, ki se na sprednji strani zapenja z gumbi. Nogavice in čevlji so iste barve kot krilo.

## Zdravnik & svetuje

### KAJENJE (II)

Če kadilec očitamo njihovo razvado, nam kaj radi pokažejo stare ljudi, še krepke, ki pa že cela desetletja kade velike količine tobaka. To je znani izgovor in veliko ljudi je zato prepričanih, da kajenje ni nevarno. Taki krepki stari kadilci so le zelo odporni, ne le proti slabemu vplivu tobaka, pač pa tudi proti drugim boleznim. Če pa bi malo pogledali statistiko, bi videli, da kronični kadilci obolevajo pogosteje za različni pljučnimi boleznimi kot so kronični pljučni katar, pljučni emfizem in rak. Kronični kadilec shujša in se ne more porediti, dokler ne opusti kajenja.

Nekaj dima pride tudi šle in to je precej pomembno pri nastanku katarja želodčne sluznice in želodčne razjede. Dim draži želodčno sluznico in ta izloča več prebavnih sokov in želodčne kisline, kar tudi pospešuje nastanek želodčne razjede. Vpliv nikotina na ožilje se kaže tudi pri arteriosklerozni ali poapnenju žil. Telo, posebno srce in možgani, že tako pri takem bolnika dobe premalo sveže krvi. Nikotin pa žile, ki kri dovajajo, ozi in s tem se proces poapnenja pospeši oziroma se stanje slabša.

Velik je tudi vpliv kajenja pri nastanku pljučnega raka. Ko so analizirali obolenje angleških zdravnikov v večletnem obdobju, so ugotovili zanimive reči: kadilci obolevajo v dosti večjem odstotku kot nekadilci. Od kadilcev obolevajo pogosteje tisti, ki kadijo cigarete kot pa tisti, ki kade pipo. Tudi kajenje cigar je manj nevarno kot pa kajenje cigaret. Kdor že kadi cigarete, naj bi uporabil filter, ki zadrži katranske snovi. Te se sproščajo iz tobaka pri tlenju in so pomemben faktor pri nastanku pljučnega raka. Menijo, da se precej teh zadrži tudi na stenah ustnika. Torej ga velja uporabljati. Verjetno je boljše, če je daljši.

dr. T. Košir

DRUZINSKI  
POMENKI



Melizirano perilo je lepše!

Kako bela in mehka je ta srajca! Oprana je v mixalu z bio-oxylanom, ki perilo melizira. Perilo je belo in mehko hkrati. Melizirano perilo je lepše!

V pralni stroj **mixal** ker perilo melizira!  
+bio oxylan

Modna konfekcija

**Krim**

obrat Kranj

Zaradi uvedbe druge izmene sprejmemo več kvalificiranih in polkvalificiranih krojačev in šivilj za nedoločen čas.

Pismene prijave pošljite na naslov: Modna konfekcija Krim, obrat Kranj, Cesta JLA 5, ali osebno v pisarno obrata od 6. do 14. ure.

Zivilski kombinat ZITO Ljubljana, Smartlinska 154 objavlja naslednje prosto delovno mesto za DE GORENJKA LESCE

I MLINAR SLADKORJA (delavec za priučitev)

Za navedeno delovno mesto je kot poseben pogoj poskusno delo, ki traja 2 meseca. Prednost za nastop dela imajo kandidati z odsluženo vojaščino in urejenim stanovanjem. Nastop dela je možen takoj. Pismene ponudbe sprejema DE »Gorenjka« Lesce.

Veletrgovina ŽIVILA Kranj

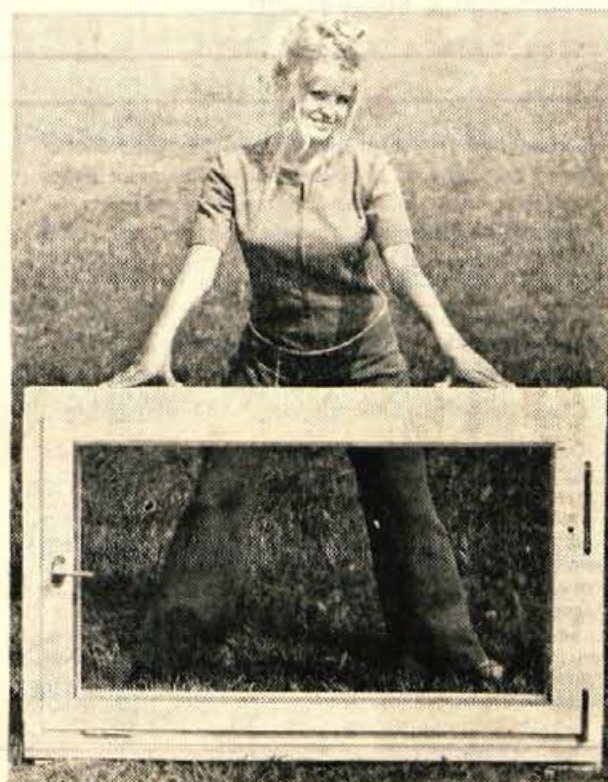


teden gospodinjske opreme

v Blagovnici Cerklje od 4. do 10. oktobra

Ugoden nakup gospodinjske opreme in tehničnega blaga pod izrednimi pogoji na kredit in s 5 % popustom.

Priporočamo se za obisk



Izbrala je okno



JELOVICA

Tudi vi lahko nabavite naše stavbno pohištvo v malo- in veliki trgovini »Jelovica« v Skofji Loki in poslovalnicah z gradbenim materialom »Smreka« Maribor, »Slovenija« Ljubljana, »Lesaine« Ljubljana, »Potrošnik« Murska Sobota, »Murka« Lesce in »Izbira« Ptuj.

# Alpina Žiri

Cenjeni potrošniki izkoristite!

## Predsezonska prodaja ženskih škornjev in smučarske obutve po znižanih cenah

v prodajalnah Alpina Kranj, Škofja Loka in Jesenice

Ekstra — eksport

### Simon Prescheren

Tarvisio (Trbiž), telefon 21-37

- radijski sprejemniki za avto blaupunkt
- naprave za centralne kurjave
- gorilniki na olje od 70.000 lir dalje

Poseben popust za izvoz  
Strežemo v slovenščini

Komisija za volitve in imenovanja skupščine občine Kranj razpisuje na podlagi 31. člena Zakona o usposabljanju otrok in mladoletnikov z motnjami v telesnem in duševnem razvoju (Uradni list SRS št. 5/68 in št. 20/70) delovno mesto

RAVNATELJA VZGOJNEGA ZAVODA  
v Preddvoru pri Kranju

Kandidati morajo izpolnjevati naslednje pogoje: da imajo visoko ali višjo izobrazbo defektološke smeri s strokovnim izpitom ter deset let neposredne prakse v posebnih vzgojnih zavodih ali vzgojno izobraževalnih ustanovah. Izpolnjevati morajo tudi druge razpisne pogoje, določene z zakonom. Rok za prijavo je 15 dni po objavi. Kandidati naj vložijo ponudbe, kolkovane z 1,00 din, življenjepis in dokazila o strokovnosti, vzgojno izobraževalni praksi, strokovnem izpitu in nekaznovanju na naslov: Komisija za volitve in imenovanja skupščine občine Kranj, Trg revolucije 1.

## III. SEJEM OBRTI IN OPREME V KRANJU OD



# 10. — 19. X. 1970

Na podlagi sklepa  
upravnega odbora  
TURISTIČNEGA  
DRUŠTVA BOHINJSKA  
razpisujemo prosto  
delovno mesto

KVALIFICIRANEGA  
DELAVCA  
TRGOVSKE STROKE  
v kiosku BOHINJSKA  
BISTRICA  
za nedoločen čas

Pogoji: 5-letna praksa na podobnih delovnih mestih, znanje tujega jezika (zaželena nemščina), lastno stanovanje. Osební dohodki po pravilniku in dogovoru. Prijave sprejemamo do zasedbe delovnega mesta.



## POSREDUJEMO PRODAJO

KARAMBOLIRANEGA AVTOMOBILA

osebni avto RENAULT R-10  
letnik 1965, začetna cena 5000 din.

Ogled je možen vsak delovni dan od 8. do 14. ure pri Zavarovalnici Sava, PE Kranj. Pismene ponudbe z 10% pologom od začetne cene sprejemamo do srede 7. oktobra, do 12. ure.

ZAVAROVALNICA SAVA  
DELOVNA ENOTA KRANJ

## Mesarsko podjetje Tržič

prodaja naslednja osnovna sredstva:

2 kamiona znamke csepel,  
4,5-tonska

v nevoznem stanju

2 mopeda — furgona,  
nosilnosti 250 kg,  
v nevoznem stanju

Licitacija bo 15. oktobra v Pristavi pri Tržiču za družbeni sektor od 8. do 9. ure, kasneje pa za ostale interesente.



**Mercator** do 10. OKTOBRA

## REKLAMNA PRODAJA

- KEKSI petite beurre Koestlin 500 g 4,50 din
- ORANŽNI SIRUP Dana liter 7,50 din
- JETRNA PASTETA Sljeme 100 g 1,85 din
- MESNI DORUČAK Sljeme 200 g 3,80 din

ter vino, belo in rdeče Mercator »sen starček« po reklamni ceni

## Obvestilo

Cenjene igralce blagovno denarne loterije športnega društva »Borec« Kranj obveščamo, da je v programu loterije 800 denarnih premij po 50 din in ne 200 kakor je pomotoma označeno na zadnji strani srečke.

## PRODAM

Prodaj dvojice levih novih BALKONSKIH VRAT. Pega Marjan, Zg. Besnica 68 4320

Prodaj HRUSKE tepke in drobni KROMPIR. Sp. Duplje 72 4324

Zimska JABOLKA jonatan, zlata reneta, blenhajmska, ontario in HRUSKE prodam. Odjemalce prosim, da prijavijo količino. Cene zmerne. Dr. Ivan Kavčič, Partizanska 1, Bled 4340

Prodaj GAJBICE in BUTARE. Dolinar, Zminec 22, Skofja Loka 4341

Prodaj 6 tednov stare PRASICKE. Zalog 1, Golnik 4342

Prodaj rabljeno STREŠNO OPEKO bobrovec in HRASTOVE PLOHE. Križaj, Zg. Senica 10, Medvode 4343

1 leto stare kokoši, 3 mesece stare jarečke in sveža jajca prodaja vsak torek, sredo in soboto VALILNICA NAKLO.

Prodaj ali zamenjam dobro lovsko PSICO, kratkoblako istrijsko za zanesljivo nočnega čuvaja ali čuvajko in poceni prodaj mlade istrijske, stare 6 tednov. Zaradi bolezni prodaj tudi KRAVO, dobro mlekarico in TELICO (obe breji), ročno SLAMOREZNIČO in še nerabljen nov STEDILNIK na dve plošči. Peternel Jakob, Hotovlje 30, P. Poljane 4344

Prodaj levi STEDILNIK gorenje na trda goriva. Božnar Vinko, Gorenjesavska 42, Kranj 4345

Zaradi selitve prodaj SOBNO POHISTVO. Naslov v oglašnem oddelku 4346

Prodaj KOMPRESOR za avtoličanje. Knapič, Predoslje 35, Kranj 4347

Ugodno prodaj novejšo italijansko PLINSKO PEČ kolget na električen vžig. Stoji na kolesih. Pševska 3, Stražišče, Kranj 4348

Prodaj zimska JABOLKA. Srakovlje 4, Kranj 4349

Prodaj žitno SEJALNICO in TROSILEC hlevskega gnoja. Trata 18, Skofja Loka 4350

Prodaj drobni KROMPIR. Breg 6, Križe 4351

Prodaj 45 do 50 m<sup>2</sup> OREHOVE KORENINE, debeline 1 mm. Prevodnik Ivana, Skofja Loka, Kidričeva 15 4352

Prodaj novo OKNO za dnevno sobo, veliko 2,60 x 1,40 m. Maček Marjana, Senčur 216 4353

Prodaj pet let starega KONJA ali zamenjam za mlado goved. Jama 32, Kranj 4354

Prodaj skoraj nov »CIRKULAR«, Mihovec Andrej, Svetje 79, Medvode 4355

Prodaj suhe borove PLOHE Hlebce 26 pri Lescah

Prodaj 500 kosov POROLITA za oblaganje. Retnje 18, Tržič 4357

Prodaj NJIVO in TRAVNIK. Pšenična polica 9, Cerklje 4358

Prodaj STEDILNIK goran, 75-litrski PARNI KOTEL in dvodelno OKNO za roletu 130 x 90 — vse v dobrem stanju. Cerklje 122 4359

Prodaj skoraj nov globok OTROSKI VOZICEK. Poizve se v trafiki Cerklje 4360

Prodaj otroški športni VOZICEK. Ulica 31. divizije 64, Kranj 4361

Ugodno prodaj PEC na centralno kurjavo. Gradišar Peter, Zg. Duplje 66 4362

Prodaj POHISTVO za dnevno sobo. Znidaršič, Sorlijeva 20, Kranj 4363

OTROSKI VOZICEK, modre barve, lepo ohranjen, prodaj. Kranj, Cesta 1. maja 7, telefon 21-189 4364

Prodaj 175-litrski HLADILNIK, skoraj nov in 150 kg ČESNA. Naslov v oglašnem oddelku 4419

Prodaj skoraj novo cementno strešno opeko 110 m<sup>2</sup> po 50 S din. Gašperšič Hermina, Jezersko 63 4420

Prodaj globok OTROSKI VOZICEK. Jeršin, Kranj, Ulica 1. avgusta 3 4365

Prodaj 1300 kg BETONSKEGA ZELEZA premera 6 mm in 400 kg premera 10 mm. Ponudbe poslati pod »210—950« 4366

Poceni prodaj PLETILNI STROJ. Servis zagotovljen. Pintar Jože, Senčur 48 4367

Prodaj starejšo KRAVO s teletom, dobro mlekarico ali zamenjam za KONJA. Poljšica 13, Zg. Gorje 4368

Prodaj tri mesece starega nemškega OVCARJA. Opeka, Smedniška 4, Kranj 4369

Zaradi selitve prodaj STEDILNIK na drva. Moša Pijade 46, stanovanje 1, Kranj 4370

Staro SOBNO POHISTVO z odevami poceni prodaj. Trojarjeva 33, Stražišče, Kranj 4371

Prodaj eno leto stare KOKOSI nesnice. Naklo 100

Prodaj kmečkega KONJA, starega 8 let. Visoko 66, Senčur 4373

Prodaj avtomatični SILVALNI STROJ singer. Breg ob Savi 9, Kranj 4374

Prodaj 90 do 100 kg težkega PRASICA. Lahovec 15, Cerklje 4375

Prodaj delovnega VOLA in KRAVO po teletu. Kepic, Dvorje 7, Cerklje 4376

Tri mesece stare JARČKE dobite vsak dan v Strahinju št. 38, Naklo

KRAVO po teletu, dobro mlekarico, zamenjam za BIKO. Golnik 48 (Rožmanova)

Prodaj GARAZNA VRATA. Naslov v oglašnem oddelku 4378

Poceni prodaj rabljena VRATA, negorljiva. Primskovo, Jezerska cesta 28, Kranj. Ogled v zgodnjih popoldanskih urah 4379

Prodaj nemško avtoličarsko ELEKTRICNO PISTOLO. Zg. Brnik 81, Cerklje 4380

900 kosov OPEKE italijanski »modelar« odstopim. Dobava v treh tednih. Markuta, Senčur 111 4381

Prodaj 9 tednov stare PRASICKE. Luže 9, Senčur 4382

Prodaj male PRASICKE. Praprotna polica 5, Cerklje 4383

Ugodno prodaj avgusta kupljeno pony KOLO. Mrakova 10, Kranj 4384

Prodaj 6 tednov stare PRASICKE. Čadovlje 3, Golnik 4421

## KUPIM

Kupim 8 do 10 let starega KONJA, vajenega kmečkih del, težkega nad 600 kg. Tušek Franc, Rovt 10, p. Selca nad Skofjo Loko 4385

## MOTORNJA VOZILA

Prodaj MOPEL T-12. Strahinj 38, Naklo 4386

FIAT 1100, letnik 1963, z novim motorjem zaradi selitve poceni prodaj. Brez doplačila pridam star komplet motor. Telefon 23-257 Kranj 4387

Ugodno prodaj karamboliran AVTO znamke moskvič, letnik 1965. Prodaj ga tudi za rezervne dele. Sr. Bitnje 11, Zabnica 4388

Prodaj FIAT 750. Visoko 88, Senčur 4389

Poceni prodaj AVTO RADIO blaupunkt in »PRTLJANIK« za avto. Slogar, Cesta na Klanec 31, Kranj 4390

Prodaj AVTO NSU-SC 110. Zaplotnik Marjan, Pristava 34, Tržič 4391

Opravljam zaščitne PREMAZE za vse osebne avtomobile proti koroziji (rji) z guminolom in kozol lakom, garancija. AVTOPRALNICA Ljubljana, Vodnikova št. 99

Ugodno prodaj AVTO simco. Jugovic Ivan, Dorfarje, Zabnica 4392

GARAZO ob Vodovodnem stolpu oddam najboljšemu ponudniku za plačilo eno leto naprej. Ponudbe poslati pod »garaža« 4392

GARAZO oddam najboljšemu ponudniku. Ponudbe poslati pod »Vodovodni stolp« 4393

OPEL REKORD, letnik 1965, 1500 ccm, 4 prestave, prodaj. Telefon 22-336, Kranj 4394

Prodaj TOVORNI AVTO steyr 380, »kipers«, v voznem stanju. Struževo 86, Kranj, telefon 23-629 4395

Poceni prodaj VOLKSWAGEN, tip 1200, letnik 65, karambolirana leva sprednja stran. Resni interesi naj se zglasijo na Bledu, Prešernova 28, vsak dan popoldne 4409

od 16. do 19. ure. Rezervne dele preskrbim na željo kupca 4396

## STANOVANJA

V Kranju ali bližnji okolici iščem dvosobno STANOVANJE. Plačam zelo dobro. Rogelj Polde, Koroška 37, Kranj 4397

Solidna zakonca iščeta začasno skromno STANOVANJE ali večjo sobo v okolici Kranja. Plačata po dogovoru, tudi v naprej. Naslov v oglašnem oddelku 4398

Mlada zakonca z otrokom iščeta skromno STANOVANJE ali večjo sobo. Ponudbe oddati na telefon Kranj 23-343 4399

## POSESTI

PARCELA V PREDDVORU — dokončan izkop, sortiran material, nova gradbena baraka, kompletna veljavna gradbena dokumentacija — zelo ugodno naprodaj. Informacije na naslov v oglašnem oddelku ali po telefonu Ljubljana 314-392 vsak dan od 13. do 14. ure in od 19. do 20. ure 4400

Prodaj ZAZIDLJIVO PARCELO. Poizve se na Visokem 27, Senčur 4401

Kupim ZAZIDLJIVO PARCELO v Kranju ali okolici. Plačam v devizah. Naslov v oglašnem oddelku 4402

Prodaj GRADBENO PARCELO, primerno za vikend, elekrika na parceli, voda v bližini. Povhe Milica, Raka 49 pri Krškem 4403

Prodaj ZAZIDLJIVO PARCELO (755 m<sup>2</sup>) z gradbenim dovoljenjem 3 km od Kranja. Voda na parceli, elekrika v bližini. Prednost imajo kupci z gotovino. Naslov v oglašnem oddelku 4404

HISO - enonadstropno v Lescah, zgrajeno do tretje faze. zamenjam za manjšo v bližnji okolici ali Radovljici. Naslov v oglašnem oddelku 4405

Kupim dobro zaraščen GOZD. Ponudbe oddati pod »Skofja Loka«

## ZAPOSLITVE

FRIZERSKO VAJENKO sprejem takoj. Franc Pirc, Cankarjeva 8, Kranj 4208

V Kranju iščem mlajšo UPOKOJENKO za varstvo dveh otrok. Naslov v oglašnem oddelku 4333

FRIZERSKO VAJENKO sprejem takoj. Kolman Viktor, Grajska 16, Bled 4406

Za trikrat tedensko popoldne iščem UPOKOJENKO za varstvo treh otrok. Dr. Košir Marija, Kranj, Partizanska 2 4407

Iščem kmečko DEKLE, najraje iz Selške ali Poljanske doline, staro od 16 do 18 let za pomoč v gospodinjstvu in gostinstvu. Naslov v oglašnem oddelku 4408

STROJNI TEHNIK — strugar išče začasno zaposlitev. Tekavec Branko, Potoče 29, Preddvor 4409

Sprejem DELAVKO po urah za ročno barvanje in HISNO POMOCNICO začetnico. Hrana in stanovanje v hiši ter plača. Franc Konjeđič st., Delavska cesta 39, Kranj 4410

**Žitojmet**

SENTA, SKLADIŠČE KRANJ, Tavčarjeva 31, tel. 22-053

Odkupuje vse žitarice — zamenjava žitarice za vse vrste moke. Prodaja najkvalitetnejšo moko, krmilno moko, koruzo, pšenično, oves, ječmen, pšenični in koruzni zdrob Cene so konkurenčne — skladišče je odprto od 5. do 19. ure in ob sobotah

Iščem PLETILJO ali dekle, ki ima veselje in smisel za pletenje. Knific Jožica, Kranj, Oprenškova 29 4411

Iščem zastopnika za nabiranje naročnikov. Ponudbe oddati pod »najmanj 500 din« 4412

## IZGUBLJENO

LETALIŠČE LESCE! Prosim najditelja črne žepne URE, da jo proti dobri nagradi vrne na upravo letališča Lesce 4413

## OSTALO

POLAGAM vse vrste PODOV, tapisame, kakor tudi vse plastične mase. OBLAGAM tudi vse vrste stopnic. Novak Mirko, Kranj, Krašnova 3 4414

KOTLE za ZGANJEKUHO v vseh izvedbah in velikostih izdeluje najkvalitetneje za preko 40 let KAPELJ V., bakrokotlarstvo, Ljubljana, Aljaževa cesta 4, Šiška 4415

Preključujem vse trditve, ki sem jih izreklja pred sodelavkami o Zadnikar Alojziji iz Hotemož in njej, kot nerisnične. Jesenovc Štefka, Kranj, Gradnikova 3 4416

## PRIREDITVE

VOL ZA NAGRADO! AVTOMATSKO KEGLJIŠČE »PRI JOHANCI« v Britofu vabi: Gost, ki bo v soboto popoldne ali v nedeljo v treh lučajih podrli največ kegljev, bo dobil za nagrado VOLA, druga nagrada OSEL, tretja OVCA itd. Vsak gost ima pravico do neomejenega števila nastopov. Zabaval vas bo kvintet FRANCA OSTERMANA. Vabljeni! 4417

NEDELJSKI MLADINSKI PLES v delavskem domu v KRANJU v nedeljo, 4. oktobra, od 17. do 21. ure. Igra ansambel NOVA POT iz Maribora (rdeči dečki in inkvizicija). Vabljeni! 4418

# nesreče

## KOLESARJA STA TRČILA

Na kolesarski stezi na Cesti maršala Tita na Jesenicah sta v torek, 29. septembra, dopoldne trčila dva kolesarja. Marko Frece z Jesenic je zapeljal v desni nepregledni ovinek po levi strani kolesarske steze. Iz nasprotne smeri pa se je na kolesu pripeljala Helena Beljan. Oba sta se hotela izogniti trčenju tako da sta zavila v levo oziroma desno stran, kljub temu pa sta se zadela. Pri padcu se je Helena Beljan huje ranila in so jo odpeljali v jeseniško bolnišnico.

## NEZGODA PRI PREHITEVANJU

Na cesti prvega reda v Gozdu pri Kranjski gori se je v četrtek, 1. oktobra, dopoldne pripetila prometna nezgoda vozniku osebnega avtomobila avstrijske registracije Karlu Rohanu. Voznik je hotel v nepreglednem ovinku prehiteti tri vozila, pri tem pa ga je zaneslo v levo, kjer je trčil v leseno ograjo in električni drog ter obstal na travniku. V nesreči je bil voznik laže ranjen, njegov sopotnik pa težje. Prepeljali so ju v jeseniško bolnišnico.

## Izposojevalec avtomobilov

Okrožno sodišče v Kranju je obsodilo na leto in pol zapora in na povrnitev škode 19-letnega Zlatka Skrinjarja iz Maribora. Kriva pot mladega fanta se je začela letos spomladi, ko je ostal brez zaposlitve. Na cesti Staneta Zagarja v Kranju je vlomil v kiosk in odnesel za 770 din raznih predmetov. Čez dva meseca pa je v stanovanju v Tomšičevi ulici v Kranju vzel iz omare 300 din in se še isto noč v ukradenem avtomobilu odpeljal proti Štajerski. V Mariboru je avtomobil, ki se mu je pokvaril, zamenjal za drugega. Organi milice so ga prijeli

v Ormožu. Po desetih dneh, ki jih je prebil v radovljiskih zaporih, kazen mu je naložil občinski sodnik za prekrške, se je spet lotil izposojanja avtomobilov. Z avtomobilom, ki ga je vzel izpred kina Center v Kranju, se je vozil 3 dni po Primorski. Od tam so ga spet pripeljali v Kranj v preiskovalne zapore. Od tu pa je pobegnil in se zatekel k sorodniku v Lipnico pri Radovljici. Kmalu si je spet — vendar tokrat zadnjič — izposodil avtomobil v Kranju in se z njim odpeljal v Ormož, kjer pa so ga že naslednji dan aretirali.

## Požari

V ponedeljek, 28. septembra, je v Loki pri Trzinu došlo do pogorelosti čebelnjak s 13 panji. Gasilci so uspeli rešiti le dva panja. Požar je nastal, ko je lastnik Janez Praprotnik nepazljivo odvrnil še kadečo se krpo poleg čebelnjaka, potem ko je v njem krpo kadil kot vsako leto. Škode je za okoli 7850 din.

V torek, 29. septembra, zvečer se je spet vnelo v prekaševalnici klavnice KZK Kranj na Savski cesti. Vnele so se saje v dimniku, požar pa je pospešila še mast, ki

se je cedila s sušecih se klobas. Požar so pogasili kranjski gasilci. Pogorelo je okoli 700 klobas. Škode je za 3000 dinarjev.

V četrtek, 1. oktobra, dopoldne je začelo goreti v stanovanju Lovra Megliča na Jesenicah. Dim so opazili sosede in poklicali gasilce. Ogenj je nastal zaradi tega, ker je lastnik stanovanja pustil na postelji prižgano svetilko. Odeje so se še enkrat vnele naslednjo noč, ker so tele še od prejšnjega dne. Škode je za 1000 din.

## Zahvala

Ob izgubi naše drage

### Mihaele Štern

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste ji krajšali dolge ure ob hudi bolezni in nam nesebično pomagali ob smrti.

Hvaležni žalujoči mož, hčerki in vnuki

Jezersko, 27. septembra 1970

## Obletni spomin

Minilo je leto, od kar se naš dragi

## Riko Salberger

s Triglava ni mogel več sam vrniti med nas. Njegov duh je vedno prisoten med nami, videli pa smo, da je še živ spomin nanj med njegovimi tovariši. Ob tej žalostni obletnici se zahvaljujemo sorodnikom, sodelavcem, č. duhovščini, alpinistom, gorskim reševalcem, planincem, prijateljem in znancem za vse, v tem letu prinešeno cvetje, ki je krasilo njegov grob, za vse darovane molitve in za prižgane lučke, ki so oživilje spomin nanj, ki nas je moral tako mlad zapustiti. Iskrena hvala za postavljeno spominsko obeležje v vnožju Triglava, vsem prisotnim ob odkritju, alpinistu Matjažu za izbrane besede, pevcem bratov Zupan za ganjive pesmi, hvala za obletni obred v kapelici v Vratih. Žal vse to ne more našega dobrega Rika več priklicati nazaj v življenje, njegovo mesto je ostalo prazno.

V žalosti — svojci

## Zahvala

Ob bridki izgubi mojega moža, očeta, starega očeta, brata in strica

## Jerneja Jenka upokojenega mlekarkega mojstra

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so nam priskočili na pomoč in nam v težkih urah pomagali. Zahvaljujemo se zdravstvenemu osebju bolnice Jesenice za njihovo zavzetost, da bi mu rešili življenje, kolektivu mlekarne Bled, hotelu Jelovica, č. gospodu župniku za opravljen pogrebni obred ter jeseniškim pevcem za ganjivo petje. Zahvaljujemo se vsem darovalcem cvetja in vencev, vsem prijateljem in znancem za iskreno sožalje in sočustvovanje ter vsem, ki so ga spremili v njegov tihi dom.

Žalujoči: žena Marija, otroci in drugo sorodstvo

Bled, Kranj, Loka, Ljubljana, ZDA, 27. septembra 1970

## Zahvala

Ob boleči izgubi naše drage

## Marije Tomazin roj. Vidic

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem za darovano cvetje in izrečeno sožalje, dobrim sosedom za nesebično pomoč, dr. Bajžlju Janezu in dr. Novaku, kolektivu KZK — Komercialni servis, pevcem iz Naklega. Vsem še enkrat najlepša hvala za tiho sožalje.

Hči Mira z družino v imenu vsega sorodstva

Naklo, Ljubno, Radovljica, 29. septembra 1970

## Zahvala

Ko je ugasnilo življenje našega dragega moža, očeta, starega ata, brata in strica

## Franceta Nastrana

se iskreno zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so darovali toliko cvetja in ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti. Posebno zahvalo smo dolžni dr. Borutu Rusu z Bleda za prizadevno zdravljenje ter zdravniškemu in strežnemu osebju Inštituta za TBC Golnik za vso skrb ob njegovi bolezni. Iskreno se zahvaljujemo č. duhovščini, Akademskemu pevskemu zboru iz Ljubljane, krajevni org. ZB, podjetju Merkur, tovarni Planika, Gorenjski kreditni banki Kranj ter podjetju Tekstil iz Ljubljane, prof. Kalanu in tov. Janezu Poru za poslovilna govora. Še enkrat vsem, ki ste nam ob težkih dneh stali ob strani, naša iskrena hvala.

Češnjevci, 29. septembra 1970

Žalujoči domači

## Gorenjska rokometna liga

## V vodstvu Šešir

V četrtem kolu gorenjske rokometne lige so bili doseženi pričakovani rezultati. Skofjeloški Šešir je v Kranju katastrofalno premagal ekipo Save in tako prevzel vodstvo. Kranj B je na vročem igrišču v Trzinu premagal Tržič B, Križani B pa so na domačem terenu odpravili pomlajeno ekipo Zabnice. Tekma med Jesenicami in Radovljico je bila preložena.

Rezultati: Tržič B : Kranj B 14:18 (7:10), Sava : Šešir 14:28 (7:18), Križe B : Zabnica 11:7 (2:2), Alples : Kranjska gora 13:9 (4:6), Jesenice : Radovljica preložena.

## Lestvica:

SESIR	4	4	0	0	76:38	8
ALPLES	4	4	0	0	70:37	8
JESENICE	3	3	0	0	55:29	6
KRANJ B	4	2	0	2	65:70	4
RADOVLJICA	3	1	1	1	52:54	3
SAVA	4	1	1	2	41:57	3
KRIŽE B	4	1	1	2	59:64	3
KR. GORA	4	1	0	3	54:66	2
TRŽIČ B	4	0	1	3	47:67	1
ZABNICA	4	0	0	0	40:77	0

Tudi v drugi gorenjski rokometni ligi so bili doseženi pričakovani rezultati. Ekipo Preddvora je tekmo z Radovljico B dobila z 10:0, ker je v ekipi nastopil Ravnikar, ki nima pravice nastopanja. Tekma med Alplesom B in Dijaškim domom je bila zaradi mraka prekinjena.

Rezultati: Duplje B : Šešir B 20:9 (8:4), Kranj C : Storžič 10:0, Preddvor : Radovljica B 10:0, Alples B : Dij. dom 14:13 (9:8), Krvavec : Besnica 18:17 (10:7).

Na lestvici vodi Krvavec ter Kranj C oba z osmimi točkami.

## Gorenjska nogometna liga

## Trboje : Jesenice 1 : 1

V gorenjski nogometni ligi so člani minulo nedeljo odigrali peto kolo in dosegli naslednje rezultate: Podbrezje : Naklo 1:3, Trboje : Jesenice 1:1, Senčur : Kropa 9:1, Lesce : Predosije 9:0, Preddvor : Alples 9:1. Presenečenje so napravili v tem kolu Trbojčani, ki so favoritom za prvo mesto odvzeli dragoceno točko. V vodstvu je Senčur z 8 točkami, drugi je Alples 8, tretji Jesenice 7 itd.

Mladinci pa so dosegli naslednje rezultate: LTH : Tržič 4:0, Kranj : Jesenice 2:4. Prvi je Triglav, ki ima 8 točk. Pionirji so med tednom odigrali osmo kolo. Rezultati: Alples : Triglav A 0:12, Podbrezje : LTH 3:3, Tržič : Trboje 0:2, Jesenice : Lesce 3:4, Predosije : Kranj B 5:2, Naklo : Kranj A 2:5, Senčur : Triglav B 4:0. V nedeljo pa so bili zabeleženi naslednji rezultati: Podbrezje : Triglav A 0:12, Trboje : Jesenice 4:0, Lesce : Predosije 2:0, Kranj

B : Alples 1:1, LTH : Naklo 3:0, Tržič : Triglav B 0:5, Senčur : Kranj A 4:4. Zanesljivo je v vodstvu kranjski Triglav s 16 točkami in odlično razliko v golih. Druge so Lesce, tretji Kranj A itd.

P. Novak

Ljubljanska  
conska rokometna liga — moški

## Jutri derbi v Križah

V šestem kolu ljubljanske conske rokometne lige so gorenjske ekipe zabeležile pomembno zmago. V derbiju kola so v Dupljah domači rokometišči premagali vodečo Olimpijo. Lep uspeh pa so dosegli tudi Križani, ki so v gosteh premagali solidno ekipo Mokerc. Jutri bo v Križah zanimivo srečanje, saj se bosta pomerila za točke dolgoletna rivala Duplje in Križe. Rezultati: Mokerc : Križe 13:20, Sevnica : Kamnik 26:22, Duplje : Olimpija 17:16. Ekipe Kranja pa je bila prosta.

## Lestvica:

Sevnica	5	4	1	0	105:87	9
Križe	6	4	0	2	104:97	8
Hrastnik	5	3	1	1	93:74	7
Olimpija	6	3	1	2	101:83	7
Kranj	5	3	0	2	81:57	6
Zagorje	6	2	2	2	96:81	6
Duplje	5	2	2	1	72:63	6
Kamnik	6	2	1	3	118:129	5
Krmelj	5	1	1	3	77:83	3
Mokerc	5	1	0	4	77:93	2
Medvode	6	0	0	6	90:157	0

V ženski conski ligi pa so bili zabeleženi naslednji rezultati: Slovan B : Kamnik 16:13, Šešir : Olimpija B 5:15, Usnjari : Borec 14:11, Sava : Kranj 8:2, Alples B : Steklar B 2:13. V vodstvu je Slovan B pred Kamnikom.

J. Kuhar

Prejeli  
smo...

Redno spremljam vaše glasilo, ki obravnava aktualno problematiko Gorenjskega športa, še posebej smučanju, posveča Glas veliko prostora, kar me zelo veseli.

Mislil pa, da so nekateri članki in dopisi v športni rubriki preveč enostransko osvetljeni, tako da gorenjska športna javnost nima popolnoma jasne slike. Zadržal bi se samo na člankih o smučanju. Pod naslovom: »Kranjski skakalci odpotovali v CSSR« (16. 9. 1970) je vaš športni urednik Jože Javornik med drugim napisal, da... »država reprezentanca v CSSR letos ne bo trenirala, ker Smučarski zvezdi Jugoslavije ni uspelo obdržati stikov s češkoslovaško smučarsko zvezo in ima zdaj samo Triglav možnost treningov v tej državi.« Čudim se, odkod so taki podatki, ker mi je poznano, da so v oktobru in novembru planirani treningi v Rožnovu in Trutnovu, ter se jih bo, kot vse kaže, jugoslovanska reprezentanca tudi udeležila. Pred dnevi je Smučarska zveza dobila obvestilo iz Beograda, da češkega trenerja ne bo, da pa so jugoslovanski reprezentantje dobrodošli na treningih čeških tekmovalcev in na tekmovanju v Rožnovu.

Športni komentar med svetovnim prvenstvom v Strbskem Plesu (17. 2. 1970) »Ne-

zaupnica trenerju Omanu« pa je med dobronamernimi smučarskimi delavci sprožila plaz ogorčenja! Spomnimo se nekaterih izjav tov. Javornika v omenjenem članku, kjer je ostro napadel bivšega zveznega trenerja Omama, ker ni uvrstil na tekmovanje na 70 m skakalnici v reprezentanco Jugoslavije člana Triglava Marjana Mesca... »trener Oman se je spet izkazal za velikega strokovnjaka.« ... Vprašujemo se le, koliko časa ga bodo smučarski organi še držali na tem mestu?... Ali ni škoda vsega denarja, ki smo ga vložili v priprave skakalcev, če nato trener, predvsem iz osebnega masčevanja, prepreči nastop najboljšemu skakalcu na svetovnem prvenstvu...»

Ne nameravam braniti strokovnosti in postopek bivšega trenerja Omama, ker je to domena tehnične komisije Smučarske zveze Jugoslavije osebno pa menim, da je Mescu bilo mesto v reprezentanci tudi na 70 m skakalnici). Vsak trener, še posebno pa mlad in neizkušen, dela napake, toda za to mu še ne bodo odrezali glave! Tehnična komisija je ob upoštevanju vseh okoliščin pozitivno ocenila trenersko delo Mira Omama. Te dni pa je Smučarski savez Jugoslavije Miru Omanu izplačal tudi denarno nagrado za uspešno delo v opravljanju poslov trenerja državne reprezentance. O tem poseben komentar ni potreben.

Pristransko pisanje, ki ni popolnoma verodostojno, je v veliko škodo in ne v korist (eden od vzrokov, da je Oman podal ostavko na svoj položaj zveznega trenerja ter se je popolnoma pasiviziral v smučarskem športu, je po njegovi izjavi tudi omenjeni članek), kar je najlažje javno žigosati in kritizirati, še posebno pa delo trenerjev.

Konstruktivna strokovna kritika je vedno dobrodošla na mestih, ki so za to določena, medtem ko ostri in javni napadi prek sredstev obveščanja zelo škodujejo športu nasploh. V zadnjem času že tako maloštevilni amaterski in profesionalni trenerji in športni delavci prav zaradi tendencioznih člankov, javnih napadov in klubaštva zapuščajo športne vrste.

M. Rutar

... in  
odgovor

V zvezi z dopisom sekretarja SZS tovariša Rutarja dajemo naslednje pripombe:

1. Vse, kar je bilo doslej napisano v našem časopisu na športni strani je bilo preverjeno, preden je šel neki članek v objavo.

2. Tov. Rutar izpodbija našo trditve, da najboljši jugoslovanski skakalci letos ne bodo trenirali v CSSR. Informacijo je dobil pisec članka iz dokumentiranega zapisnika

sveta za skoke SSJ z dne 31. 8. 1970, kjer je med ostalimi navedeno tudi naslednje: »Popolnoma nejasno je, ali bo prišel Remza ali ne. Ves jesenski program se je vezal nanj oziroma na njegov predlog, ki ga je dal predstavniku SSJ junja v Pragi. Tako bi že 10. septembra odšel na trening v Rožnov, kar pa je že jasno, da odpade, saj ni nobenega glasu s tem v zvezi iz CSSR...« Prav pred odhodom ekipe Triglava v CSSR pa je tov. Rutar zaprosil telefonično vodstvo referata za skoke SK Triglav, da bi poskušal Triglav v CSSR tudi za jugoslovansko reprezentanco vzpostaviti ponovne stike s češkoslovaško smučarsko zvezo. Novi trener za člani drž. reprezentance je zaradi tega sestavil nov program treningov, ki obsega le vadbo na domači plastični skakalnici in v ZRN. Program je bil potrjen tudi na seji komisije za skoke 8. septembra, naš prispevek pa je bil objavljen 16. septembra. Po teh dveh sejah ni bilo nobenega sestanka organov za skoke, da bi karkoli spreminjali program. Čudimo se, da tov. Rutar spodbija stvari, ki so bile sklenjene na seji nekega organa za skoke, za katere bi moral vedeti kot sekretar SZS.

3. Tov. Rutar se nekam pozno spuša v vsebino članka, ki je bil objavljen v našem listu pred več kot sedmimi meseci. To je primer njegove »žurnosti«. Članke s podob-

no vsebino so v februarju objavili tudi ostali jugoslovanski časopisi in RTV, vendar, kot kaže, pa se ni spuščal v vsebino ostalih piscev. Vsi vemo, da je bivši trener Miro Oman prejemal mizerne osebne dohodke, tako nizke, da ne bi za tak denar nihče od trenerjev opravljal to odgovorno funkcijo. Zato je prav, da je prejel po prekinitvi delovnega razmerja s SSJ manjšajoči del sredstev kot nadomestilo za OD, pa najsi bodi to v kakršnikoli obliki. Povsem logično je, da je bil to eden izmed bistvenih vzrokov, da je zapustil smučarski šport, kot ga je doslej že več oziroma ga bo, če bodo vladali v SZS, vsaj na področju skokov takšni nemožni odnosi kot jih nikdar ni bilo, ko je bil trener Lojze Gorjanc. Nesporna je trditve, da pomeni minula sezona padec v kvaliteto naših skakalcev (člani) v mednarodnem merilu in bomo tudi v prihodnjih sezonah drseli navzdol, če se razmere v SZS ne bodo uredile. Prispevek tov. Rutarja zaradi tega med njimi ni vse drugo, kot pa, da bi branil interese smučarskega športa. Tov. Rutar bi kot profesionalni smučarski delavec, lahko z drugimi članki v našem listu prispeval k popularizaciji smučarskega športa na Gorenjskem. Z omenjenim dopisom pa je samo škodil ugledu našega narodnega, še posebej gorenjskega športa, ker je posredoval neresnične podatke.

J. Javornik

# 1 vprašanje 3 odgovori

15 let so Poljane imele zobno ambulanto, lani pa so jim jo ukinili. Svoj sklep je združen zdravstveni dom Kranj utemeljil s trditvijo, da se zastarelih naprav in aparatov ne splača več obnoviti, saj v bližnji Gorenji vasi obratuje sodobno opremljena in modernizirana zdravniška služba, ki lahko zadosti potrebam obeh krajev z vsemi okoliškimi vasicami vred. Poljanci so bili že od vsega začetka proti, toda njihove dopise, ugovore in pritožbe je odgovorni forum kategorično zavržal.

Poglejmo, kaj o sporni zadevi mislijo trije priložnostno izbrani občani.



● **VALENTIN HREN**, upokojenec in član odbora KS Poljane: »Osebo me nenavadni sklep ni prizadel, saj skoraj nimam težav z zobmi. Vendar bi poklicani sedaj že morali spoznati, da je bila odločitev popolnoma zgrešena, da so ljudem naredili medvedjo uslugo. Kot slišim, je gorenjevaška ambulanta odločno premajhna in ne zmore hudega navala. Tja hodijo tudi prebivalci vasic Javorje, Žetina, Zakobiljek, Lom, Delnice, Volča, Malinski vrh in Lovsko brdo, zato so izgovori ZD Kranj, ki je na naše proteste odgovarjal, da za samostojno ambulanto ni dovolj pacientov, smešni. Toda ne damo se kar tako. Vztrajali bomo pri svoji zahtevi — in konec.«

● **URSKA BUH**, trgovska pomočnica: »Seveda mi ni vseeno, kam moram hoditi k zobozdravniku. Čeprav je Gorenja vas blizu, si vezan na avtobus, razen tega pa spričo velikega števila bolnikov dostikrat zlepa ne prideš na vrsto. Zato Poljanci iščejo najrazličnejše načine, da se dokopljejo do pomoči. Eni

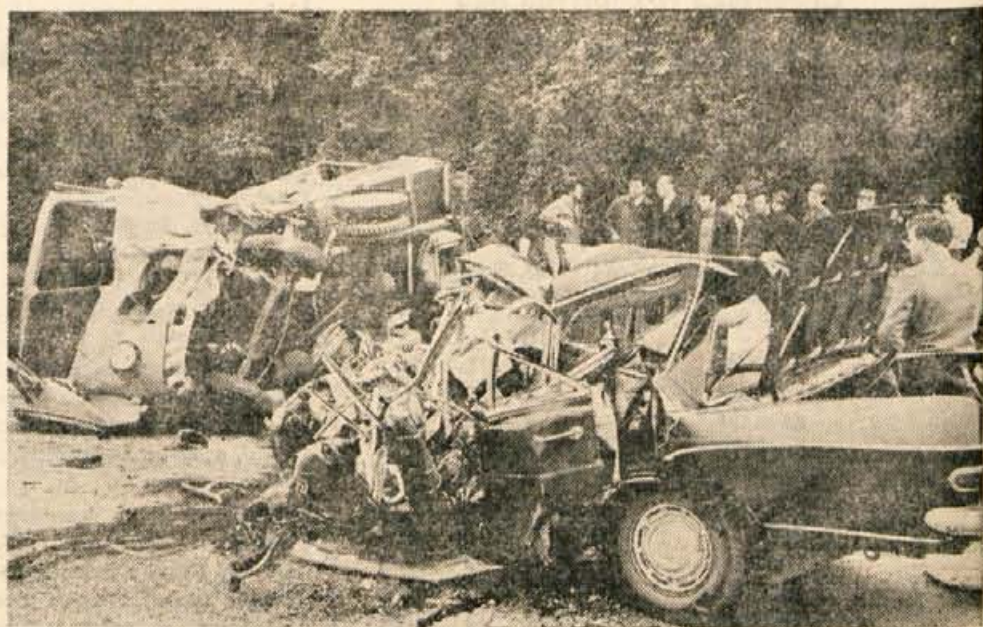


se vozijo v Skofjo Loko, v Kranj ali v Ljubljano, drugi v Žiri, k privatniku, tretji kdo ve kam. Če bi jaz odločala, bi tu uvedla ne samo zobno, ampak tudi splošno ambulanto. Pacientov bi bilo, verjemite mi, vedno dovolj.«

● **DRAGO KAJFEŽ**, učitelj na osnovni šoli Poljane: »Položaj je nevzdržen. Včasih otroci zaradi popraviljanja zob niso izgubljali časa ali zamujali šole. Danes morajo v Gorenjo vas, kar je — med drugim — povezano z večjimi stroški. Ker so tamkajšnje zmogljivosti preskromne, jih naročijo kadarkoli, ne glede na pouk. Menda ni treba posebej poudarjati, da trpi predvsem učni uspeh in da gre veliko našega truda v nič. Prizadeti so tudi hribovski kmetje, ki dostikrat zaman prepešajo kilo-



metre poti, potem pa zvedo, da jih prezaposleni dentist ne more sprejeti. In vendar je bilo večkratno posredovanje krajevne skupnosti, aktiva ZK in organizacije SZDL bob ob steeno. A vztrajali bomo ter prek RK znova poskušali prepričati zdravstveni dom.« **I. Guzelj**



**SMRTNA NESREČA NA POLICI** — Kranj, 2. oktobra. — Ob 7.40 se je na Polici pri Kranju pri odcepu stare ceste za Naklo zgodila huda prometna nesreča v kateri je izgubil življenje Franc Leban iz Zatočmina, tri osebe pa so bile ranjene. Franc Leban (1941), ki se je z osebnim avtomobilom peljal proti Kranju, je iz neznanega vzroka zapeljal na levo. Takrat je proti Naklem pripeljal tovorni avtomobil Cestnega podjetja Kranj, ki ga je vozil Jernej Arh (1947) iz Kranja. Trčenje je bilo tako močno, da je bil Leban takoj mrtev, tovorni avtomobil pa se je prevrnil. Jernej Arh je bil hudo ranjen, sopotnika Franc Vodopivec in Franc Beribak, oba iz Kranja, pa laže. A. Z. — Foto: F. Perdan

mešanica kav  
**EKSTRA**

**VSAKOMUR PRIJA  
KAVA ŠPECERIJA**

**TUDI  
TO SE  
ZGODI**

Prejšnji četrtek popoldne je bila v Kranju druga seja občinske konference zveze komunistov. Na dnevnem redu je bila med drugim Obnova zveze komunistov v kranjski občini ter Poročilo o uresničevanju delovnega programa občinske konference in o uresničevanju resolucije prve seje konference ZK Slovenije. Po končani seji je delovni predsednik ugotovil: »Za razpravo se vam pa ne bom zahvaljeval, ker je ni bilo...«

## Preobrazba, ne reorganizacija

KRANJ, 2. oktobra — Danes popoldne je bila v Kranju redna letna volilna konferenca občinske organizacije Zveze mladine, ki so se je udeležili tudi predsednik kranjske občinske skupščine Slavko Zalokar, predstavniki družbenopolitičnih organizacij in društav ter člana predsedstva republiške konference ZMS Dagmar Šuster in Jože Gazvoda.

Predsednik mladinske občinske organizacije ZVONE FILIPOVIČ je v uvodnem referatu dejal, da so v programske osnove vključili le tiste probleme, ki so za mlado generacijo najbolj pomembni in neodložljivi. Filipovič je dejal, da je obdobje, ko je bila ZMS transmisija in del oblasti, za namil. Zato potrebuje Zveza mladine temeljito preobrazbo, ne samo reorganizacijske spremembe. Govornik je poudaril, da je ZMS že nekaj časa ob strani družbenih dogajanj.

V delovnih programskih osnovah občinske organizacije do 1972. leta je na prvem mestu razvoj samoupravnih socialističnih odnosov v občini. Po Filipovičevi oceni je bil v organizaciji dosežen določen napredek, vendar so aktivni, predvsem tovarniški in šolski, premalo odzivni na probleme okolja.

Zvone Filipovič je na koncu referata spregovoril še o kadrovski problematiki, ideološki vzgoji in socialni diferenciaciji, ki jo večina mladih pozna le površno. Pred družbo je namreč resna naloga odpravljati nepravilnosti, na primer neupravičena bogatenja, privilegije, neenake izhodiščne možnosti itd.

V razpravi je KARLO CEJ govoril o pomenu osrednjega mladinskega kluba v Kranju, ki naj bi bil v prostorih sedanje posebne osnovne šole, MARIJANA FARCNIK o delu mladine v Tekstilindusu, MARIJANA MARKOVIČ o vzrokih slabega dela mladine na Gimnaziji, EDI RESMAN o vlogi dolgoročne kadrovske politike in naporih ZM, da bi se to načelo dosledno izvajalo, STANE BOSTJANCIC o novem delovnem programu, ki bi moral povezovali mladino, MILAN LEVICNIK pa je govoril o dijaški samoupravi na srednjih šolah in pomanjkljivem zanimanju profesorjev za samoupravo dijakov. Na konferenci so prav tako izvolili nove organe konference in sprejeli programske osnove za delo kranjske mladine ter spremenjena pravila občinske organizacije ZMS. J. Košnjek

## Obletnica PD Radovljica

Planinsko društvo Radovljica bo danes proslavilo 75-letnico delovanja. Na proslavi, ki bo ob 20. uri v kinu dvorani v Radovljici, bodo pregledali razvoj društva in se spomnili po-

membnejših delovnih uspehov. Podelili bodo tudi nagrade in odlikovanja, v kulturnem programu pa bodo nastopili: pevska zbor iz Kroke in Radovljice ter folklorna skupina iz Gorij.